



PORTEGUES

# TV LCD | TV PLASMA MANUAL DE INSTRUÇÕES

MODELOS DE TV LCD   MODELOS DE TV PLASMA

37LF6*	37LY9*	50PF9*
42LF6*	42LY9*	60PF9*
47LF6*	47LY9*	
52LF6*	52LY9*	

Leia este manual com atenção antes de utilizar o monitor e guarde-o para futuras consultas.

Guarde-o para futuras referências.

Grave o número do modelo e número de série do TV.

Verifique a etiqueta na parte posterior da unidade e sempre que necessitar de um serviço de assistência informe estes dados ao seu fornecedor.



# ACESSÓRIOS

Certifique-se de que os seguintes acessórios estão incluídos com a TV. Se faltar algum acessório, contacte o fornecedor em que adquiriu o produto.



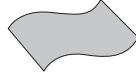
Manual do Proprietário



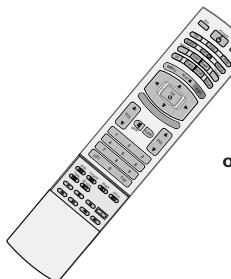
Cabo de Alimentação



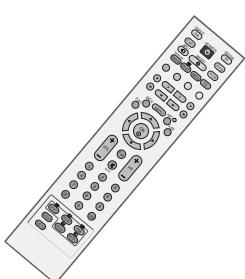
Gestão dos Cabos



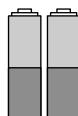
**Pano de Polimento**  
Proceda ao polimento do ecrã com o pano.



Controlo Remoto



ou



Pilhas

Limpe ligeiramente o ponto manchado no exterior apenas com os panos de limpeza destinados ao exterior do produto, caso existam manchas ou dedadas na superfície exterior.

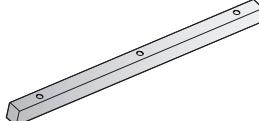
Não limpe de forma brusca quando remover a mancha. Tenha cuidado, uma vez que a alimentação excessiva poderá causar riscos ou descoloração.

**50PF9\***

2 Suportes de parede



2 parafusos com olhal

**60PF9\***2 Suportes de TV  
2 Suportes de parede

2 parafusos

Duas tampas de borracha  
Consulte a página 133-parafusos  
Consulte a página 14**Modelos de TV LCD**2 Suportes de TV  
2 Suportes de parede

2 parafusos



Atilho para Cabos  
Agrupe os cabos com o atilho para cabos.

**Apenas para 37"**

4 parafusos para montagem da coluna  
Consulte a página 9

# ÍNDICE

ACESSÓRIOS .....	1
------------------	---

## PREPARAÇÃO

CONTROLOS DO PAINEL FRONTAL .....	4
INFORMAÇÕES DO PAINEL POSTERIOR .....	7
INSTALAÇÃO DA COLUNA .....	9
COLOCAR A TV NUMA PAREDE .....	10
TAMPA POSTERIOR PARA DISPOSIÇÃO DOS CABOS .....	11
Instalação do Pedestal da Televisão .....	13
Montagem na Parede: Instalação horizontal .....	14
Ligação da Antena .....	15

## INSTALAÇÃO DE EQUIPAMENTO EXTERNO

INSTALAÇÃO DO RECEPTOR HD .....	16
Regulação do DVD .....	18
INSERÇÃO DO MÓDULO CI .....	20
Configuração do VCR .....	21
CONFIGURAÇÃO DA SAÍDA DE ÁUDIO DIGITAL .....	23
INSTALAÇÃO DE OUTRA FONTE DE A/V .....	24
CONFIGURAÇÃO DO PC .....	25
- Configuração do Ecrã para o modo PC .....	28

## VER TV /CONTROLO DE PROGRAMAS

Funções das Funções das Teclas do Controlo .....	32
Ligar a TV .....	36
Seleção de canais .....	37
Regulação do Volume .....	37
SELECÇÃO E AJUSTE DE MENUS NO ECRÃ .....	38
Sintonizar com Auto-programação (NO MODO DIGITAL) .....	39
Sintonizar com Programação manual (NO MODO DIGITAL) .....	40
Edição da programação (NO MODO DIGITAL) .....	41
ALIMENTAÇÃO DA ANTENA 5V (APENAS NO MODO DIGITAL) .....	43
ACTUALIZAÇÃO DO SOFTWARE (APENAS NO MODO DIGITAL) .....	44
DIAGNÓSTICO (APENAS NO MODO DIGITAL) .....	45

INFORMAÇÕES DE CI [INTERFACE COMUM] (APENAS NO MODO DIGITAL) .....	46
Sintonizar com Auto-programação (NO MODO ANALÓGICO) .....	47
Sintonizar com Programação manual (NO MODO ANALÓGICO) .....	48
Sintonia fina (NO MODO ANALÓGICO) .....	49
Atribuir um nome à estação (NO MODO ANALÓGICO) .....	49
Edição da programação (NO MODO ANALÓGICO) .....	50
Ver o quadro da programação .....	52
ETIQUETA DE ENTRADA .....	53
SIMPLINK .....	54

## CONTROLO DE IMAGEM

EPG (ELECTRONIC PROGRAMME GUIDE) (NO MODO DIGITAL)	
- Ligar/desligar EPG .....	56
- Seleccionar um programa .....	56
- Função do Botão no Modo de Guia ACTUAL/SEGUINTE .....	57
- Função do Botão no Modo de Guia de 8 Dias ...	57
- Função do Botão no Modo de Alteração da Dados	57
- Função do Botão na Caixa de Descrição Alargada	58
- Função do Botão no Modo de Definição ... Registo/Lembrete .....	58
- Função do Botão no Modo de Lista de Temporizadores .....	58
CONTROLO DO TAMANHO DE IMAGEM (RELAÇÃO DE ASPECTO) .....	59
PREDEFINIÇÕES DE IMAGEM	
- Modo de Imagem - Predefinição .....	61
- Controlo Automático do Tom de Cor (Frio/ Médio/Morno) .....	62
AJUSTE MANUAL DA IMAGEM	
- Opção Modo imagem-Utilizador .....	63
- Opção Color Tone - Utilizador .....	64
XD - TECNOLOGIA DE MELHORAMENTO DA IMAGEM	65
XD Demo .....	66
AVANÇADAS - CINEMA .....	67
AVANÇADAS – NÍVEL DE PRETO (ESCURIDÃO) ..	68
REPOR IMAGEM .....	69
Image Sticking Minimization(ISM)Method .....	70
MODO DE IMAGEM DE BAIXO CONSUMO .....	71

## CONTROLO DE SOM E IDIOMA

NIVELADOR DE VOLUME AUTOMÁTICO .....	72
PREDEFINIÇÕES DE SOM – MODO DE SOM .....	73
AJUSTE DA DEFINIÇÃO DE SOM – MODO DE UTILIZADOR .....	74
Balanço .....	75
CONFIGURAR PARA LIGAR/DESLIGAR ALTFALANTES DE TV .....	76
SELECCIONAR SAÍDA DE ÁUDIO DIGITAL .....	77
I/II	
- Recepção Estéreo / Dual (Apenas no Modo Analógico) .....	78
- Recepção em NICAM (Esta função não está disponível em todos os países) (Apenas no Modo Analógico) .....	79
- Selecção da Saída do Som .....	79
Menu no Ecrã Seleção de Idioma/País .....	80
SELECÇÃO DO IDIOMA (APENAS NO MODO DIGITAL) .....	81

## DEFINIÇÃO DE HORAS

Regulação do Relógio .....	82
DEFINIR TEMPORIZADOR AUTOMÁTICO PARA LIGAR/DESLIGARc .....	83
DEFINIR DESLIGAMENTO AUTOMÁTICO .....	84
CONFIGURAÇÃO DO FUSO HORÁRIO .....	85
DEFINIR TEMPORIZADOR DE DESLIGAMENTO .....	85

## LIMITAÇÃO DE ACESSO/CENSURAS

DEFINIR A SENHA E BLOQUEAR O SISTEMA .....	86
LIMITAÇÃO DE ACESSO .....	87

## TELETEXTO

Ligar / Desligar .....	88
Texto SIMPLE .....	88
Texto TOP (Esta função não está disponível em todos os países) .....	88

FASTEXT .....	89
Funções Especiais para Teletexto .....	89

## TELETEXTO DIGITAL

TELETEXTO NO SERVIÇO DIGITAL .....	90
TELETEXTO NO SERVIÇO DIGITAL .....	90

## APÊNDICE

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS .....	91
Manutenção .....	93
Especificações do Produto .....	94
PROGRAMAR O CONTROLO REMOTO .....	95
Códigos IV .....	100
Configuração do dispositivo de controle externo ..	102

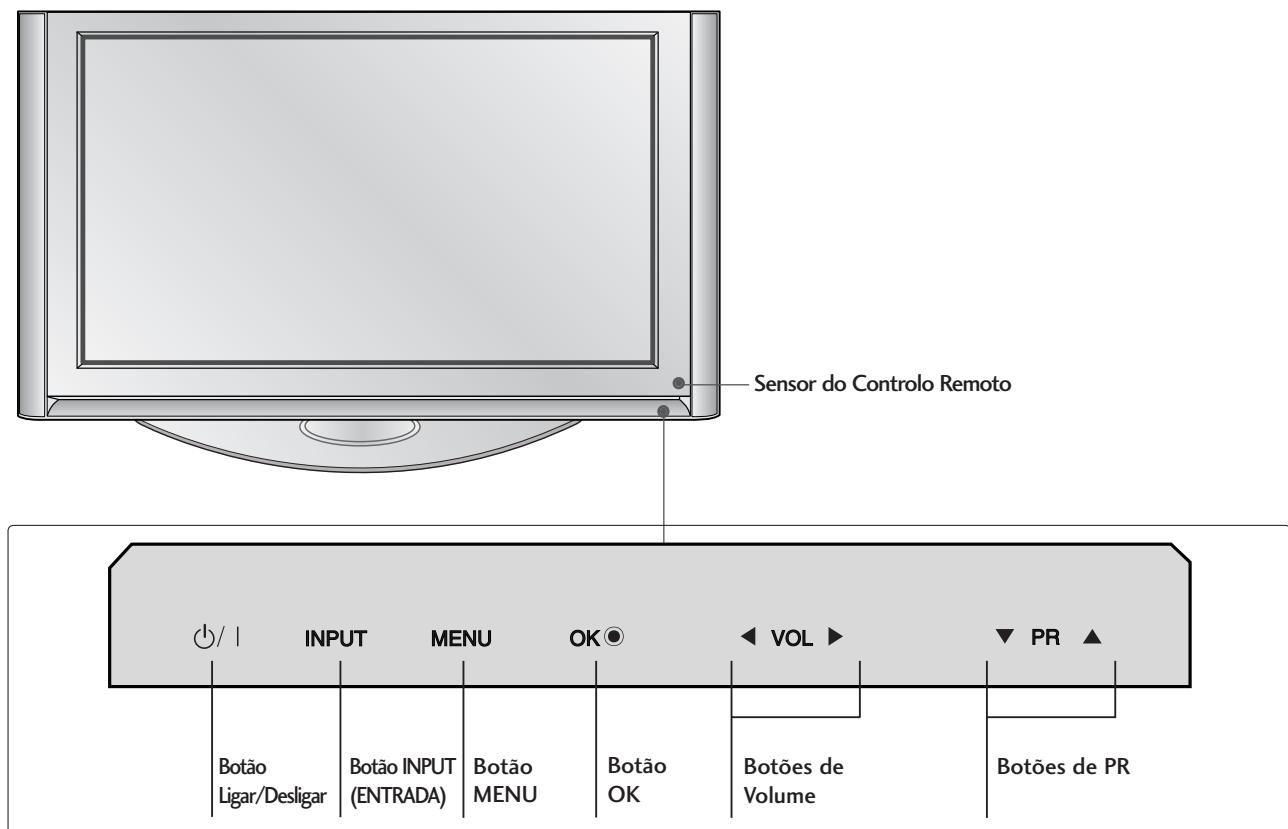
# PREPARAÇÃO

## PREPARAÇÃO

## CONTROLOS DO PAINEL FRONTAL

- Trata-se de uma representação simplificada do painel frontal. A representação pode ser um pouco diferente a sua TV.
- Se o seu produto tiver uma película de protecção, retire a película e limpe o produto com um pano de polimento.

### Modelos de TV plasma: 50PF9\*, 60PF9\*



## SUPORTE ROTATIVO STAND

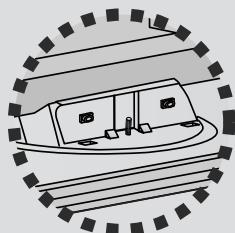
(Apenas para 60PF9\*)

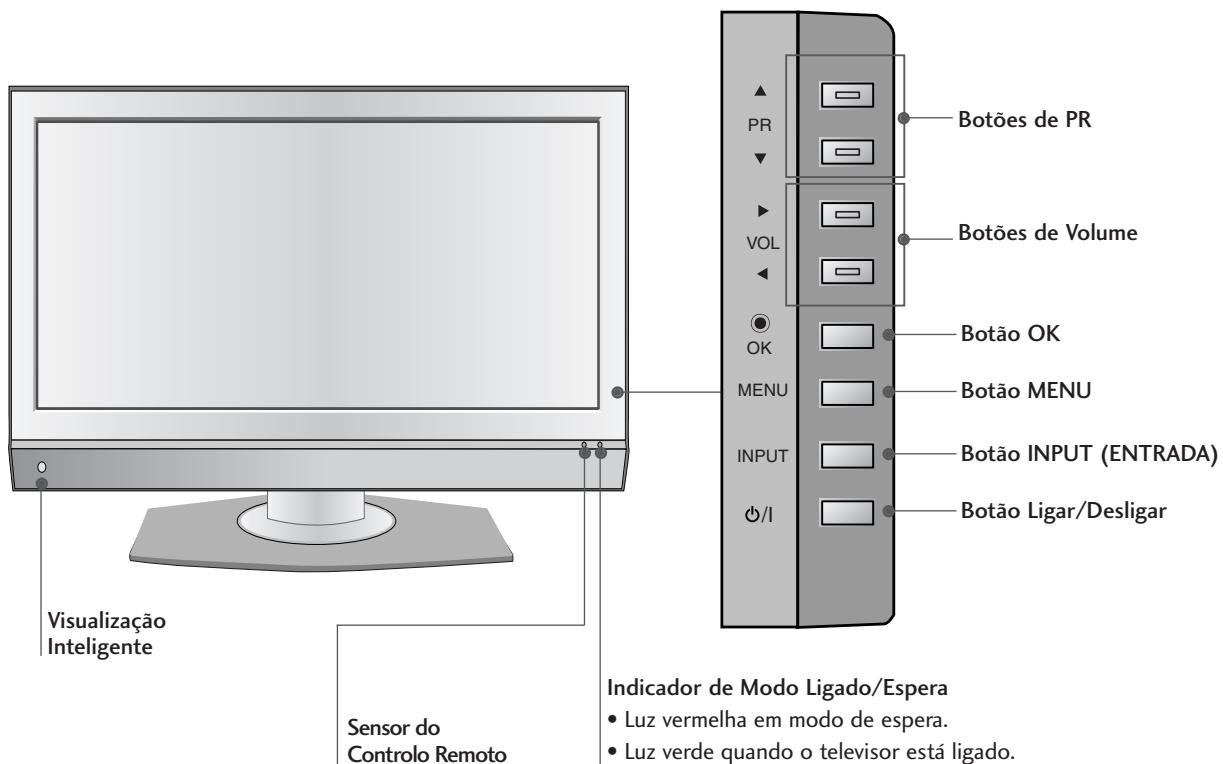
Depois de instalar o seu Televisor, pode regular o Televisor manualmente para o lado esquerdo ou para o lado direito 20 graus, para se ajustar à posição de visionamento.



### NOTA

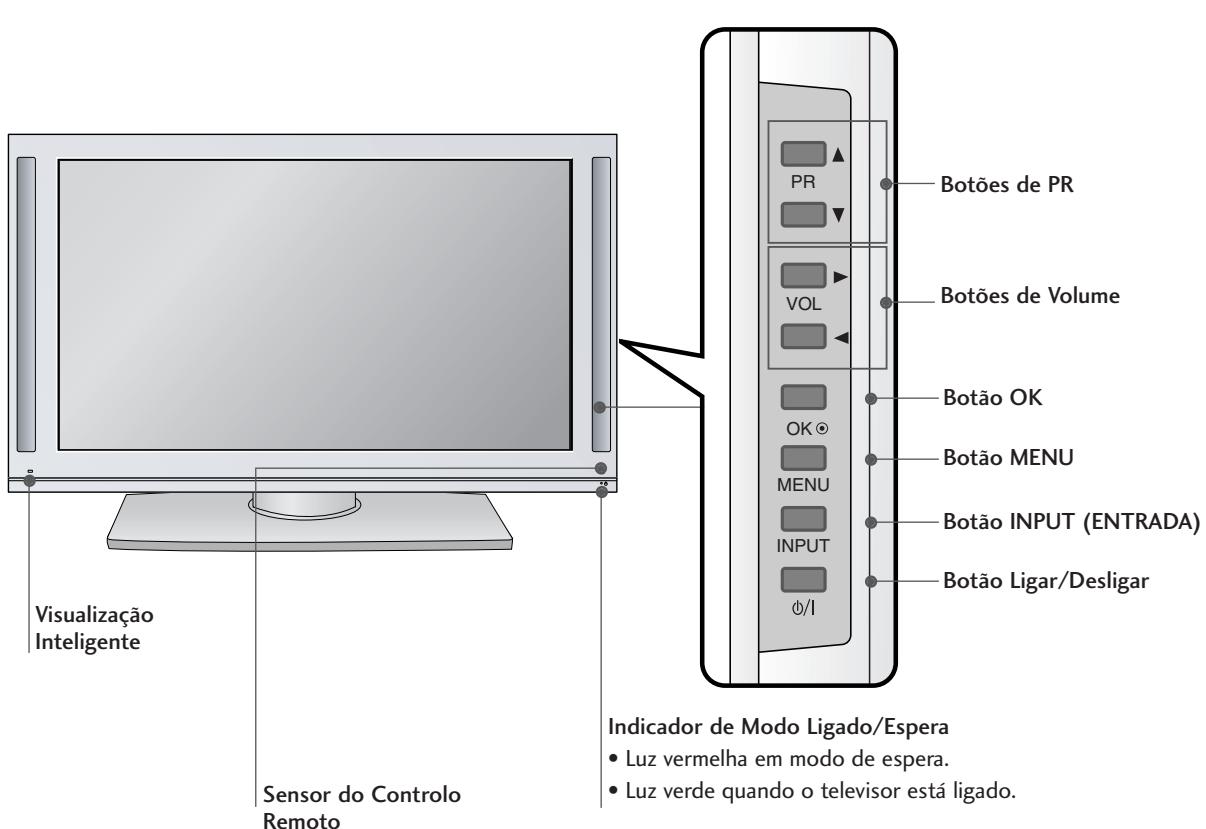
- Antes de ajustar o ângulo, tem de remover a guia do cabo e soltar (para a esquerda) o parafuso do veio situado na parte posterior do suporte. E quando o suporte ficar nivelado com o Televisor, terá de apertar o parafuso do veio (para a direita) para acertar o orifício.



**Modelos de TV LCD: 37LF6\*, 42LF6\*, 47LF6\*, 52LF6\***

# PREPARAÇÃO

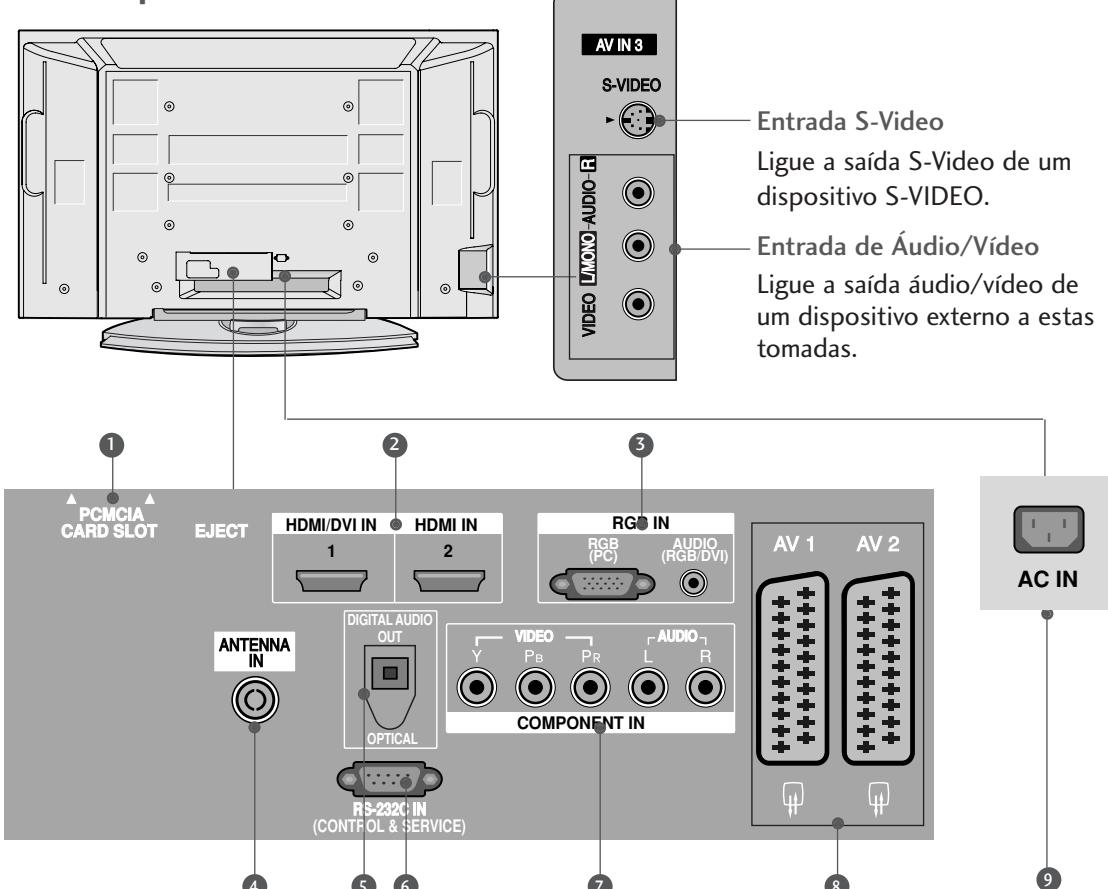
## Modelos de TV LCD: 37LY9\*, 42LY9\*, 47LY9\*, 52LY9\*



# INFORMAÇÕES DO PAINEL POSTERIOR

■ Esta é uma representação simplificada do painel posterior. A representação pode ser um pouco diferente da sua TV.

## Modelos de TV plasma



**1** Ranhura de PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association).  
(Esta função não está disponível em todos os países.)

**2** Entrada HDMI  
Ligue um sinal HDMI à HDMI IN (Entrada HDMI). Ou o sinal DVI (VIDEO) à porta HDMI/DVI com o cabo DVI para HDMI.

**3** Entrada de Áudio RGB/DVI  
Ligue a saída do monitor de um PC/DTV (apenas Áudio) à porta de entrada apropriada.

**4** Entrada da Antena  
Ligue sinais por ar a esta tomada.

**5** SAÍDA DE ÁUDIO DIGITAL ÓPTICA  
Ligue o áudio digital a partir de vários tipos de equipamento. Nota: Estas portas não funcionam no modo de espera.

**6** PORTA DE ENTRADA RS-232C (CONTROLO/ASSISTÊNCIA)  
Ligue a porta série dos dispositivos de controlo à tomada RS-232C.

**7** Entrada Component (Componente)  
Ligue um componente de dispositivo vídeo/áudio a estas tomadas.

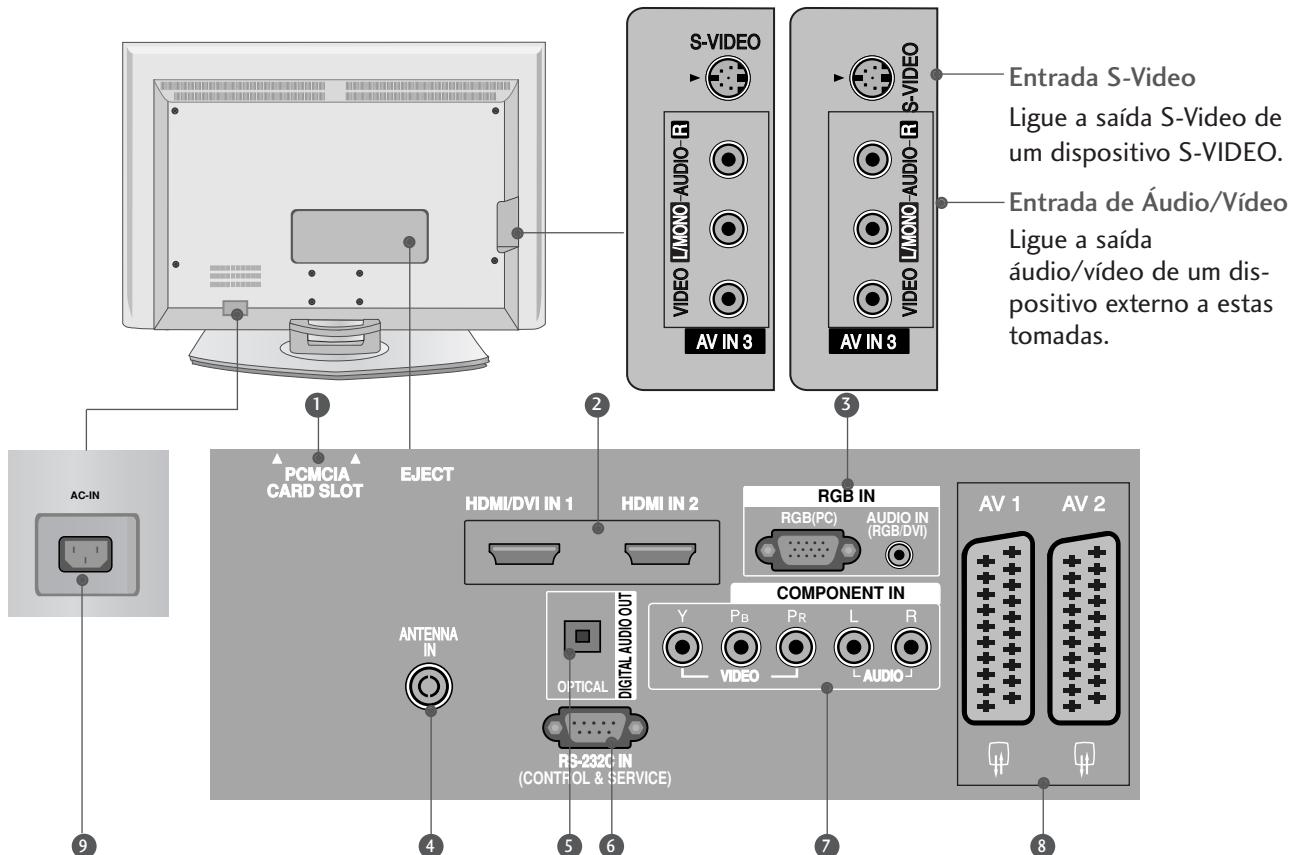
**8** Tomada Euro Scart (AV1/AV2)  
Ligue a entrada ou saída da tomada scart de um dispositivo externo a estas tomadas.

**9** Tomada do Cabo de Alimentação  
Esta TV funciona com corrente CA. A tensão é indicada na página de Especificações.  
Nunca tente fazer funcionar a TV com corrente CC.

# PREPARAÇÃO

## PREPARAÇÃO

### Modelos de TV LCD



**1** Ranhura de PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association).  
(Esta função não está disponível em todos os países.)

**2** Entrada HDMI  
Ligue um sinal HDMI à HDMI IN (Entrada HDMI).  
Ou o sinal DVI (VIDEO) à porta HDMI/DVI com o cabo DVI para HDMI.

**3** Entrada de Áudio RGB/DVI  
Ligue a saída do monitor de um PC/DTV (apenas Áudio) à porta de entrada apropriada.

**4** Entrada da Antena  
Ligue sinais por ar a esta tomada.

**5** SAÍDA DE ÁUDIO DIGITAL ÓPTICA  
Ligue o áudio digital a partir de vários tipos de equipamento. Nota: Estas portas não funcionam no modo de espera.

**6** PORTA DE ENTRADA RS-232C (CONTROLO/ASSISTÊNCIA)  
Ligue a porta série dos dispositivos de controlo à tomada RS-232C.

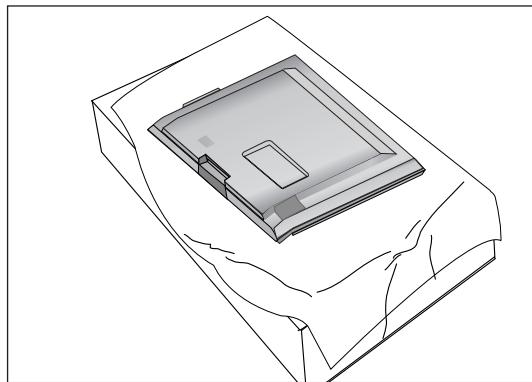
**7** Entrada Component (Componente)  
Ligue um componente de dispositivo vídeo/áudio a estas tomadas.

**8** Tomada Euro Scart (AV1/AV2)  
Ligue a entrada ou saída da tomada scart de um dispositivo externo a estas tomadas.

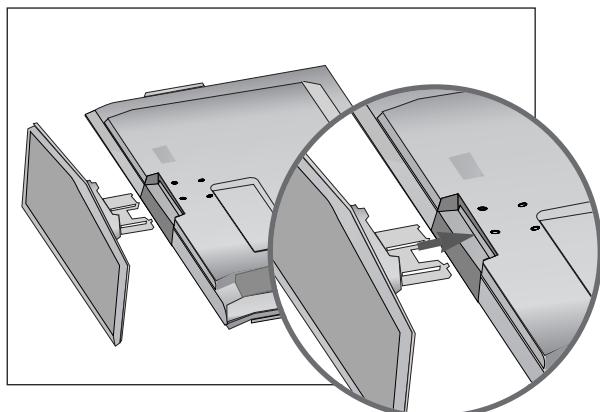
**9** Tomada do Cabo de Alimentação  
Esta TV funciona com corrente CA. A tensão é indicada na página de Especificações.  
Nunca tente fazer funcionar a TV com corrente CC.

## INSTALAÇÃO DA COLUNA (Apenas modelos de TV LCD de 37 polegadas)

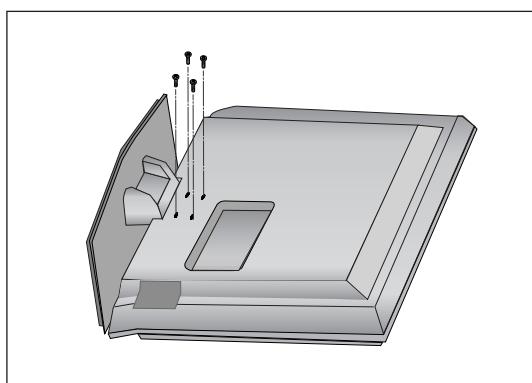
- 1 Coloque cuidadosamente o produto, com o ecrã voltado para baixo, sobre uma superfície acolchoada que proteja o produto e o ecrã de danos.



- 2 Encaixe a coluna do produto com o produto, conforme ilustrado.



- 3 Instale os 4 parafusos de forma segura na parte posterior do produto, nos orifícios apropriados.

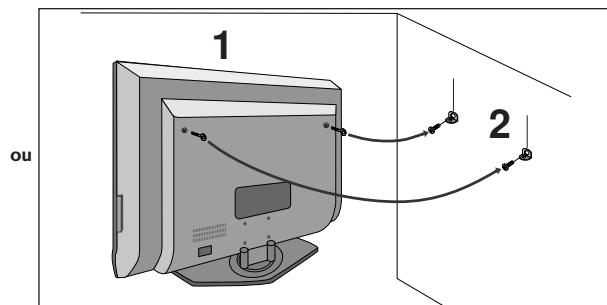
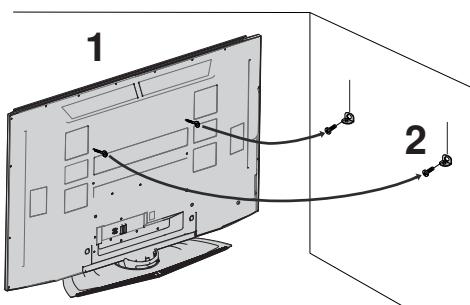


# PREPARAÇÃO

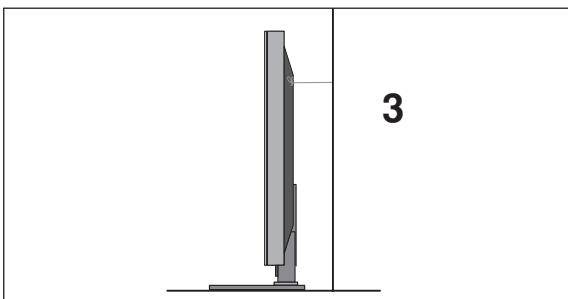
## PREPARAÇÃO

## COLOCAR A TV NUMA PAREDE

- Proceda à montagem perto da parede para que o produto não caia quando empurrado.
- As instruções abaixo constituem uma forma mais segura de preparar o produto, consistindo em fixá-lo à parede para que não caia quando empurrado para a frente. Isso impedirá que o produto caia para a frente e magoe alguém. Também impedirá eventuais danos no produto devido à queda. Certifique-se de que as crianças não agarram nem se penduram no produto.



- 1 Utilize os parafusos com olhal ou suportes/parafusos de TV para fixar o produto à parede, como ilustrado na imagem. (Se o produto tiver parafusos na posição dos parafusos com olhal antes de inserir os parafusos com olhal, desaperte os parafusos.)  
\* Insira os parafusos com olhal ou suportes/parafusos de TV e atarraxe-os com firmeza nos orifícios superiores apropriados.
- 2 Fixe os suportes de parede com os parafusos (não incluídos com o produto, devendo ser comprados em separado) à parede. Faça corresponder a altura à altura do suporte montado na parede.



- 3 Utilize um cabo resistente (não incluído com o produto, devendo ser comprado à parte) para prender o produto. É mais seguro prender o cabo de forma a que fique na horizontal entre a parede e o produto.

### ! NOTA

- Quando deslocar o produto para outro local, comece por desprender o cabo.
- Utilize um suporte ou um armário que seja suficientemente grande e resistente para o tamanho e o peso do produto.
- Para utilizar o produto de forma segura, certifique-se de que a altura do suporte montado na parede é igual à do produto.

# TAMPA POSTERIOR PARA DISPOSIÇÃO DOS CABOS

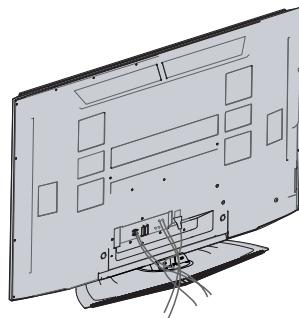
## Modelos de TV plasma

- Segure a **GESTÃO DOS CABOS** com ambas as mãos e puxe-a para cima.

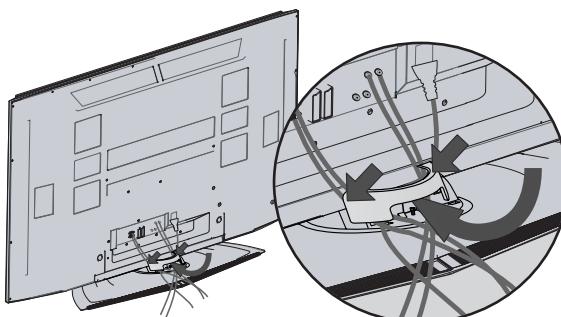


- Ligue os cabos, conforme necessário.

Para ligar equipamento adicional, consulte a secção **Ligações de Equipamento Externo**.



- Instale novamente a **GESTÃO DOS CABOS**, como é indicado.

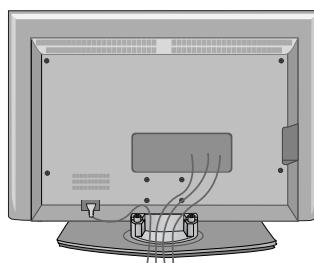


# PREPARAÇÃO

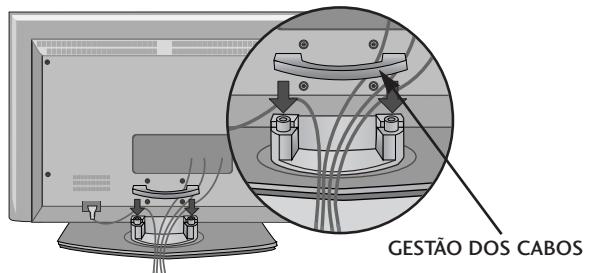
## Modelos de TV LCD

- 1 Ligue os cabos, conforme necessário.

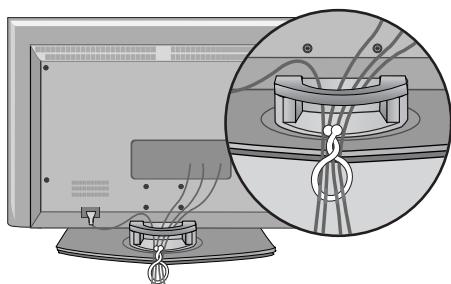
Para ligar equipamento adicional, consulte a secção **Ligações de Equipamento Externo**.



- 2 Instale a **GESTÃO DOS CABOS**, como é indicado.

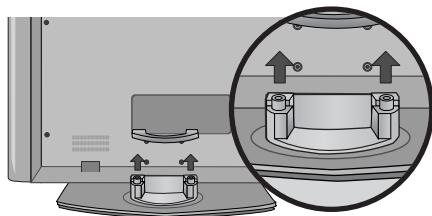


- 3 Junte os cabos com o atilho para cabos fornecido.



## Como remover a GESTÃO DOS CABOS

Segure a **GESTÃO DOS CABOS** com ambas as mãos e puxe-a para cima.



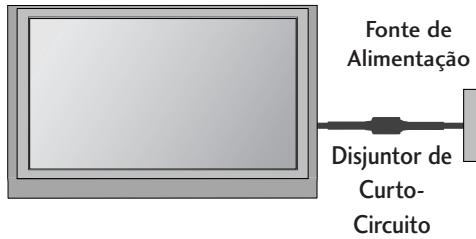
### ! NOTA

- Não segure a **GESTÃO DOS CABOS** ao deslocar o produto.  
- Se o produto cair, podem ocorrer lesões ou danos do produto.

- A TV pode ser instalada de várias formas, como numa parede, ou sobre uma mesa, etc.
- Esta TV foi concebida para montagem horizontal.

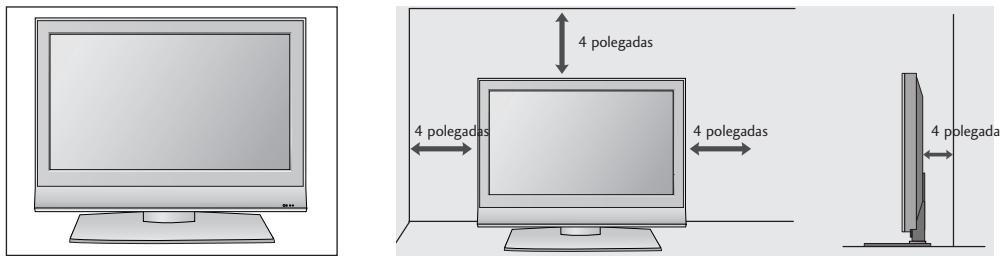
## LIGAÇÃO À TERRA

Certifique-se de que liga o fio terra para evitar possíveis choques eléctricos. Se os métodos de ligação à terra não forem possíveis, peça a um electricista qualificado para instalar um disjuntor independente. Não tente ligar o produto à terra ligando-o a fios do telefone, pára-raios ou canos de gás.

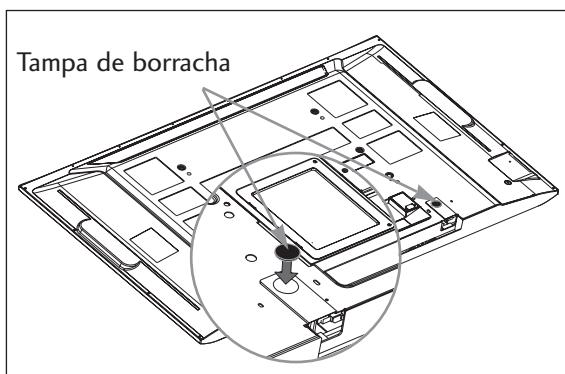


## INSTALAÇÃO DO PEDESTAL DA TELEVISÃO

Para ter uma ventilação adequada, deixe um espaço de 10cm de cada lado e até à parede.



### Quando não utilizar o suporte tipo secretária(60PF9\*)



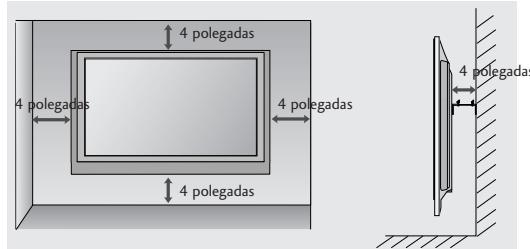
Quando não utilizar o suporte tipo secretária, instale as tampas de borracha fornecidas para proteger a fixação de suporte tipo secretaria da forma demonstrada na figura.

# PREPARAÇÃO

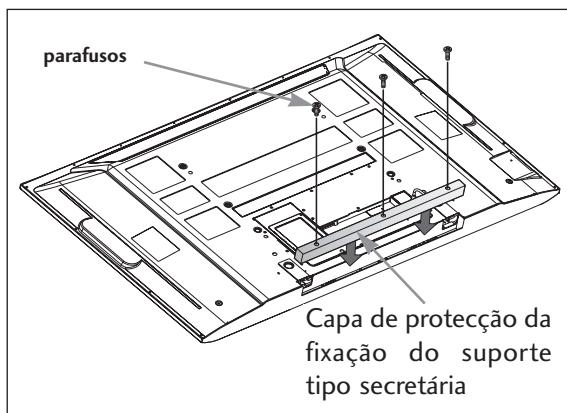
## PREPARAÇÃO

## MONTAGEM NA PAREDE: INSTALAÇÃO HORIZONTAL

Para ter uma ventilação adequada, deixe um espaço de 10cm de cada lado e até à parede. Poderá encontrar informações detalhadas no seu fornecedor; consulte o Tilt Wall Mounting Bracket Installation and Setup Guide (Manual de Preparação e Instalação do Suporte de Montagem Basculante na Parede) opcional.



**Se pretender instalar a capa de protecção da fixação do suporte tipo secretária (60PF9\*)**

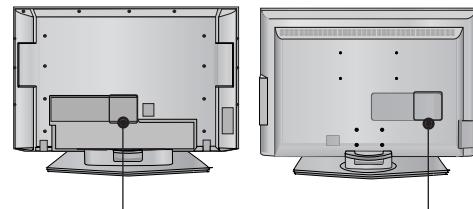
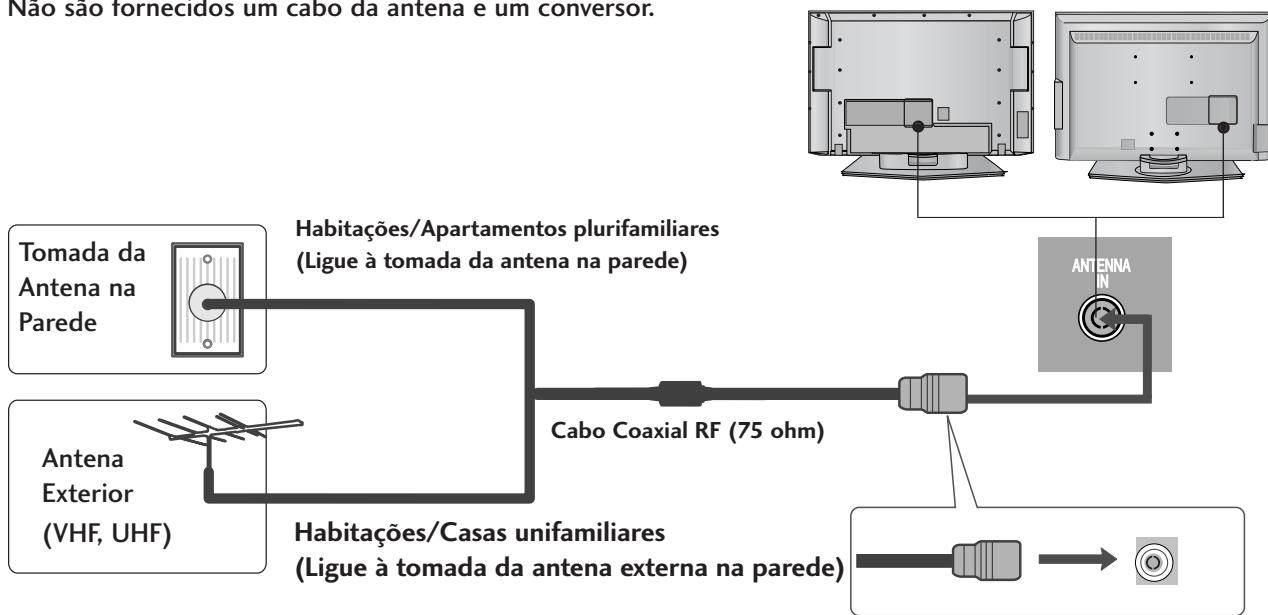


Para prevenir que entrem materiais estranhos no interior da fixação de suporte tipo secretária, fixe a capa de protecção da fixação do suporte tipo secretária com os parafusos fornecidos da forma apresentada na figura.

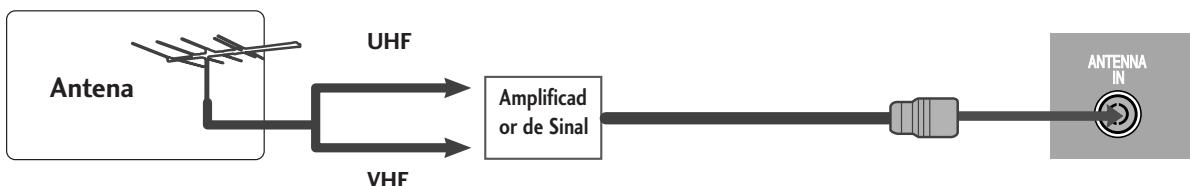
- Para evitar danos no equipamento, nunca ligue cabos de alimentação enquanto não terminar de ligar todo o equipamento..

## LIGAÇÃO DA ANTENA

- Para conseguir uma qualidade de imagem óptima, ajuste a direcção da antena.
- Não são fornecidos um cabo da antena e um conversor.



- Certifique-se de que o arame de bronze não fica dobrado ao fazer a ligação à tomada de entrada da antena.
- A alimentação da antena 5V funciona apenas no modo Digital. (Consulte a p. 43)



- Em áreas com um sinal fraco, para conseguir uma melhor qualidade de imagem, instale um amplificador de sinal na antena, conforme indicado à direita.
- Se for necessário dividir o sinal por duas TVs, utilize um repartidor de sinal (splitter) para a ligação.

# INSTALAÇÃO DE EQUIPAMENTO EXTERNO

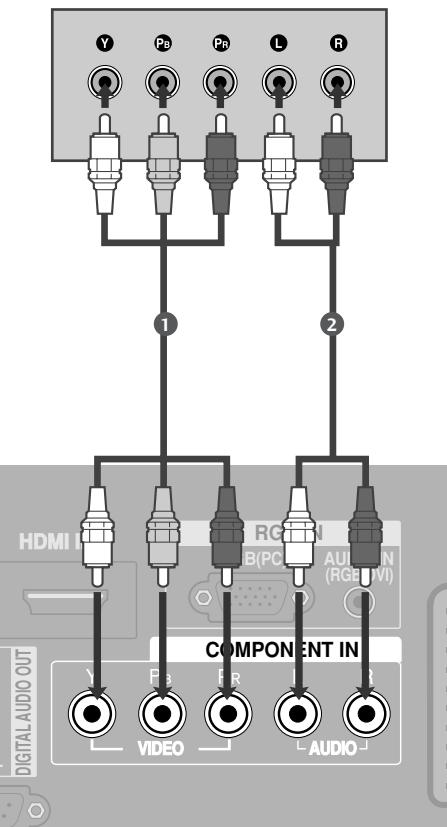
- Para evitar danos no equipamento, nunca ligue cabos de alimentação enquanto não terminar de ligar todo o equipamento.
- Esta parte de INSTALAÇÃO DE EQUIPAMENTO EXTERNO utiliza maioritariamente imagens de modelos de TV LCD.

## INSTALAÇÃO DO RECEPTOR HD

- Esta TV pode receber sinais Digitais por Ar/Cabo sem uma set-top box digital externa. Contudo, se receber sinais Digitais a partir de uma set-top box digital ou de outro dispositivo digital externo, consulte a figura apresentada abaixo.

### Quando ligar com um cabo de componente

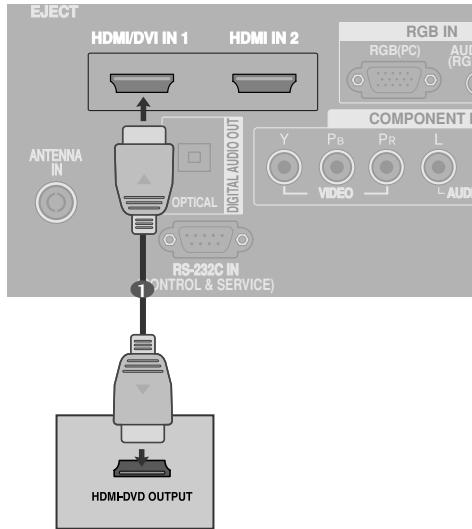
- Ligue as saídas de vídeo (Y, PB, PR) da set-top box digital à tomada **COMPONENT IN VIDEO** (Y, PB, PR) (entrada de componente da set-top box digital) do televisor.
- Ligue as saídas áudio da set-top box à tomada **COMPONENT IN AUDIO** do televisor.
- Ligue a set-top box digital. (Consulte o manual do proprietário da set-top box digital.)
- Seleccione a fonte de entrada **COMPONENT** quando utilizar o botão **INPUT** do controlo remoto.



Sinal	Component	HDMI1/2
480i/576i	Sim	Não
480p/576p	Sim	Sim
720p/1080i	Sim	Sim
1080p	Sim (apenas com 60Hz)	Sim (24Hz/50Hz/60Hz)

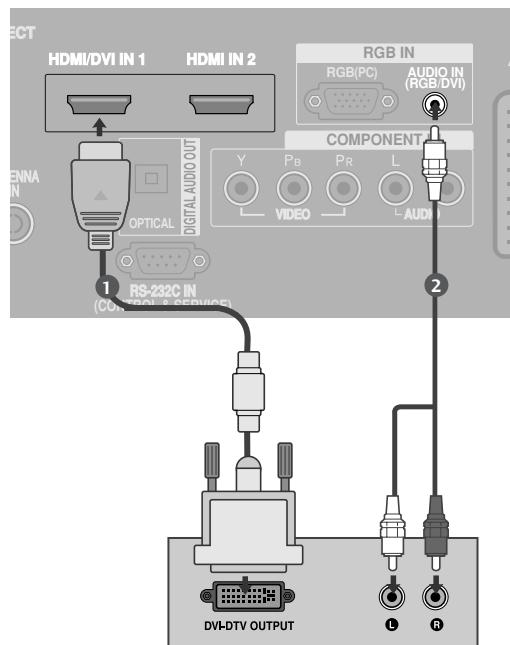
## Quando ligar com um cabo de HDMI

- 1 Ligue a saída HDMI da set-top box digital à tomada **HDMI/DVI IN 1** ou **HDMI IN 2** do televisor.
- 2 Ligue a set-top box digital. (Consulte o manual do proprietário da set-top box digital.)
- 3 Selecione a fonte de entrada **HDMI1** ou **HDMI2** quando utilizar o botão **INPUT** do controlo remoto.



## Quando ligar com um cabo HDMI para DVI

- 1 Ligue a saída HDMI da set-top box digital à tomada **HDMI/DVI IN 1** do televisor.
- 2 Ligue as saídas áudio da set-top box à tomada **AUDIO IN(RGB/DVI)** do televisor.
- 3 Ligue a set-top box digital. (Consulte o manual do proprietário da set-top box digital.)
- 4 Selecione a fonte de entrada **HDMI1** quando utilizar o botão **INPUT** do controlo remoto.

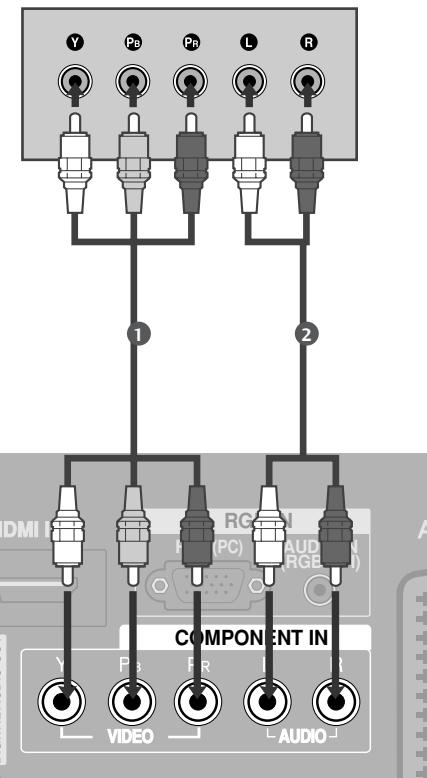


# INSTALAÇÃO DE EQUIPAMENTO EXTERNO

## REGULAÇÃO DO DVD

### Quando ligar com um cabo de componente

- 1 Ligue as saídas de vídeo (Y, Pb, Pr) do DVD às tomadas **COMPONENT IN VIDEO (Y, Pb, Pr)** (entrada de componente de DVD) do televisor.
- 2 Ligue as saídas áudio do DVD às tomadas das entradas **COMPONENT IN AUDIO** do televisor.
- 3 Ligue o leitor de DVD, introduza um DVD.
- 4 Selecione a fonte de entrada **COMPONENT** quando utilizar o botão **INPUT** do controlo remoto.
- 5 Consulte o manual do leitor de DVD para obter instruções de funcionamento.



### Portas de Entrada de Componentes

Para obter uma melhor qualidade de imagem, ligue o leitor de DVD às portas de entrada de componentes, conforme indicado abaixo.

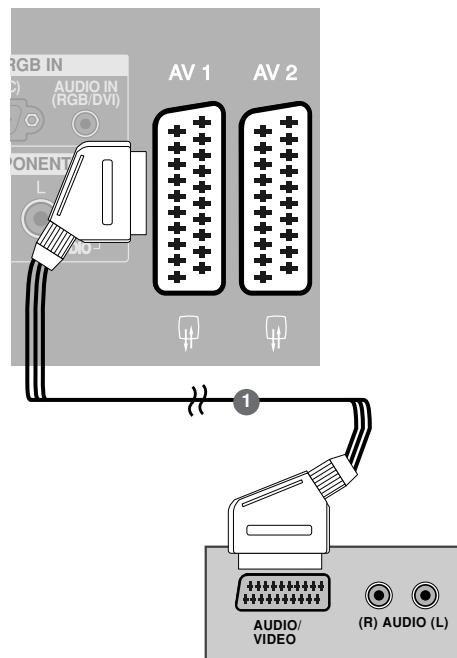
Portas de componentes na TV	Y	P <sub>B</sub>	P <sub>R</sub>
Portas de Saída de Vídeo no leitor de DVD	Y	P <sub>B</sub>	P <sub>R</sub>
	Y	B-Y	R-Y
	Y	Cb	Cr
	Y	Pb	Pr

## Quando ligar com um cabo scart

- 1 Ligue a tomada scart do DVD à tomada scart **AV1** do televídeo. Utilize um cabo scart blindado.
- 2 Ligue o leitor de DVD, introduza um DVD.
- 3 Seleccione a fonte de entrada **AV1** quando utilizar o botão **INPUT** do controlo remoto.  
Se estiver ligado à tomada de scart **AV2**, selecione a fonte de entrada **AV2**.
- 4 Consulte o manual do leitor de DVD para obter instruções de funcionamento.

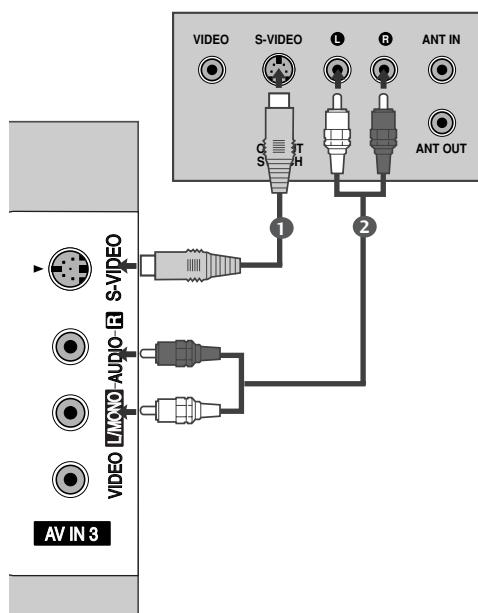
### ! NOTA

► Se pretender utilizar o cabo EURO scart, terá de utilizar o cabo Euro scart blindado.



## Ao efectuar a ligação com um cabo S-Video

- 1 Ligue a saída S-VIDEO do DVD à entrada S-VIDEO do televídeo.
- 2 Ligue as saídas áudio do DVD às tomadas de entrada ÁUDIO do televídeo.
- 3 Ligue o leitor de DVD, introduza um DVD.
- 4 Seleccione a fonte de entrada **AV3** utilizando o botão **INPUT (ENTRADA)** do controlo remoto.
- 5 Consulte o manual do leitor de DVD para obter instruções de funcionamento.



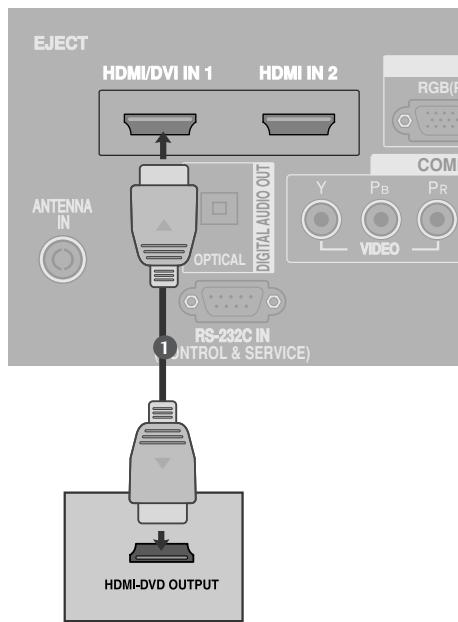
# INSTALAÇÃO DE EQUIPAMENTO EXTERNO

## Quando ligar com um cabo de HDMI

- 1 Ligue a saída HDMI do DVD à tomada de entrada **HDMI/DVI IN 1** ou **HDMI IN 2** do televisor
- 2 Seleccione a fonte de entrada **HDMI1** ou **HDMI2** quando utilizar o botão **INPUT** do controlo remoto.
- 3 Consulte o manual do leitor de DVD para obter instruções de funcionamento.

### ! NOTA

- A TV pode receber o sinal de vídeo e de áudio em simultâneo com um cabo HDMI.
- Se a set-top box digital não suportar Auto HDMI, será necessário definir a resolução de saída de forma adequada.

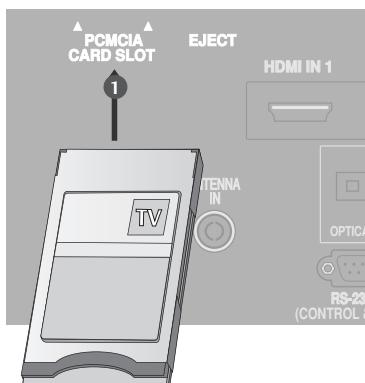


## INSERÇÃO DO MÓDULO CI

- Para visualizar os serviços codificados (pagamento) no modo TV digital.

- 1 Insira o Módulo CI na RANHURA DE PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association) da TV, conforme ilustrado.

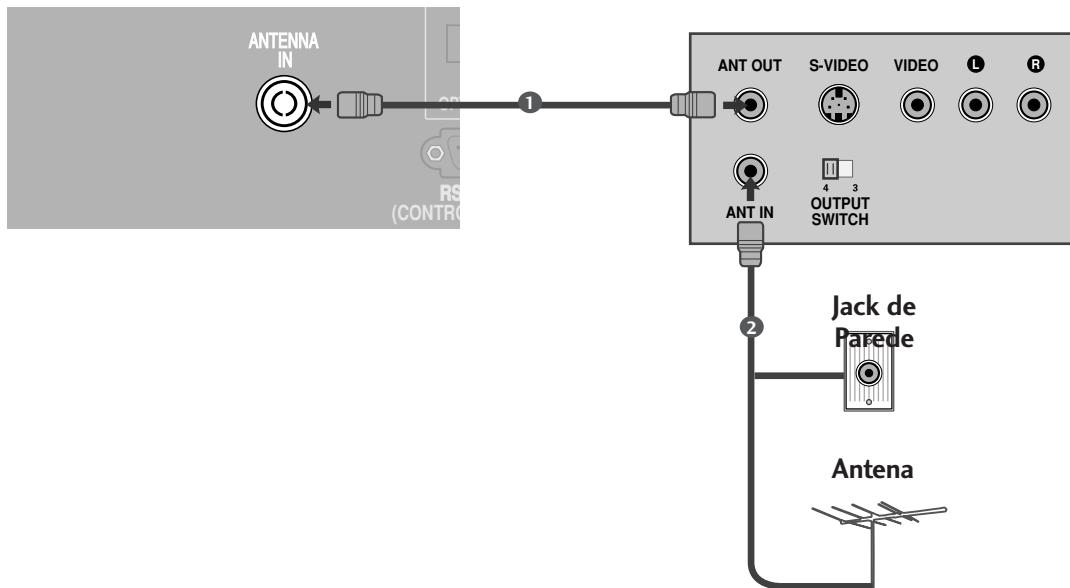
Para mais informações, consulte a p.46.



# CONFIGURAÇÃO DO VCR

- Para evitar ruído da imagem (interferência), deixe uma distância adequada entre o VCR e a TV.
- Normalmente uma imagem parada fixa de um VCR. Se for utilizado o formato de imagem 4:3; as imagens fixas nas extremidades laterais do ecrã podem continuar visíveis.

## Quanto ligar com um cabo de antena

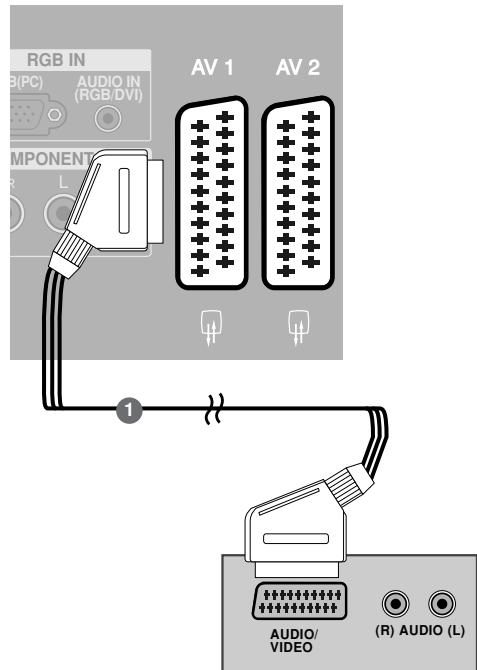


- 
- 1 Ligue a tomada **ANT OUT** (saída da antena) do VCR à tomada **ANTENNA IN** do televisor.
  - 2 Ligue o cabo da antena à tomada **ANT IN** do VCR.
  - 3 Prima o botão **PLAY (REPRODUZIR)** do VCR e sintonize o canal correcto entre a TV e o VCR para visualização.
-

# INSTALAÇÃO DE EQUIPAMENTO EXTERNO

## Quando ligar com um cabo scart

- 1** Ligue a tomada scart do VCR à tomada scart **AV1** do televisor. Utilize um cabo scart blindado.
- 2** Introduza uma cassette vídeo no VCR e prima PLAY (REPRODUZIR) no VCR. (Consulte o manual do proprietário do VCR.)
- 3** Selecione a fonte de entrada **AV1** quando utilizar o botão **INPUT** do controlo remoto.
- 4** Se estiver ligado à tomada de scart **AV2**, selecione a fonte de entrada **AV2**.



### ! NOTA

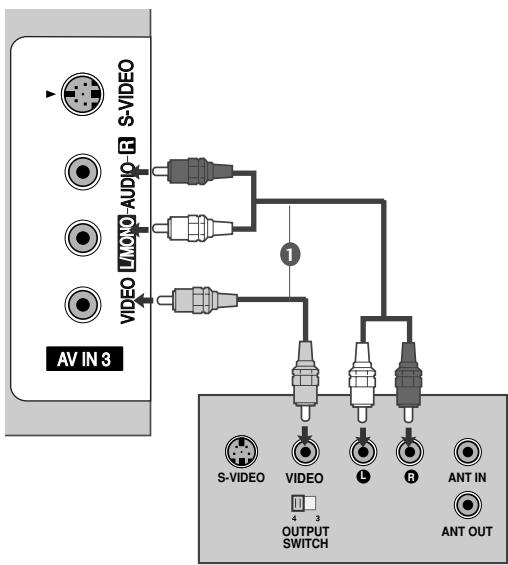
- Se pretender utilizar o cabo EURO scart, terá de utilizar o cabo Euro scart blindado.

## Quando ligar com um cabo RCA

- 1** Ligue as tomadas **AUDIO/VIDEO** entre a TV e o VCR. Associe correctamente as cores das tomadas. (Vídeo = amarelo, Áudio da Esquerda = branco e Áudio da Direita = vermelho)
- 2** Introduza uma cassette vídeo no VCR e prima PLAY (REPRODUZIR) no VCR. (Consulte o manual do proprietário do VCR.)
- 3** Selecione a fonte de entrada **AV3** quando utilizar o botão **INPUT** (ENTRADA) do controlo remoto.

### ! NOTA

- Se tiver um VCR mono, ligue o cabo áudio do VCR à tomada **AUDIO L/MONO** do televisor.

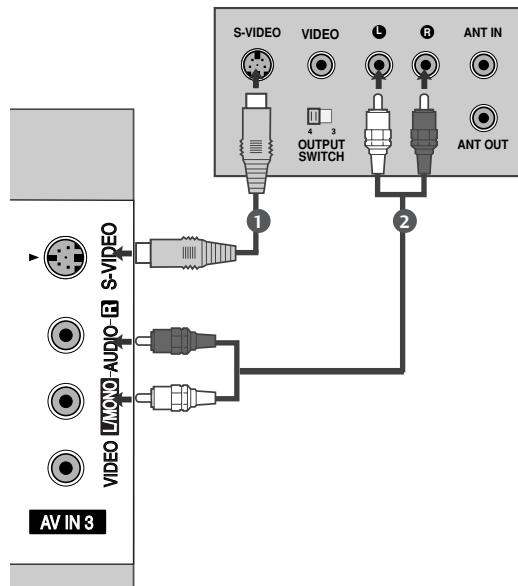


## Quando ligar com um cabo S-Video

- 1** Ligue a saída S-VIDEO do VCR à entrada S-VIDEO do televisor. A qualidade da imagem é melhorada, em comparação com a entrada composta normal (cabo RCA).
- 2** Ligue as saídas áudio do VCR às tomadas de entrada AUDIO do televisor.
- 3** Introduza uma cassette vídeo no VCR e prima PLAY (REPRODUZIR) no VCR. (Consulte o manual do proprietário do VCR.)
- 4** Selecione a fonte de entrada AV3 quando utilizar o botão INPUT (ENTRADA) do controlo remoto.

### ! NOTA

- Se as tomadas S-VIDEO e VIDEO forem ambas ligadas ao VCR S-VHS em simultâneo, apenas será possível receber S-VIDEO.



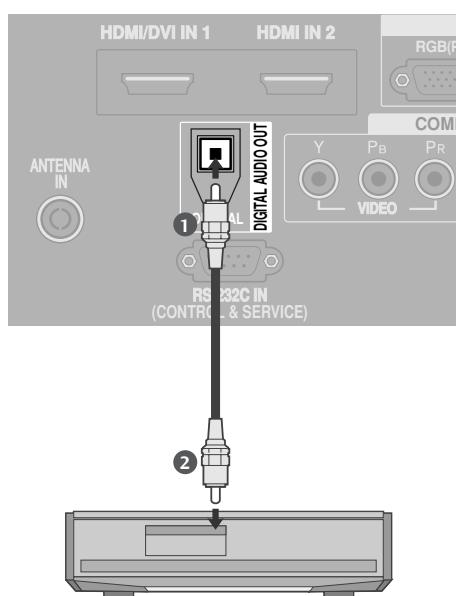
## CONFIGURAÇÃO DA SAÍDA DE ÁUDIO DIGITAL

Envie o áudio da TV para o equipamento áudio através da porta de Saída (Óptica) de Áudio Digital.

- 1** Ligue uma extremidade de um cabo óptico à porta de Saída (Óptica) de Áudio Digital da TV.
- 2** Ligue a outra extremidade do cabo óptico à entrada (óptica) de áudio digital no equipamento de áudio.
- 3** Defina a opção do Altifalante da TV como “Off” (Desligado) no menu AUDIO (ÁUDIO). (►p.76). Consulte o manual de instruções do equipamento de áudio externo para obter informações relativamente ao funcionamento.

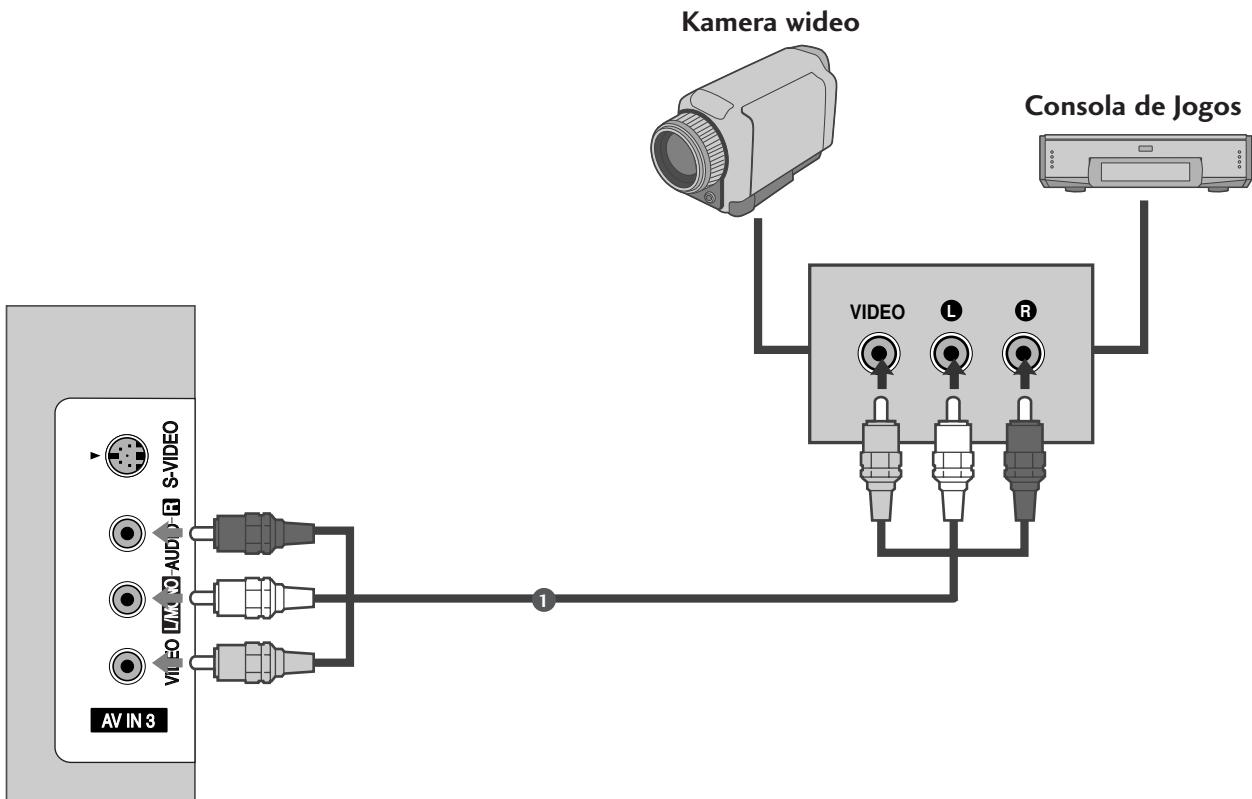
### ! ATENÇÃO

- Não olhe directamente para a porta de saída óptica. Se olhar directamente para o feixe laser, poderá prejudicar a visão.



# INSTALAÇÃO DE EQUIPAMENTO EXTERNO

## INSTALAÇÃO DE OUTRA FONTE DE A/V



INSTALAÇÃO DE EQUIPAMENTO EXTERNO

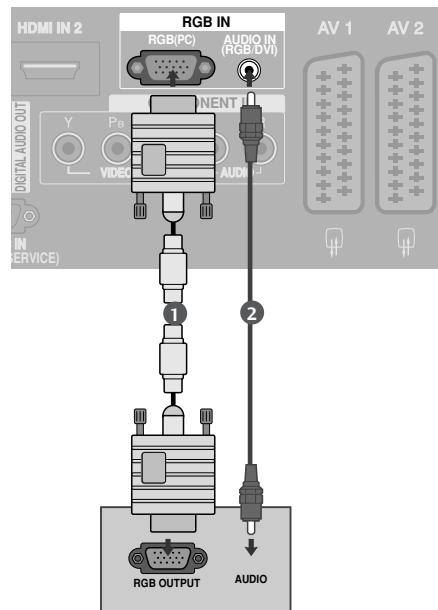
- 1 Ligue as tomadas **AUDIO/VIDEO** entre a TV e o VCR. Associe correctamente as cores das tomadas.  
(Vídeo = amarelo, Áudio da Esquerda = branco e Áudio da Direita = vermelho)
- 2 Seleccione a fonte de entrada **AV3** quando utilizar o botão **INPUT (ENTRADA)** do controlo remoto.
- 3 Accione o equipamento externo correspondente.  
Consulte o manual de utilização do equipamento externo.

# CONFIGURAÇÃO DO PC

Esta TV dispõe da função Ligar e Reproduzir, o que significa que o PC se ajusta automaticamente às definições da TV.

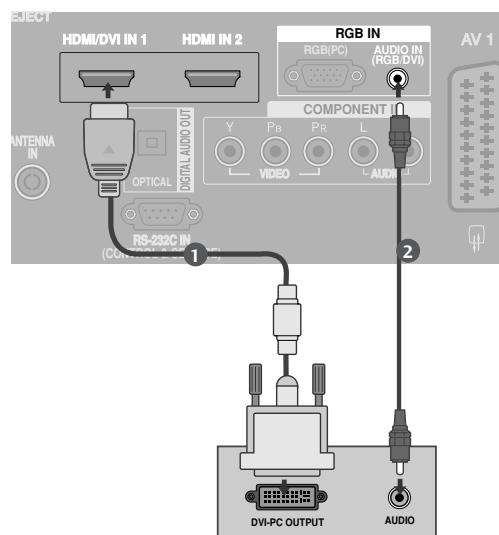
## Ao efectuar a ligação com um cabo D-sub de 15 pinos

- 1 Ligue a saída RGB do PC à entrada **RGB (PC)** do televisor.
- 2 Ligue as saídas áudio do PC às tomadas de entrada **AUDIO IN (RGB/DVI)** do televisor.
- 3 Ligue o PC.
- 4 Selecione a fonte de entrada **RGB** quando utilizar o botão **INPUT** do controlo remoto.



## Quando ligar com um cabo HDMI para DVI

- 1 Ligue a saída DVI do PC ao jack de **ENTRADA 1 HDMI/DVI** do aparelho.
- 2 Ligue as saídas áudio do PC às tomadas de entrada **AUDIO IN (RGB/DVI)** do televisor.
- 3 Ligue o PC.
- 4 Selecione a fonte de entrada **HDMI1** quando utilizar o botão **INPUT** do controlo remoto.



### ! NOTA

- Se o PC tiver uma saída DVI e não tiver uma saída HDMI, será necessária uma ligação de áudio em separado.
- Se o PC não suportar Auto DVI, será necessário definir apropriadamente a resolução de saída.

# INSTALAÇÃO DE EQUIPAMENTO EXTERNO

## NOTA

- Para obter imagem e som nítidos, ligue um PC ao televisor.
- Evite manter uma imagem fixa no ecrã do televisor durante períodos longos. A imagem fixa pode ficar permanentemente marcada no ecrã; utilize uma protecção de ecrã sempre que possível.
- Ligue o PC à porta RGB(PC) ou HDMI IN(o HDMI/DVI IN) do televisor; altere a resolução de saída do PC de forma apropriada.
- Poderá existir ruído consoante determinada resolução, padrão vertical, contraste ou brilho no modo PC. Nesse caso, altere o modo PC para outra resolução, ou altere a frequência de actualização para outra frequência, ou ajuste o brilho e o contraste no menu até que a imagem seja nítida. Se não for possível alterar a frequência de actualização da placa gráfica do PC, troque a placa gráfica do PC ou consulte o fabricante da placa gráfica do PC.
- O formato de entrada de sincronização das frequências Horizontal e Vertical é distinto.
- Recomendamos a utilização do formato 1920x1080, 60Hz para o modo de PC, propicia a melhor qualidade de imagem possível.
- Recomenda-se a utilização de 1024x768, 60Hz (Modelos de TV plasma) para o modo PC, pois proporcionam a melhor qualidade de imagem.
- Ligue o cabo de sinal da porta de saída do monitor do PC à porta RGB (PC) do aparelho ou o cabo de sinal da porta de saída de HDMI do PC à porta de ENTRADA HDMI (ou ENTRADA HDMI/DVI) do aparelho.
- Ligue o cabo de áudio do PC à entrada de Áudio do televisor. (Os cabos de áudio não são fornecidos com o televisor).
- Se utilizar uma placa de som, ajuste o som do PC conforme necessário.
- Este aparelho utiliza uma Solução VESA “Plug and Play”. O aparelho fornece dados EDID ao sistema do PC com um protocolo DDC. O PC é ajustado automaticamente quando utiliza este aparelho.
- O protocolo DDC é regulado previamente para RGB (RGB Analógico), modo HDMI (RGB Digital).
- Se necessário, regule as definições para a funcionalidade “Plug and Play”.
- Se a placa gráfica do PC não der saída simultânea ao RGB analógico e digital, ligue a ENTRADA RGB ou HDMI (ou a ENTRADA HDMI/DVI) para visualizar o PC no aparelho.
- Se a placa gráfica no PC não der saída simultânea ao RGB analógico e digital, defina o aparelho para RGB ou HDMI; (o outro modo é regulado automaticamente para o sistema “Plug and Play” pelo aparelho.)
- Dependendo da placa de vídeo, o modo DOS poderá não funcionar se utilizar um cabo HDMI-DVI.
- Ao utilizar um cabo RGB-PC demasiado longo, poderá existir ruído no ecrã. Recomenda-se a utilização de um cabo de comprimento inferior a 5m. Este proporciona a melhor qualidade de imagem.

### Supported Display Resolução

**modo RGB[PC] / HDMI[PC]**

Resolução	Frequência Horizontal (kHz)	Frequência Vertical (Hz)
720x400	31,468	70,08
640x480	31,469	59,94
	37,500	75,00
800x600	37,879	60,31
	46,875	75,00
832x624	49,725	74,55
	48,363	60,00
1024x768	56,476	70,00
	60,023	75,03
1280x768	47,693	59,99
1360x768	47,649	59,94
1366x768	47,649	59,94
1280x1024	63,595	60,00
1400x1050	65,160	60,00
1600x1200	74,077	60,00
1920x1080	66,647	59,99

**modo HDMI[DTV]**

Resolução	Frequência Horizontal (kHz)	Frequência Vertical (Hz)
640x480	31,469	59,94
	31,469	60,00
720x480	31,47	59,94
	31,50	60,00
720x576	31,25	50,00
	37,50	50,00
1280x720	44,96	59,94
	45,00	60,00
	33,72	59,94
1920x1080i	33,75	60,00
	28,125	50,00
	27,00	24,00
1920x1080p	56,25	50,00
	67,433	59,94
	67,500	60,00

: Apenas em modo de HDMI[PC]

# INSTALAÇÃO DE EQUIPAMENTO EXTERNO

## Configuração do Ecrã para o modo PC

### Ajuste automático (apenas no modo RGB [PC])

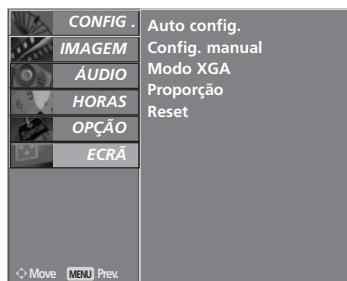
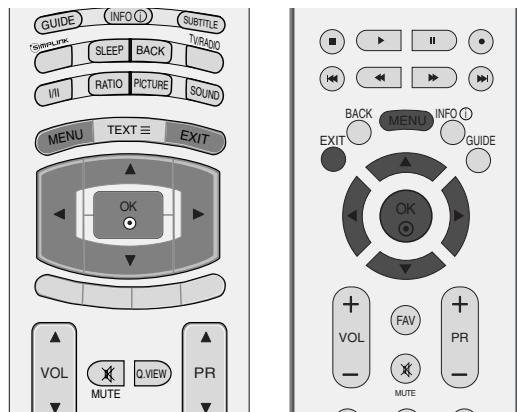
Ajusta a posição da imagem automaticamente e minimiza a tremulação da imagem.

Depois de feito o ajuste, se a imagem continuar a não estar correcta, a TV está a funcionar correctamente mas precisa de mais ajustes.

#### Auto configuração

Esta função permite o ajuste automático da posição do ecrã, do relógio e da fase. A imagem apresentada ficará instável durante alguns segundos enquanto a Auto configuração está em curso.

- 1 Prima o botão **MENU** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar o menu **ECRÃ**.
- 2 Prima o botão **►** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Auto config..**
- 3 Prima o botão **►** para iniciar a **Auto config..**
  - Quando a **Auto config.** tiver terminado, surgirá **OK** no ecrã.
  - Se a posição da imagem ainda não estiver correcta, tente de novo o ajustamento automático.
- 4 Carregue no botão **EXIT** para voltar ao modo normal de TV.



2 3

## Ajuste para o ecrã da Fase, Relógio, Posição

Se a imagem não estiver clara após o ajuste automático e especialmente se os caracteres ainda apresentarem tremulação, ajuste a fase da imagem manualmente.

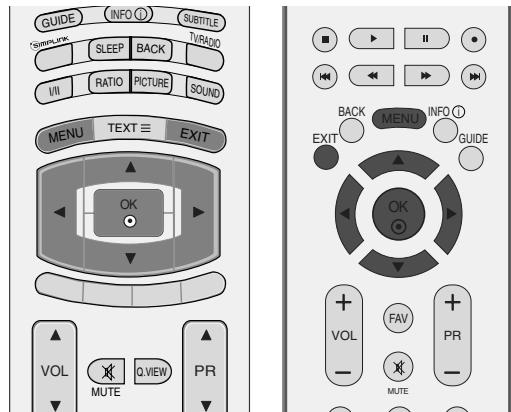
Esta função não está disponível no modo Pixel 1:1.

Para corrigir o tamanho da tela, ajuste **Relógio**.

Esta função funciona nos seguintes modos: RGB[PC].

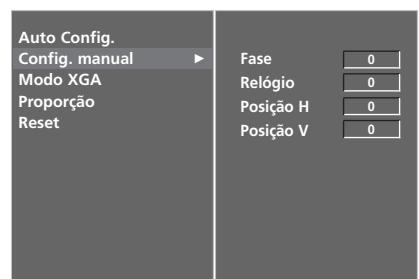
**Relógio** Esta função visa minimizar eventuais barras ou faixas verticais visíveis no fundo do ecrã. O tamanho horizontal do ecrã também mudará.

**Fase** Esta função permite remover eventuais ruídos horizontais e tornar mais límpida a imagem de caracteres.



1

- 1 Prima o botão **MENU** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar o menu **ECRÃ**.
- 2 Prima o botão **▶** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Config. manual**.
- 3 Prima o botão **▶** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Fase**, **Relógio**, **Posição H** ou **Posição V**.
- 4 Pressione o botão **◀** ou **▶** para fazer os ajustes apropriados.
- 5 Carregue no botão **EXIT** para voltar ao modo normal de TV.



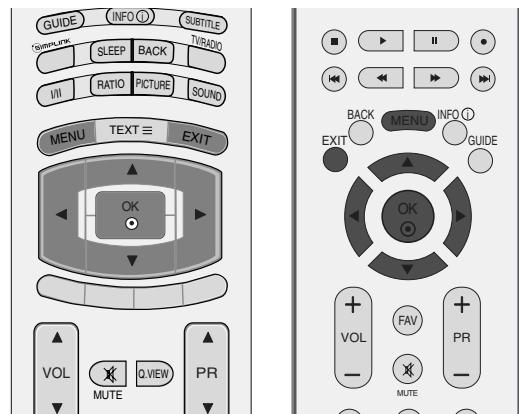
2 3 4

# INSTALAÇÃO DE EQUIPAMENTO EXTERNO

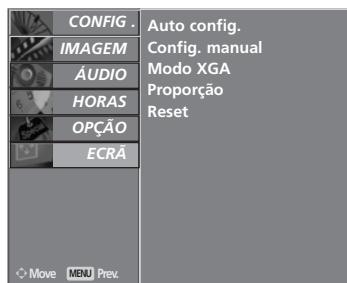
## Seleccionar o modo Wide XGA

Para visualizar uma imagem normal, faça corresponder a resolução do modo RGB e a selecção do modo XGA.

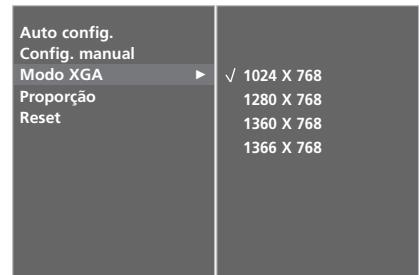
Esta função funciona nos seguintes modos: Modo RGB[PC].



- 1 Prima o botão **MENU** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar o menu **ECRÃ**.
- 2 Prima o botão **►** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Modo XGA**.
- 3 Prima o botão **►** e, em seguida, utilize o botão **▲** ou **▼** para seleccionar a resolução XGA pretendida.
- 4 Carregue no botão **EXIT** para voltar ao modo normal de TV.



1

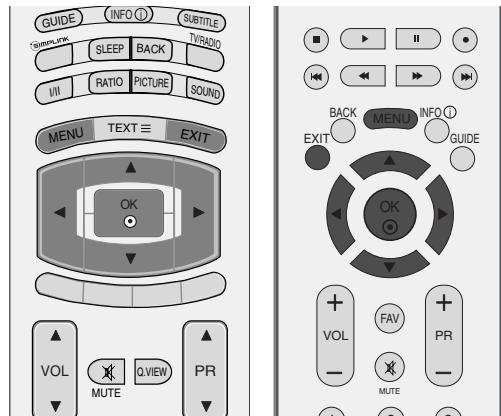


2 3

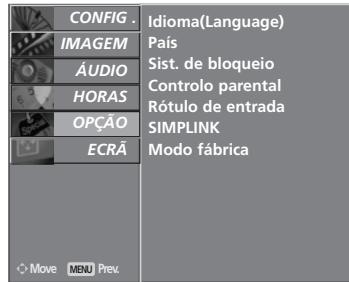
## Iniciar (Redefinir configurações originais)

Esta função funciona no modo actual.  
Para Iniciar o valor ajustado

Não é possível utilizar o Método ISM e o baixo consumo de energia em modelos de televisão LCD.



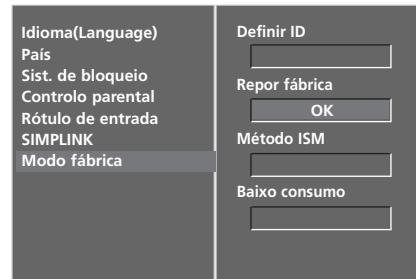
- 1 Prima o botão **MENU** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar o menu **OPÇÃO**.
  - 2 Prima o botão **▶** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Modo fábrica**.
  - 3 Prima o botão **▶** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Redefinir fábrica**.
  - 4 Prima o botão **▶**.
- Será apresentada a mensagem “**Se introduzir uma Palavra-passe, todas as definições de utilizador serão repostas.**”
- 5 Utilize os botões de **NÚMERO** para introduzir uma senha de 4 dígitos.



1



2



3 4

# VER TV /CONTROLO DE PROGRAMAS

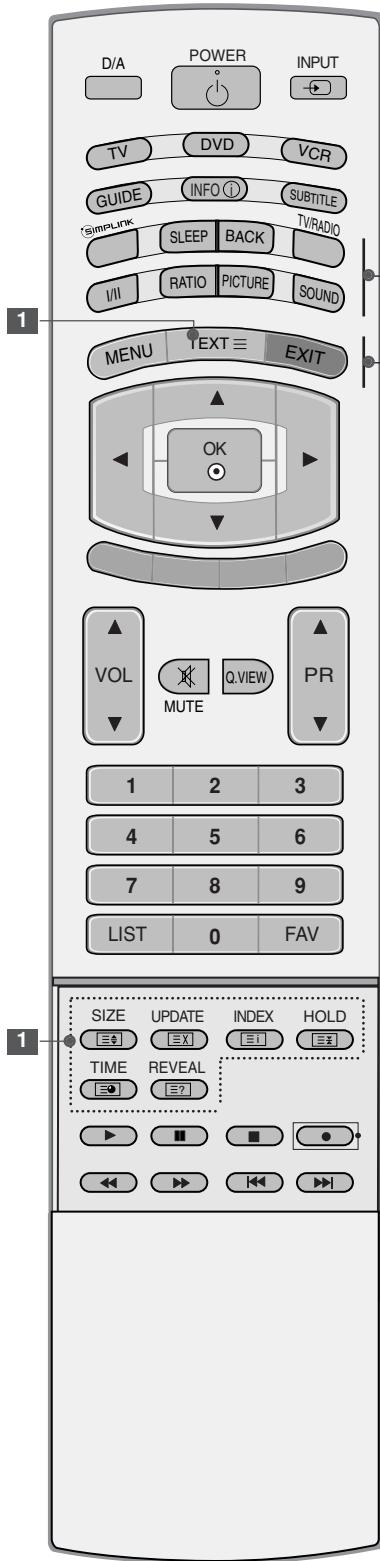
## FUNÇÕES DAS FUNÇÕES DAS TECLAS DO CONTROLO

(Apenas no 37/42/47/52LY9\*, 50/60PF9\*)

Ao utilizar o controlo remoto, vire-o na direcção do sensor de controlo remoto no aparelho.



- |  |   |
|--|---|
| <b>D/A</b>   | Selecciona o modo digital ou analógico.<br>Liga o aparelho a partir do modo de espera.  |
| <b>POWER(ALIMENTAÇÃO)</b>                                  | Muda o televisor do estado de espera para On (Ligado) ou de Off(Desligado) para o modo de espera.   |
| <b>INPUT</b>   | O modo de introdução externo sucede-se em sequência regular.  |
| <b>MODE</b>  | Selecciona os modos de funcionamento remoto.  |
| <b>GUIDE</b>   | Apresenta a agenda do programa.   |
| <b>INFO (i)</b>  | Apresenta as informações actuais do ecrã.   |
| <b>SUBTITLE</b>  | Remarca a legenda preferida no modo digital.  |
| <b>TECLAS DE COMANDOS</b><br>(Cima/Baixo/Esquerda/Direita) | Permite navegar nos menus no ecrã e ajustar as definições do sistema de acordo com as preferências.   |
| <b>OK</b>  | Aceita a selecção efectuada ou apresenta o modo actual.   |
| <b>BOTÕES COLORIDOS</b>                                    | Estes botões são utilizados para teletexto. (apenas modelos com TELETEXT) ou Programme edit(Edição de canais).  |
| <b>VOLUME UP /DOWN</b>                                     | Ajusta o volume.  |
| <b>MUTE</b>  | Liga ou Desliga o som.  |
| <b>Q.VIEW</b>  | Regressa ao canal seleccionado anteriormente.   |
| <b>Programme UP/DOWN</b>                                   | Selecciona um canal.  |
| <b>0~9 number button</b>                                   | Selecciona um canal.  |
|  | Selecciona itens numerados de um menu.  |
| <b>LIST</b>  | Mostra a tabela de programações.  |
| <b>FAV</b>   | Apresenta o canal favorito seleccionado.  |
| <b>Botões de controlo do VCR/DVD</b>                       | Controla alguns gravadores de video ou leitores de DVD quando já tiver seleccionado o botão de modo do DVD ou VCR. Controle os dispositivos AV ligados premindo os botões ▲ ou ▼ ou ◀ ou ▶, OK e os botões para reproduzir, parar, pausar, inversão rápida, avanço rápido, saltar capítulo. (O botão ⏵ não fornece estas funções) |



**SIMPLINK** Consulte uma lista de dispositivos AV ligados à TV.  
Quando alterna este botão, o menu Simplink (Ligaçāo simples) aparece no ecrā .(► p.54)

**SLEEP** Define o temporizador de desligamento.

**BACK** Permite que o utilizador retroceda um passo numa aplicação interactiva, EPG ou outra função de interacção do utilizador.

**TV/RADIO** Selecciona o canal de TV ou Rádio no modo digital.

**I/II** Selecciona a saída de som.

**RATIO** Selecciona o formato de imagem pretendido.

**PICTURE (IMAGEM)** Regula a imagem predefinida de fábrica de acordo com as condições da divisāo.

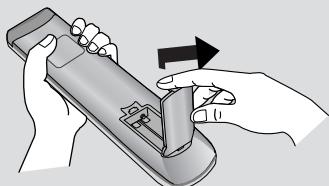
**SOUND (SOM)** Para seleccionar o som apropriado para o programa que se encontrar a visualizar.

**MENU** Selecciona um menu.

**1 Botões de TELETEXTO** Estes botões são utilizados para teletexto.  
Para obter mais detalhes, consulte a secção 'Teletexto'.

**EXIT(SAIR)** Limpa todas as apresentações do ecrā e regressa à TV a partir de qualquer menu.

## Instalação das Pilhas



- Abra a tampa do compartimento das pilhas na parte posterior.
- Introduza duas pilhas AA de 1,5V com a polaridade correcta (+ com +, - com -). Não misture pilhas velhas ou usadas com novas.
- Feche a tampa.

# VER TV /CONTROLO DE PROGRAMAS

## FUNÇÕES DAS FUNÇÕES DAS TECLAS DO CONTROLO (Apenas para 37/42/47/52LF6\*)

Ao utilizar o controlo remoto, vire-o na direcção do sensor de controlo remoto no aparelho.



**POWER (ALIMENTAÇÃO)** Muda o televisor do estado de espera para On (Ligado) ou de Off(Desligado) para o modo de espera.

**D/A INPUT** Selecciona o modo digital ou analógico.  
Liga o aparelho a partir do modo de espera.

**TV/RADIO** Selecciona o canal de TV ou Rádio no modo digital.

**INPUT** O modo de introdução externo sucede-se em sequência regular.  
Liga a unidade do modo Stand-By.

**Ajuste do brilho** Ajusta o brilho do ecrã.  
As predefinições de brilho são repostas ao alterar a fonte do modo.

**BOTÕES COLORIDOS** Estes botões são utilizados para teletexto. (apenas modelos com TELETEXT) ou Programme edit(Edição de canais).

**EXIT(SAIR)** Limpa todas as apresentações do ecrã e regressa à TV a partir de qualquer menu.

**BACK** Permite que o utilizador retroceda um passo numa aplicação interactiva, EPG ou outra função de interacção do utilizador.

**MENU** Selecciona um menu.

**INFO ⓘ** Apresenta as informações actuais do ecrã.

**GUIDE** Apresenta a agenda do programa.

**VOLUME UP /DOWN** Ajusta o volume.

**FAV** Apresenta o canal favorito seleccionado.

**MUTE** Liga ou Desliga o som.

**Programme UP/DOWN** Selecciona um canal.

**0~9 number button** Selecciona um canal.  
Selecciona itens numerados de um menu.

**LIST** Mostra a tabela de programações.

**Q.VIEW** Regressa ao canal seleccionado anteriormente.

**1**

**INPUT** Seleciona os modos de funcionamento remoto.

**POWER** Consulte uma lista de dispositivos AV ligados à TV. Quando alterna este botão, o menu Simplink (Ligação simples) aparece no ecrã. (► p.54)

**MODE** 1 Botões de TELETEXTO Estes botões são utilizados para teletexto. Para obter mais detalhes, consulte a secção 'Teletexto'.

**BRIGHT** RATIO Seleciona o formato de imagem pretendido.

**SIMPLINK** I/II Seleciona a saída de som.

**BACK** Botões de controlo do VCR/DVD Controla alguns gravadores de vídeo ou leitores de DVD quando já tiver seleccionado o botão de modo do DVD ou VCR. Controle os dispositivos AV ligados premindo os botões ▲ ou ▼ ou ▲ ou ▼, OK e os botões para reproduzir, parar, pausar, inversão rápida, avanço rápido, saltar capítulo. (O botão ⚡ não fornece estas funções)

**INFO** EXIT TECLAS DE COMANDOS (Cima/Baixo/Esquerda/Direita) Permite navegar nos menus no ecrã e ajustar as definições do sistema de acordo com as preferências.

**GUIDE** **OK** Aceita a selecção efectuada ou apresenta o modo actual.

**VOL** SLEEP Define o temporizador de desligamento.

**PR** SUBTITLE Remarca a legenda preferida no modo digital.

**MUTE**

**1 2 3**

**4 5 6**

**7 8 9**

**LIST 0 QVIEW**

**UPDATE INDEX TIME**

**SLEEP HOLD REVEAL**

**SUBTITLE**

**Instalação das Pilhas**

- Abra a tampa do compartimento das pilhas na parte posterior.
- Introduza duas pilhas AA de 1,5V com a polaridade correcta (+ com +, - com -). Não misture pilhas velhas ou usadas com novas.
- Feche a tampa.

# VER TV /CONTROLO DE PROGRAMAS

## LIGAR A TV

Se ligar a TV, poderá utilizar as suas funções.

- 1 Em primeiro lugar, ligue o cabo de alimentação correctamente.

Nesse momento, a TV muda para o modo de espera.

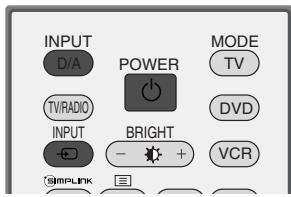
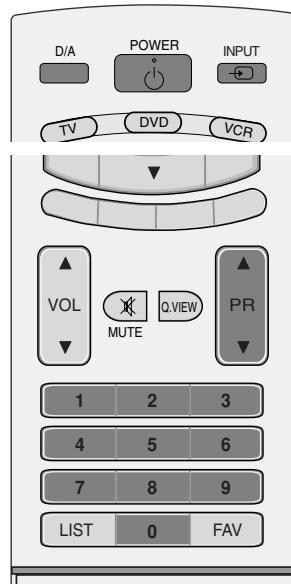
- 2 No modo de espera, para ligar a TV, prima o botão **POWER** / **I**, **INPUT (ENTRADA)**, **PR ▲** ou **▼** na **TV** , ou prima o botão **POWER (ALIMENTAÇÃO)**, **INPUT (ENTRADA)** , **D/A**, **PR ▲** ou **▼** (ou **PR +** ou **-**) , **Number (Número)** (0~9) no controlo remoto, e a TV será ligada.

### Iniciar a configuração

Se o OSD (On Screen Display) for apresentado no ecrã como imagem depois de ligar o aparelho, poderá ajustar a optimização do programa Auto, Idioma, País, Fuso Horário.

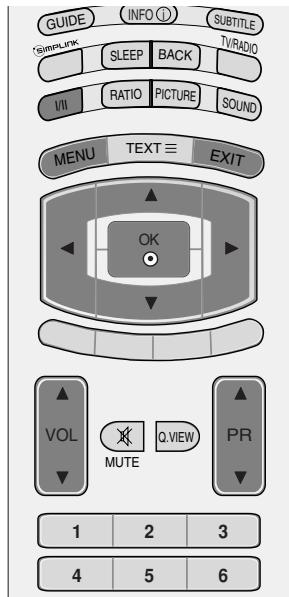
#### Nota:

- Desaparecerá automaticamente após aproximadamente 40 segundos, a menos que prima um botão.
- Prima o botão **BACK** para alterar o OSD actual para o OSD anterior.



## SELECÇÃO DE CANAIS

- 1** Prima o botão **PR ▲** ou **▼** (ou **PR +** ou **-**) ou os botões **NUMÉRICOS** para seleccionar um número de canal.

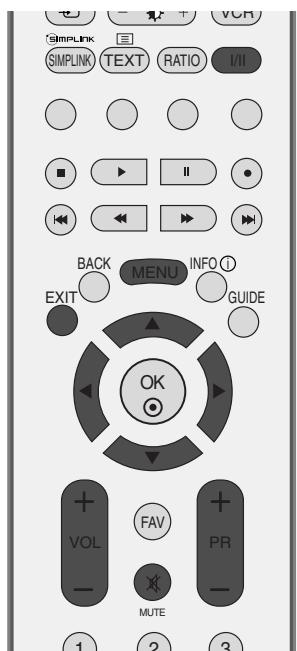


## REGULAÇÃO DO VOLUME

- 1** Prima o botão **VOL ▲** ou **▼** (ou **VOL +** ou **-**) para regular o volume.

Se pretende desligar o volume, prima o botão **MUTE** (**MUDO**).

Pode cancelar esta função premindo o botão **MUTE**, **VOL ▲** ou **▼** (ou **VOL +** ou **-**) ou **I/II**.

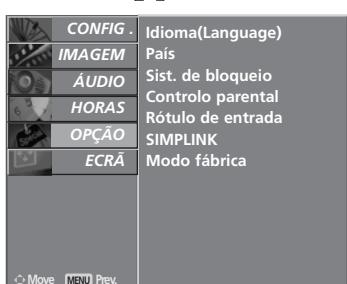
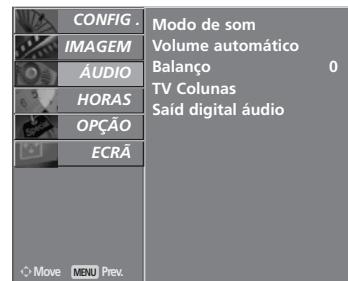
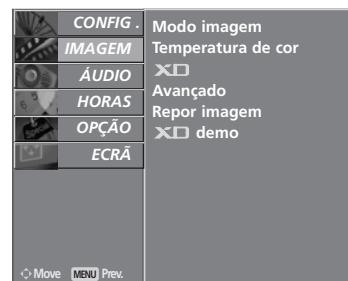
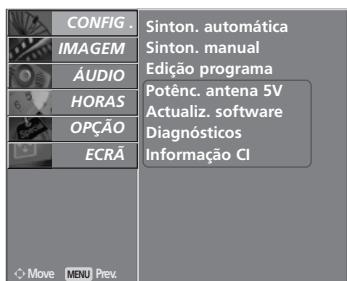


# VER TV /CONTROLO DE PROGRAMAS

## SELECÇÃO E AJUSTE DE MENUS NO ECRÃ

O OSD (On Screen Display) da sua TV pode ser um pouco diferente do apresentado neste manual.

- 1 Carregue em **MENU** e depois em **▲** ou **▼** para ver no ecrã os vários menus principais.
- 2 Carregue no botão **►** e depois em **▲** ou **▼** para escolher um item do menu.
- 3 Pode regular os itens no menu secundário ou nas suas janelas com os botões **◀** ou **►**.  
Pode passar para o menu de nível superior premindo o botão **OK** ou **MENU**.



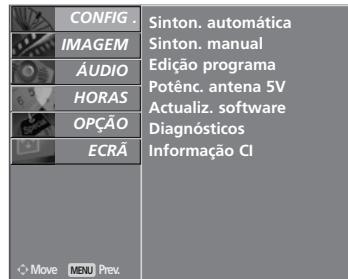
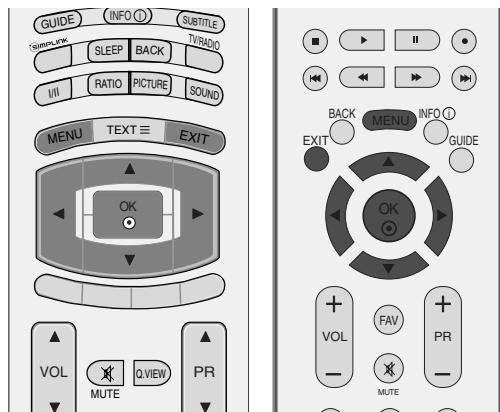
### ! NOTA

- Não está disponível para utilizar o **Método ISM** e **Baixo consumo** em modelos de TV LCD.
- No modo Analógico, não será apresentado, **Potênc. antena 5V**, **Informação CI**, **Actualiz. software** e **Diagnósticos**.

## SINTONIZAR COM AUTO-PROGRAMAÇÃO (NO MÓDO DIGITAL)

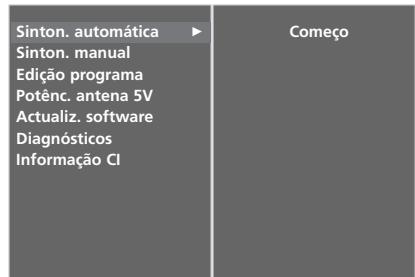
Utilize-o para localizar automaticamente e armazenar todos os programas.

Quando iniciar a programação automática no modo digital, todas as informações de serviço armazenadas serão eliminadas.



1

- 1** Prima o botão **MENU** e o botão **▲** ou **▼** para seleccionar o menu de **CONFIG.**.



2

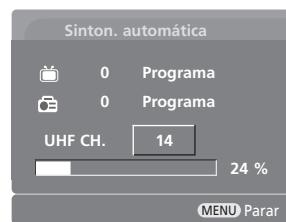
- 2** Prima o botão **▶** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Sinton. automática**.

- 3** Prima o botão **▶** para iniciar a sintonização automática. Utilize os botões de **NÚMERO** para introduzir uma senha de 4 dígitos em **Lock System 'On'** (**Sistema de Bloqueio 'Ligado'**).

Será apresentada a mensagem “**Todas as informações de serviço serão actualizadas. Continuar??**”.

Se pretender manter a optimização automática, selecione **Sim** utilizando o botão **◀** ou **▶**. Em seguida, prima o botão **OK**. Caso contrário, seleccione **Não**.

Para parar a sintonização automática, prima o botão **MENU**.



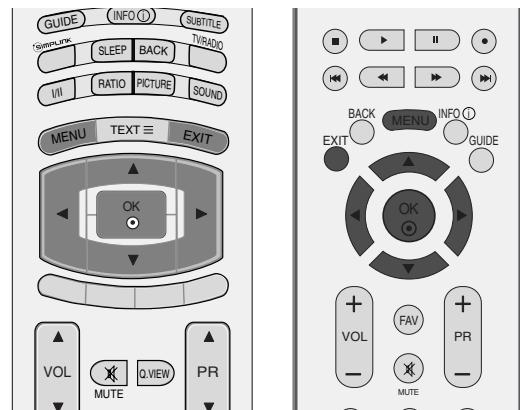
3

- 4** Carregue no botão **EXIT** para voltar ao modo normal de TV.

# VER TV /CONTROLO DE PROGRAMAS

## SINTONIZAR COM PROGRAMAÇÃO MANUAL (NO MODO DIGITAL)

A Optimização Manual permite-lhe adicionar manualmente um programa à lista de programas.



- 1** Prima o botão MENU e o botão ▲ ou ▼ para seleccionar o menu de **CONFIG.** .
- 2** Prima o botão ► e, em seguida, o botão ▲ ou ▼ para seleccionar **Sinton. manual**.
- 3** Prima o botão ► e, em seguida, o botão ▲ ou ▼ ou os botões de NÚMERO para seleccionar o número do canal pretendido. Utilize os botões de NÚMERO para introduzir uma senha de 4 dígitos em **Lock System 'On'** (**Sistema de Bloqueio 'Ligado'**).
- 4** Prima o botão OK para guardar.

Quando o número do canal pretendido já estiver adicionado na lista de programas, será apresentada a mensagem **“As informações de configuração do canal serão actualizadas. Continuar?”**.

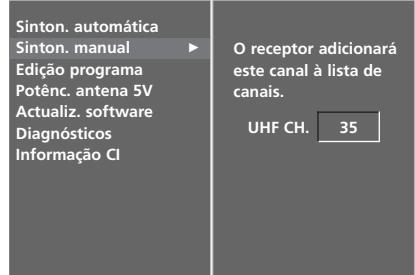
Se pretender manter a optimização manual, selecione **Sim** utilizando o botão ◀ ou ►.

Em seguida, prima o botão OK. Caso contrário, selecione **Não**.

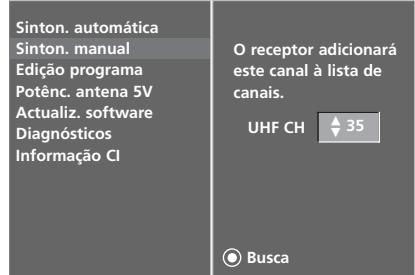
- 5** Carregue no botão EXIT para voltar ao modo normal de TV.



1



2



3 4

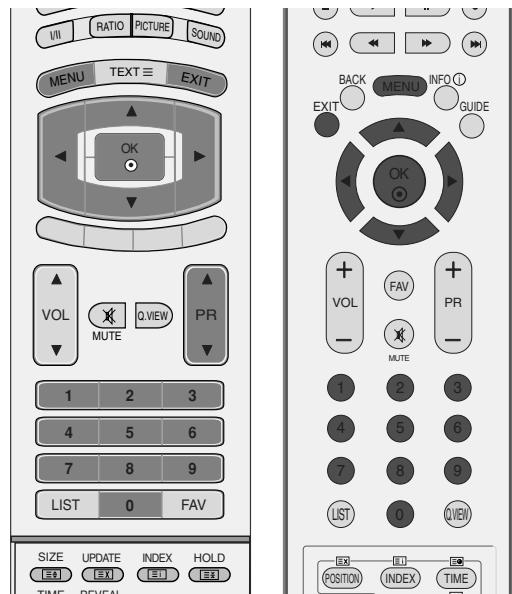
# EDIÇÃO DA PROGRAMAÇÃO (NO MODO DIGITAL)

Quando um número de programa é avançado, significa que não poderá seleccioná-lo utilizando **PR ▲ ou ▼** (ou **PR + ou -**) durante a visualização da TV.

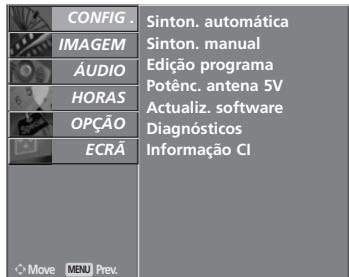
Se pretender seleccionar o programa avançado, introduza directamente o número do programa com os botões de NÚMERO ou selecione-o no menu de edição Programme (Programa).

Esta função permite-lhe avançar os programas armazenados.

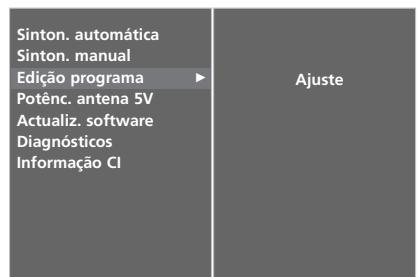
Está disponível em apenas alguns países para permitir mudar um número de programa com o botão AMARELO.



**1** Prima o botão **MENU** e o botão **▲** ou **▼** para seleccionar o menu de **CONFIG.**

**1**

**2** Prima o botão **►** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Edição programa**.

**2** **3**

**3** Po botão **►** para visualizar o modo de Edição programa. Utilize os botões de NÚMERO para introduzir uma senha de 4 dígitos em **Lock System 'On'** (Sistema de Bloqueio 'Ligado').

**4** Selecione um programa para armazenar ou avançar com o botão **▲** ou **▼** ou **◀** ou **►**.

**5** Prima o botão **AZUL** repetidamente para avançar ou armazenar o programa.

No caso de avanço de programas, os programas avançados são apresentados a azul e não serão seleccionados pelos botões **PR ▲ ou ▼** (ou **PR + ou -**) durante a visualização da TV.

**6** Carregue no botão **EXIT** para voltar ao modo normal de TV.

# VER TV /CONTROLO DE PROGRAMAS

## Mini-glossário

	Apresentado no Programa DTV.		Apresentado no Programa Teletexto.
	Apresentado no Programa Favorito.		Apresentado no Programa Legenda.
	Apresentado no Programa Bloqueado.		Apresentado no Programa Codificado.
	Apresentado no Programa de Rádio.		Apresentado no Programa Dolby.
<b>MHEG</b>	Apresentado no Programa MHEG.		

### ■ Omitir um canal

- 1** Carregue em **▲** ou **▼** ou **◀** ou **▶** para escolher o canal que quer omitir.
- 2** Carregue no botão **AZUL**. O número do canal omitido aparece em cor azul.
- 3** Carregue novamente no botão **AZUL** se quiser repor o canal que omitiu.

Omitir um canal significa que ele não poderá ser escolhido com os botões **PR ▲** ou **PR ▼** (ou **PR +** ou **-**) durante o modo normal de TV.

Se pretender seleccionar o programa avançado, introduza directamente o número do programa com os botões de **NÚMERO** ou seleccione-o na edição do programa ou EPG.

- 4** Carregue no botão **EXIT** para voltar ao modo normal de TV.

### ■ Bloquear um programa (Apenas no modo de Sistema de Bloqueio Ligado)

- 1** Selecione um programa a bloquear com o botão **▲** ou **▼** ou **◀** ou **▶**.
- 2** Prima o botão **VERDE**. A marca de bloqueio aparecerá à frente do número do programa.
- 3** Prima novamente o botão **VERDE** para libertar esta função.

#### Nota :

- Para ver um programa bloqueado, introduza uma senha de 4 dígitos no sistema de Bloqueio. Certifique-se de que se lembra deste número!
- Caso se tenha esquecido da senha, prima '7', '7', '7', '7' no controlo remoto.
- Se seleccionar outro programa depois de desbloquear um programa bloqueado e, em seguida, regressar ao programa bloqueado dentro de 1 minuto, não será necessário introduzir uma senha para seleccionar o programa bloqueado.

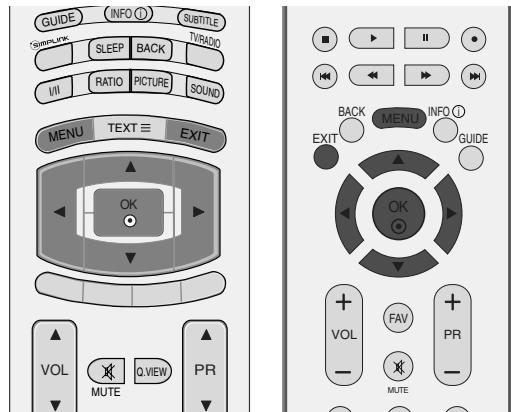
### ■ Seleccionar o programa favorito

- 1** Selecione o número do seu programa favorito premindo o botão **▲** ou **▼** ou **◀** ou **▶** e, em seguida, prima o botão **FAV** no controlo remoto.

O programa seleccionado será automaticamente incluído na lista de programas favoritos e aparecerá um coração à frente do número do programa.

# ALIMENTAÇÃO DA ANTENA 5V (APENAS NO MODO DIGITAL)

Mesmo que não exista uma alimentação do adaptador 5V especial na antena externa, esta função poderá fornecer saída à 5V no aparelho.



- 1** Prima o botão **MENU** e o botão **▲** ou **▼** para seleccionar o menu de **CONFIG.**
- 2** Prima o botão **►** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Potênc. antena 5V**.
- 3** Prima o botão **►** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Ligado** ou **Desliga..**

Em **Potênc. antena 5V Ligado**, se o aparelho entrar em curto-círcuito, mudará automaticamente para **Desliga..**

Será apresentada a mensagem “**Alimentador primário em sobrecarga. Desligado automaticamente.**”

- 4** Carregue no botão **EXIT** para voltar ao modo normal de TV.

**1**✓ Ligado  
Desliga.**2** **3**

## ACTUALIZAÇÃO DO SOFTWARE (APENAS NO MODO DIGITAL)

Actualização do Software (Software Update) significa que o software pode ser transferido através do sistema de emissão terrestre digital.

- 1** Prima o botão **MENU** e o botão **▲** ou **▼** para seleccionar o menu de **CONFIG..**
- 2** Prima o botão **►** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Actualiz. software**.
- 3** Prima o botão **►** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Ligado** ou **Desliga..**
  - Se seleccionar **Ligado**, será apresentada uma caixa de mensagem de confirmação do utilizador a notificar que foi encontrado novo software.
- 4** Carregue no botão **EXIT** para voltar ao modo normal de TV.

\* Ao definir a “Actualização do Software”



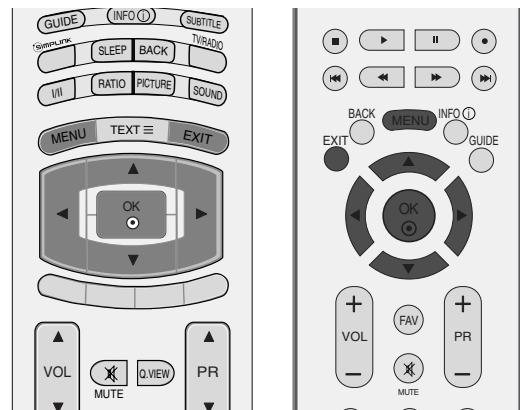
Ocasionalmente, uma transmissão de informações de software digital actualizado resultará no seguinte menu no ecrã da TV.



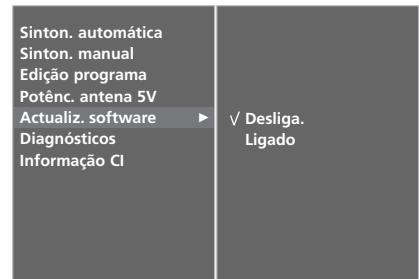
Seleccione **Sim** utilizando o botão **◀** ou **▶** e quando visualizar a seguinte imagem.



Após a conclusão da Actualização do Software, o Sistema demora cerca de um minuto a reiniciar.



**1**



**2** **3**

- Durante o Progresso da Actualização do Software, tenha em atenção o seguinte:

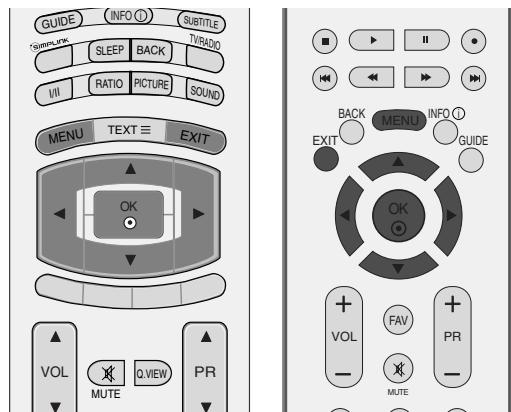
- A alimentação do aparelho não deve ser interrompida.
- O aparelho não deve ser desligado.
- A antena não deve ser desligada.
- Durante este tempo, não deverá desligar a alimentação do aparelho.
- Nesta altura, não deve Ligar ou Desligar a alimentação.
- Após a Actualização do Software, pode confirmar a versão do software actualizado no menu Diagnostics (Diagnóstico).

# DIAGNÓSTICO (APENAS NO MODO DIGITAL)

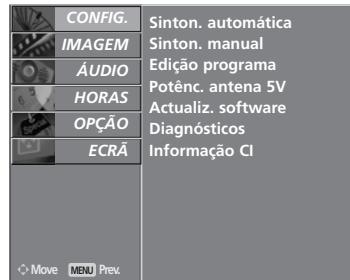
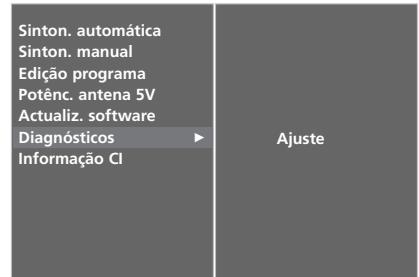
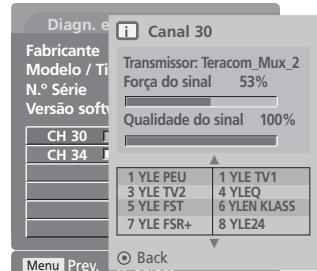
Esta função permite-lhe ver o Fabricante, Modelo/Tipo, Número de Série e Versão do Software.

São apresentadas as informações e a intensidade do sinal do Multiplexador optimizado.

São apresentadas as informações do sinal e o nome do serviço do Multiplexador seleccionado.



- 1** Prima o botão **MENU** e o botão **▲** ou **▼** para selecionar o menu de **CONFIG.**
- 2** Prima o botão **►** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Diagnósticos**.
- 3** Prima o botão **►** para visualizar o Fabricante, o Modelo/Tipo, Número de Série e Versão do Software.
- 4** Carregue no botão **EXIT** para voltar ao modo normal de TV.

**1****2****3**

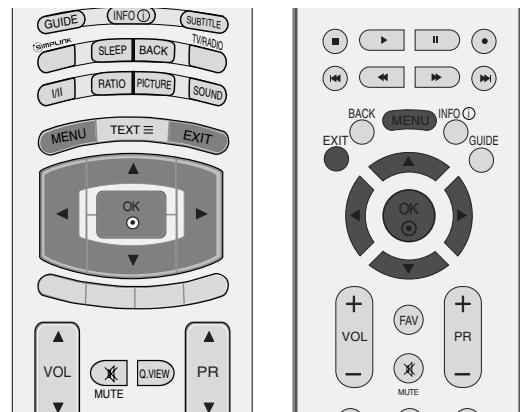
# VER TV /CONTROLO DE PROGRAMAS

## INFORMAÇÕES DE CI [INTERFACE COMUM] (APENAS NO MODO DIGITAL)

Esta função permite-lhe ver alguns serviços codificados (serviços pagos). Se remover o Módulo de CI, não poderá ver os serviços pagos. Quando o módulo é inserido na ranhura de CI, pode aceder ao menu do módulo. Para adquirir um módulo e cartão inteligente, contacte o seu fabricante. Não insira ou remova muitas vezes um módulo CAM no aparelho. Poderá causar problemas. Quando o aparelho é ligado depois de inserir o Módulo de CI, muitas vezes não consegue ouvir o som.

De acordo com o módulo CI e cartão inteligente, poderão aparecer imagens anormais.

A função CI (Interface Comum) pode não ser aplicável, dependendo das circunstâncias de transmissão do país.



**1** Prima o botão **MENU** e o botão **▲** ou **▼** para seleccionar o menu de **CONFIG.**



1

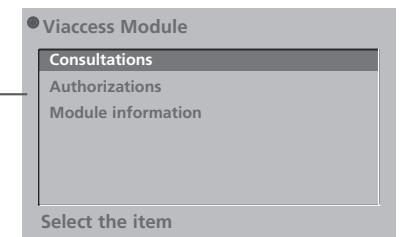
**2** Prima o botão **►** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Informação CI**.



2 3

**3** Prima o botão **►** e, em seguida, o botão **OK**.

**4** Prima o botão **▲** ou **▼** para seleccionar o item pretendido: Transferência de software, idioma, informações do módulo ou informações do cartão inteligente, etc.



4 5

**5** Carregue em **OK** para guardar.

**6** Carregue no botão **EXIT** para voltar ao modo normal de TV.

- Este OSD destina-se apenas à ilustração e as opções do menu e formato do ecrã irão variar de acordo com o fornecedor de serviços pagos Digitais.
- É possível alterar o serviço e ecrã do menu da CI (Interface Comum) através do fornecedor.

# SINTONIZAR COM AUTO-PROGRAMAÇÃO (NO MÓDO ANALÓGICO)

Todas as estações que o seu aparelho puder receber ficam memo-rizadas com este método. Recomenda-se que utilize a autoprogramação quando proceder à instalação do televisor.

**1** Prima o botão MENU e o botão ▲ ou ▼ para seleccionar o menu de **CONFIG.**

**2** Prima o botão ► e, em seguida, o botão ▲ ou ▼ para seleccionar **Sinton. automática**.

**3** Prima o botão ► para seleccionar **Sistema**.  
Seleccione um sistema de TV com o botão ◀ ou ►;

**L** : SECAM L/L' (França)

**BG** : PAL B/G, SECAM B/G (Europa/Europa de Leste/Asia/Nova Zelândia/Médio Oriente/Africa/Austrália)

**I** : PAL I/II (R.U./Irlanda/Hong-Kong/Africa do Sul)

**DK** : PAL D/K, SECAM D/K (Europa de Leste/China/Africa/CIS)

**4** Prima o botão ▼ para seleccionar **Armazen. de**.

Seleccione o número inicial do programa com o botão ◀ ou ► ou os botões NÚMERO no menu **Armazen. de**.

**5** Prima o botão ▼ para seleccionar **Começo**.

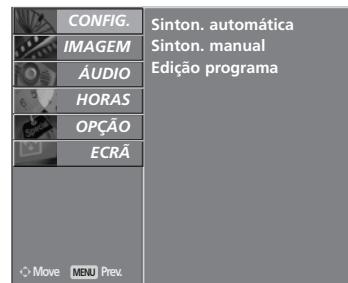
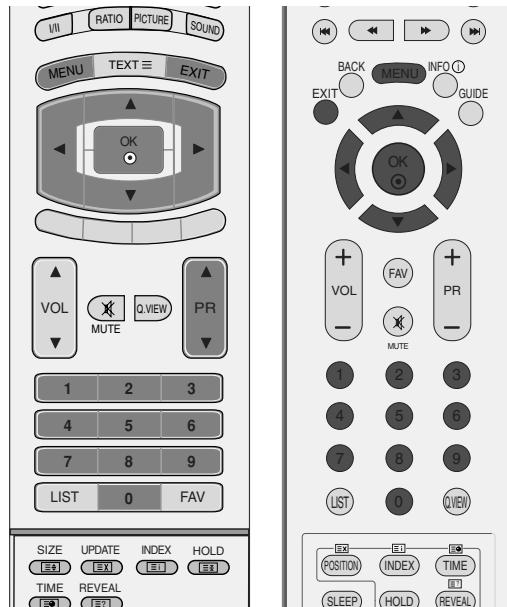
O nome de estação é gravado para estações com emissão VPS (Serviço de programa de Video) ou PDC (Controlo de entrega de programa) ou dados de TELETEXTO.

Se não se puder sintonizar um nome numa estação, o número de canal é atribuído e guardado como C (V/UHF 01-69) ou S(Cabo 01-47), seguido por um número. C (V/UHF 01-69) or S (Cable 01-47), followed by a number.

Para parar a sintonização automática, prima o botão MENU.

Quando a auto programação está completa, o modo **Edição Programa** aparece no ecrã.

Ver secção **Edição programa** para editar o programa gravado.



**1**



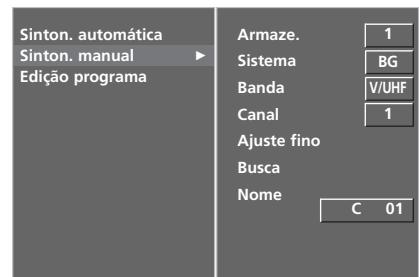
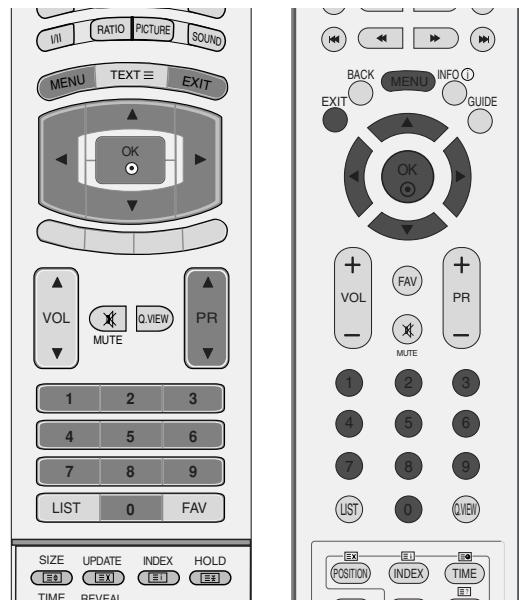
**2** **3** **4** **5**

# VER TV /CONTROLO DE PROGRAMAS

## SINTONIZAR COM PROGRAMAÇÃO MANUAL (NO MODO ANALÓGICO)

A programação manual permite-lhe manualmente sintonizar as estações pela ordem que desejar.

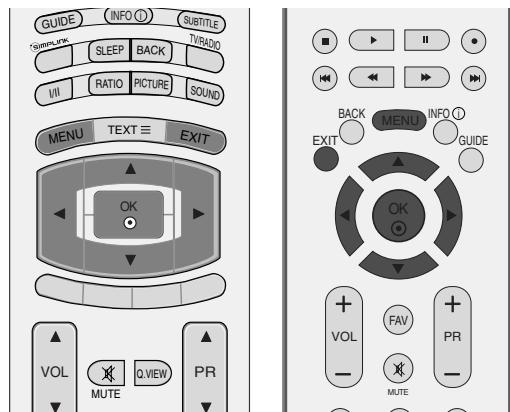
- 1 Prima o botão **MENU** e o botão **▲** ou **▼** para seleccionar o menu de **CONFIG.**.
- 2 Prima o botão **►** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Sinton. manual**.
- 3 Prima o botão **►** para seleccionar **Armaze..**  
  
Seleccione o número do programa pretendido com o botão **◀** ou **►** ou os botões de **NÚMERO** no menu **Armaze..**
- 4 Carregue no botão **▼** para seleccionar **Sistema**. Prima o botão **◀** ou **►** para seleccionar um menu de sistema da TV;  
  
**L** : SECAM L/L' (França)  
**BG** : PAL B/G, SECAM B/G (Europa/Europa de Leste/Asia/Nova Zelândia/Méio Oriente/Africa/Austrália)  
**I** : PAL I/II (R.U./Irlanda/Hong-Kong/Africa do Sul)  
**DK** : PAL D/K, SECAM D/K (Europa de Leste/China/Africa/CIS)
- 5 Prima o botão **▼** para seleccionar **Banda**. Prima o botão **◀** ou **►** para seleccionar **V/UHF** ou **Cabo**, consoante o caso.
- 6 Prima o botão **▼** para seleccionar **Canal**. Pode seleccionar o número do canal pretendido com o botão **◀** ou **►** ou com os botões numéricos.  
  
Se possível, seleccione o número do canal directamente com os botões numéricos.
- 7 Prima o botão **▼** para seleccionar **Busca**. Pressione o botão **◀** ou **►** para iniciar a pesquisa. Se for encontrada uma emissora, a pesquisa será interrompida.
- 8 Carregue em **OK** para guardar.
- 9 Para armazenar outra estação repita os passos de 3 a 8.
- 10 Carregue no botão **EXIT** para voltar ao modo normal de TV.



## SINTONIA FINA (NO MODO ANALÓGICO)

Normalmente, a sintonia fina só será necessária se a recepção for fraca.

- 1 Prima o botão **MENU** e o botão **▲** ou **▼** para seleccionar o menu de **CONFIG..**
- 2 Prima o botão **►** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Sinton. manual**.
- 3 Prima o botão **►** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Ajuste fino**.
- 4 Prima o botão **►** e, em seguida, o botão **◀** ou **►** para realizar a sintonia fina da melhor combinação de imagem e som.
- 5 Carregue em **OK** para guardar.
- 6 Carregue no botão **EXIT** para voltar ao modo normal de TV.

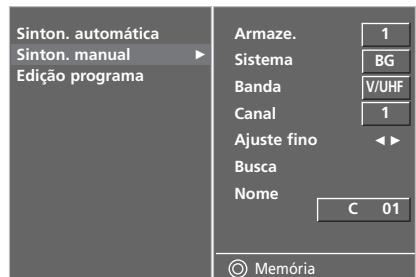


1

## ATRIBUIR UM NOME À ESTAÇÃO (NO MODO ANALÓGICO)

Poderá também sintonizar um nome de estação com os cinco caracteres para cada numero de programa.

- 1 Prima o botão **MENU** e o botão **▲** ou **▼** para seleccionar o menu de **CONFIG..**
- 2 Prima o botão **►** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Sinton. manual**.
- 3 Prima o botão **►** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Nome**.
- 4 Prima o botão **►** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para. Pode utilizar os caracteres alfabéticos de **A** a **Z**, os caracteres numéricos de **0** a **9**, os caracteres **+ou -**, e espaços.
- 5 Prima o botão **◀** ou **►** para seleccionar a posição e escolher o segundo carácter e assim sucessivamente.
- 6 Carregue em **OK** para guardar.
- 7 Carregue no botão **EXIT** para voltar ao modo normal de TV.



2 3 4 5

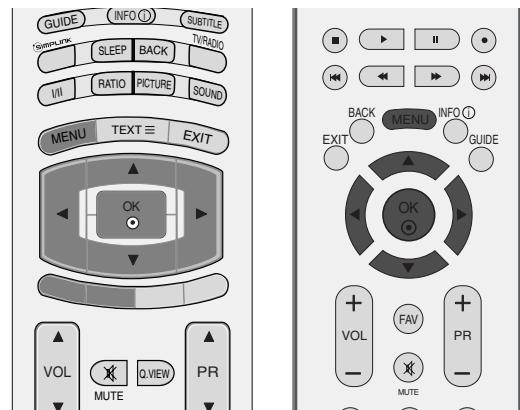


2 3 4 5 6

# VER TV /CONTROLO DE PROGRAMAS

## EDIÇÃO DA PROGRAMAÇÃO (NO MODO ANALÓGICO)

Esta função permite-lhe apagar ou omitir canais na programação memorizada. Pode, igualmente, mudar estações para outros canais ou inserir um canal vazio na programação estabelecida.



- 1 Prima o botão **MENU** e o botão **▲** ou **▼** para seleccionar o menu de **CONFIG.**.
- 2 Prima o botão **►** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Edição programa**.
- 3 Prima o botão **►** para visualizar o modo de Edição programa.

### ■ Apagar um canal

- a Carregue em **▲** ou **▼** ou **◀** ou **►** para seleccionar o canal que quer apagar.
- b Carregue duas vezes no botão **ENCARNADO**. O canal escolhido é cancelado e os canais que se seguiam avançam uma posição.

### ■ Copiar um canal

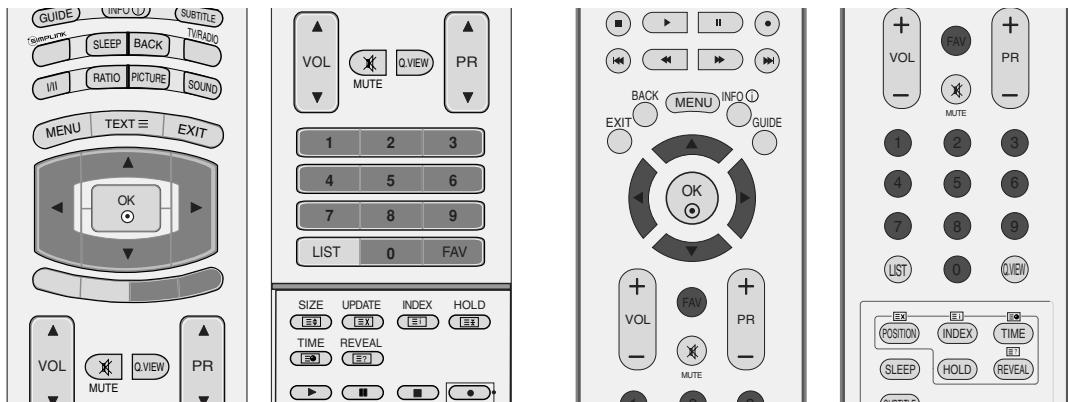
- a Carregue em **▲** ou **▼** ou **◀** ou **►** para seleccionar o canal que pretende copiar.
- b Carregue no botão **VERDE**. Os canais que se seguiam recuam uma posição.



1



2



## ■ Mover um canal

- Carregue em ▲ ou ▼ ou ◀ ou ▶ para escolher o canal que quer mudar de posição.
- Carregue no botão **AMARELO**.
- Com o auxílio dos botões ▲ ou ▼ ou ◀ ou ▶, mude o canal para a posição desejada.
- Carregue novamente no botão **AMARELO** para libertar esta função.

## ■ Omitir um canal

- Carregue em ▲ ou ▼ ou ◀ ou ▶ para escolher o canal que quer omitir.
- Carregue no botão **AZUL**. O número do canal omitido aparece em cor azul.
- Carregue novamente no botão **AZUL** se quiser repor o canal que omitiu.
- Omitir um canal significa que ele não poderá ser escolhido com os botões **PR + ou -** durante o modo normal de TV.

No entanto, se pretende seleccionar o canal omitido, pode fazê-lo com os **BOTÕES NUMÉRICOS** ou recorrendo à edição da programação ou ao quadro do menu.

## ■ Seleccionar o programa favorito

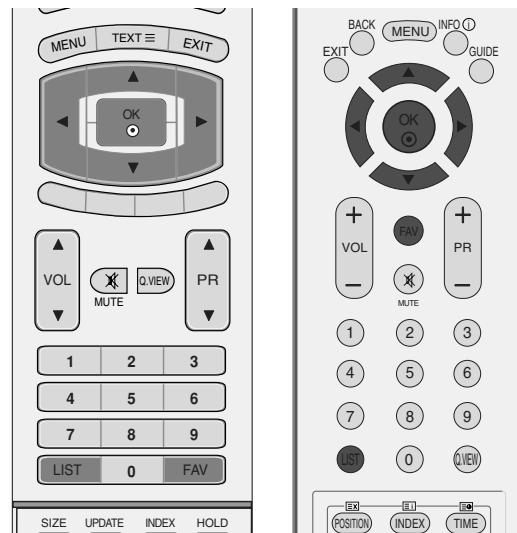
- Seleccione o seu programa favorito com o botão ▲ ou ▼ ou ◀ ou ▶.
- Prima o botão **FAV**.

O programa seleccionado será adicionado à lista de programas favoritos e aparecerá um símbolo com um coração à frente do número do programa.

# VER TV /CONTROLO DE PROGRAMAS

## VER O QUADRO DA PROGRAMAÇÃO

Pode verificar as estações memo-rizadas aquando da programação graças ao quadro da programação.



### ■ Ver o quadro da programação

- 1 Carregue em **LIST** para que lhe seja mostrado o menu Quadro da programação.  
O quadro da programação aparecerá no ecrã.
  - Poderão encontrar alguns canais com cor azul. Foram propósitamente omitidos durante a auto-programação ou pela função edição da programação.
  - Não foi atribuído qualquer nome às estações que aparecem designadas por números no quadro da programação.



< NO MODO DIGITAL >

### ■ Escolher uma estação no quadro da programação

- 1 Carregue em **▲** ou **▼** ou **◀** ou **▶** para escolher a estação pretendida.
- 2 Em seguida, carregue em **OK**. Imediatamente surgirá no ecrã a estação seleccionada.



< NO MODO ANALÓGICO >

### ■ Folhear o quadro da programação

Existem páginas de LISTA de programas que contêm um total de 100 programas.

- 1 Carregando repetidamente em **▲** ou **▼** ou **◀** ou **▶** poderá virar as páginas do quadro.
- 2 Carregue no botão **LIST** para voltar ao modo normal de TV.

### ■ Visualização da tabela de programas favoritos

Prima o botão **FAV** para visualizar o menu da tabela Favourite Programme (Programa Favorito).

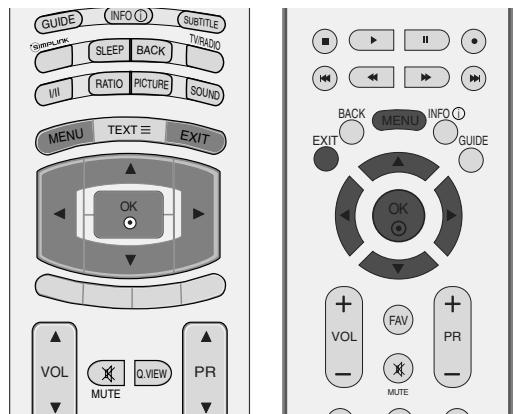
#### Mini Glossary

Apresentado no Programa Favorito.

Apresentado no Programa Bloqueado.

## ETIQUETA DE ENTRADA

Define uma etiqueta para cada origem de entrada que não esteja a ser utilizada quando prime o botão INPUT.



- 1** Prima o botão **MENU** e o botão **▲** ou **▼** bpara seleccionar o menu de **OPÇÃO**.

---

- 2** Prima o botão **►** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Rótulo de entrada**.

---

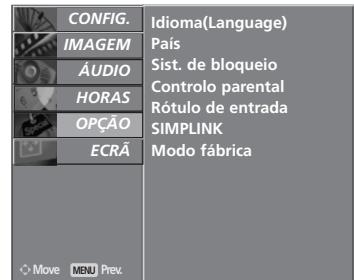
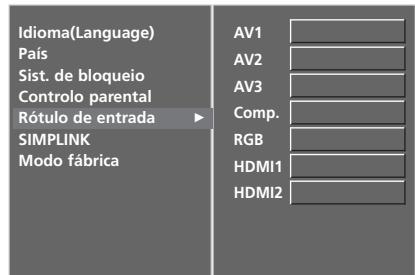
- 3** Prima o botão **►** e, em seguida, utilize o botão **▲** ou **▼** button to select the source: AV1, AV2, Comp., RGB, HDMI1 ou HDMI2.

---

- 4** Prima o botão **◀** ou **▶** para seleccionar a etiqueta.

---

- 5** Carregue no botão **EXIT** para voltar ao modo normal de TV.

**1****2** **3** **4**

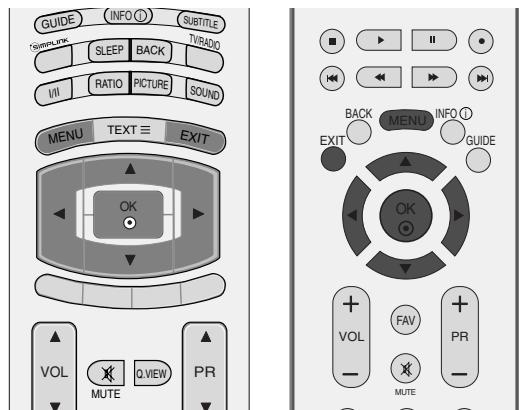
# VER TV /CONTROLO DE PROGRAMAS



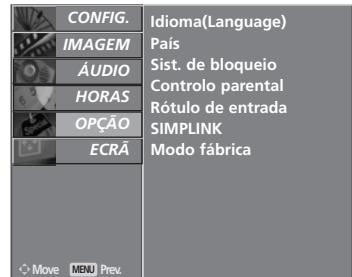
Só funciona com um dispositivo que tenha o logótipo SIMPLINK. Verifique se contém o logótipo SIMPLINK.

Este menu permite-lhe controlar e reproduzir outros dispositivos AV ligados à TV através do cabo HDMI sem cabos nem definições adicionais.

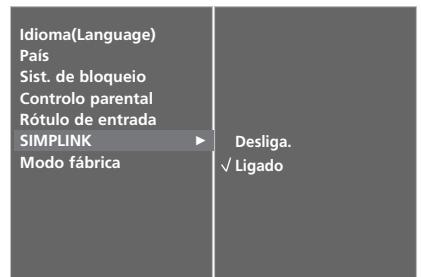
Se não pretender o menu SIMPLINK, seleccione “Desliga.”.



- 1 Prima o botão **MENU** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar o menu **OPÇÃO**.
- 2 Prima o botão **►** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **SIMPLINK**.
- 3 Prima o botão **►** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Ligado** ou **Desliga**.
- 4 Carregue no botão **EXIT** para voltar ao modo normal de TV.



1



2 3

## FUNÇÕES SIMPLINK

### Reproduzir disco

Controle os dispositivos AV ligados premindo os botões **▲** ou **▼** ou **◀** ou **▶** **OK** e os botões para , , , ou .

### Reprodução Directa

Após ligar dispositivos AV à TV, pode controlar directamente os dispositivos e reproduzir multimédia sem definições adicionais.

### Seleccionar dispositivo AV

Permite-lhe seleccionar um dos dispositivos AV ligados à TV e reproduzi-lo.

### Desligar todos os dispositivos

Quando desliga a TV, todos os dispositivos ligados são desligados.

### Comutar a saída de áudio

Oferece uma forma fácil de comutar a saída de áudio.

\* Um dispositivo, que esteja ligado à TV através do cabo HDMI mas não suporte Simplink, não fornece esta função.

## MENU SIMPLINK

Prima o botão **▲** ou **▼** ou **◀** ou **▶** e, em seguida, o botão **OK** para seleccionar a fonte SIMPLINK pretendida.

- ① **Visualizar TV** : Mude para o canal de TV anterior independentemente do modo actual.
- ② **Reproduzir DISC (Disco)** : Selecione e reproduza os discos ligados.  
Quando estiverem disponíveis vários discos, os títulos dos discos são apresentados convenientemente na parte inferior do ecrã.
- ③ **Reproduzir VCR** : Reproduza e controle o VCR (vídeo) ligado.
- ④ **Reproduzir gravações de HDD** : Reproduza e controle gravações armazenadas na HDD(unidade de disco rígido).
- ⑤ **Saída de Áudio em sistema Home theatre/Saída de Áudio em TV** : Selecione Home theatre ou TV speaker (Altifalante de TV) para Audio Out (Saída de Áudio).



### ! NOTA

- Ligue o cabo HDMI ao terminal HDMI/DVI IN ou o terminal (saída HDMI) localizado na parte posterior do dispositivo SIMPLINK do terminal HDMI IN.
- Para o Home Theater com a função SIMPLINK, após ligar o terminal HDMI com o método acima, ligue o cabo DIGITAL AUDIO OUT ao terminal DIGITAL AUDIO IN localizado na parte posterior do dispositivo SIMPLINK.
- Quando utilizar o dispositivo externo com o SIMPLINK, prima o botão TV do botão MODE localizado no controlador remoto e, de seguida, utilize-o.
- Quando a fonte de alimentação estiver alternada para a outra com o botão INPUT do controlador remoto ou outros, o dispositivo funciona quando o SIMPLINK pára.
- Quando seleccionar ou utilizar o suporte multimédia do dispositivo com a função Home Theater, o altifalante muda automaticamente para o altifalante HT (ouvir com o Home Theater).

# CONTROLO DE IMAGEM

## EPG (ELECTRONIC PROGRAMME GUIDE) (NO MODO DIGITAL)

Este sistema possui um EPG (Electronic Programme Guide) para ajudar a sua navegação em todas as opções de visualização possíveis.

O EPG fornece informações como, por exemplo, listas de programas, horas de início e de fim para todos os serviços disponíveis. Além disso, encontram-se muitas vezes disponíveis informações detalhadas sobre o programa no EPG (a disponibilidade e quantidade dos detalhes destes programas variam, dependendo do aparelho emissor).

Esta função pode ser utilizada apenas quando as informações de EPG são emitidas pelas empresas emissoras.

O EPG apresenta a descrição do programa para os 8 dias seguintes.

### Ligar/desligar EPG

- 1 Prima o botão GUIDE para ligar o EPG.
- 2 Prima novamente o botão GUIDE ou EXIT para desligar o EPG e regressar à visualização normal da TV.

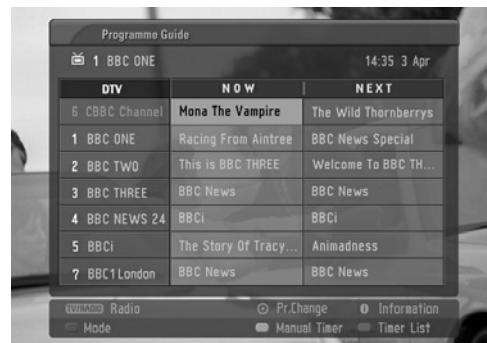
### Seleccionar um programa

- 1 Prima o botão ▲ ou ▼, ◀ ou ▶, PR ▲ ou ▼ (ou PR + ou -) para seleccionar o programa pretendido e, em seguida, prima o botão OK para visualizar o programa seleccionado.



## Função do Botão no Modo de Guia ACTUAL/SEGUINTE

Botões do Controlo Remoto	Função
VERMELHO	Alterar o modo EPG
AMARELO	Introduzir o modo de definição de Registo de Temporizador/Lembrete
AZUL	Introduzir modo de lista de Registo de Temporizador/Lembrete
● ◀ ou ▶	Mudar para o canal seleccionado
▲ ou ▼ PR	Selecionar o Programa ACTUAL ou SEGUINTE
GUIDE/EXIT	Selecionar o Programa de Televisão
TV/RÁDIO	Página Anterior/Seguinte
INFO (i)	Desligar o EPG
GUIDE/EXIT	Selecionar o Programa de TV ou RÁDIO
TV/RÁDIO	As informações detalhadas ligadas ou desligadas



## Função do Botão no Modo de Guia de 8 Dias

Botões do Controlo Remoto	Função
VERMELHO	Alterar o modo EPG
VERDE	Introduzir o modo de definição de Dados
AMARELO	Introduzir o modo de definição de Registo de Temporizador/Lembrete
AZUL	Introduzir modo de lista de Registo de Temporizador/Lembrete
● ◀ ou ▶	Mudar para o canal seleccionado
▲ ou ▼ PR	Selecionar o Programa ACTUAL ou SEGUINTE
GUIDE/EXIT	Selecionar o Programa de Televisão
TV/RÁDIO	Página Anterior/Seguinte
INFO (i)	Desligar o EPG
GUIDE/EXIT	Selecionar o Programa de TV ou RÁDIO
TV/RÁDIO	As informações detalhadas ligadas ou desligadas



## Função do Botão no Modo de Alteração da Dados

Botões do Controlo Remoto	Função
VERDE	Desligar o modo de definição de Dados
● ◀ ou ▶	Alterar para a data seleccionada
▼	Selecionar uma data
GUIDE/EXIT	Desligar o modo de definição de Dados
GUIDE/EXIT	Desligar o EPG



# CONTROLO DE IMAGEM

## Função do Botão na Caixa de Descrição Alargada

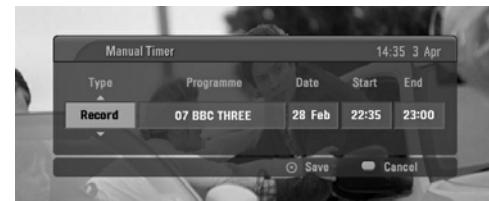
Botões do Controlo Remoto	Função
▲ ou ▼ AMARELO	Texto para Cima/para Baixo Introduzir o modo de definição de Registo de Temporizador/Lembrete
INFO ⓘ	As informações detalhadas ligadas ou desligadas
GUIDE/EXIT	Desligar o EPG



## Função do Botão no Modo de Definição Registo/Lembrete

- Esta função está disponível apenas quando o equipamento de registo que utiliza a sinalização de registo de 8 pinos é ligado ao terminal de DTV-SAÍDA, utilizando um cabo SCART.

Botões do Controlo Remoto	Função
AMARELO	Mudar para o modo de lista Guia ou Temporizador
◎	Guardar Registo de Temporizador/Lembrete
◀ ou ▶	Seleccionar Tipo, Serviço, Dados ou hora de Início/Fim
▲ ou ▼	Definição da função



## Função do Botão no Modo de Lista de Temporizadores

Botões do Controlo Remoto	Função
AMARELO Temporizador Manual	Adicionar novo modo de definição de Temporizador Manual
VERDE Temporizadores	Introduzir modo de edição da lista de Temporizadores
VERMELHO	Eliminar o item seleccionado
AZUL	Mudar para o modo de Guia
▲ ou ▼	Seleccionar lista de Temporizadores



# CONTROLO DO TAMANHO DE IMAGEM (RELAÇÃO DE ASPECTO)

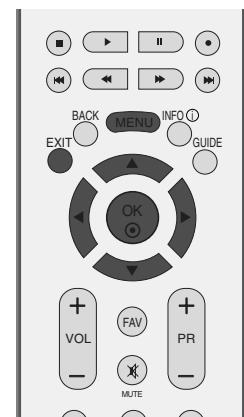
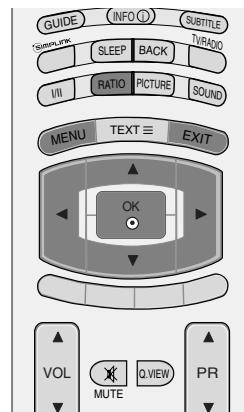
Pode visualizar o ecrã com diversos formatos de Imagem; Ocular, Cheio, Original, 4:3, 16:9, 14:9, Zoom1/2 e Pixel 1:1.

Se uma imagem fixa for apresentada no ecrã durante muito tempo, essa imagem fixa pode ficar marcada no ecrã e manter-se visível.

Pode surgir desconforto no modo cheio. Nesse caso, mude para outro modo.

É possível ajustar a proporção de ampliação utilizando o botão **▲** ou **▼**.

Esta função funciona no seguinte sinal.

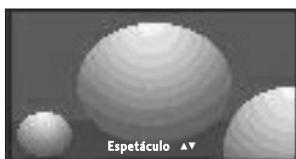


- 1 Prima o botão **RATIO** repetidamente para seleccionar o formato de imagem pretendido.

Pode também ajustar **Proporção** (Relação de Aspecto) no menu **ECRÃ**.

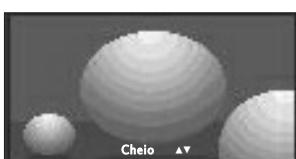
## • Espetáculo

Quando sua TV recebe o sinal de tela ampla, irá levá-lo ao ajuste da imagem horizontalmente, em uma proporção não linear, para preencher toda a tela.



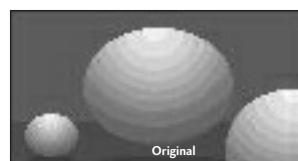
## • Cheio

Quando sua TV recebe o sinal de tela ampla, irá levá-lo ao ajuste da imagem horizontalmente ou verticalmente, em uma proporção linear, para preencher por completo toda a tela.



## • Original

Quando sua TV recebe o sinal de tela ampla, ela automaticamente altera para o formato de imagem a ser enviado.



## • 4:3

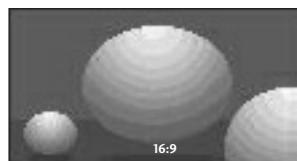
Após a selecção, irá visualizar uma imagem com tamanho de aspecto 4:3 original, com barras cinzentas do lado esquerdo e direito.



# CONTROLO DE IMAGEM

## • 16:9 (Extensão)

Após a selecção, a imagem será ajustada horizontalmente, em proporção linear, de modo preencher todo o ecrã (útil para ver DVDs de formato 4:3).



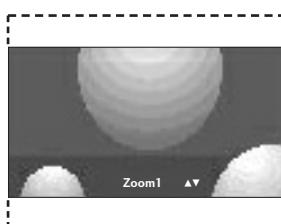
## • 14:9

Pode apreciar o formato de imagem de 14:9 ou outros progra mas de TV através do modo 14:9. A tela 14:9 é vista apenas como o esse mas a tela 4:3 é amplia da ao superior e inferior e esquerdo / direito.



## • Zoom1

Após a selecção, irá visualizar imagens sem alteração, que preenchem todo o ecrã. Contudo, as áreas superior e inferior da imagem ficarão cortadas.

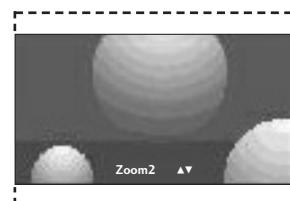


## ! NOTA

- Só pode seleccionar 4:3, 16:9 (Extensão), Zoom 1/2 no Componente, modo HDMI.
- Só pode seleccionar 4:3, 16:9 (Extensão) apenas no modo RGB.
- Em modo HDMI (1080i 50Hz/60Hz, 1080p 24Hz/50Hz/60Hz) encontra-se disponível Pixel 1:1.

## • Zoom2

Seleccione o Zoom 2 quando pretender que a imagem seja alterada, tanto esticada horizontalmente como cortada verticalmente. A imagem é apresentada no meio termo entre a alteração e o preenchimento do ecrã.



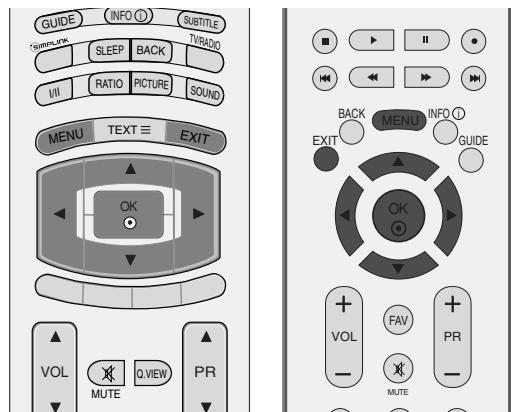
## • Pixel 1:1

A Selecção seguinte permitir-lhe-á visualizar a melhor qualidade de imagem sem perdas de qualidade da imagem original em imagens de alta resolução.

# PREDEFINIÇÕES DE IMAGEM

## Modo de Imagem - Predefinição

- Dinâmico** Seleccione esta opção para visualizar uma imagem nítida.
- Normal** O modo de visualização do ecrã mais natural e generalizado.
- Suave** Seleccione esta opção para visualizar uma imagem suave.
- Utilizador 1/2** Seleccione esta opção para utilizar as predefinições de utilizador.



- 1 Prima o botão **MENU** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar o menu **IMAGEM**.
- 2 Prima o botão **▶** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Modo imagem**.
- 3 Prima o botão **▶** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Visualização Inteligente**(excepto 50/60PF9\*), **Dinâmico**, **Normal**, **Suave**, **Utilizador1** ou **Utilizador2**.

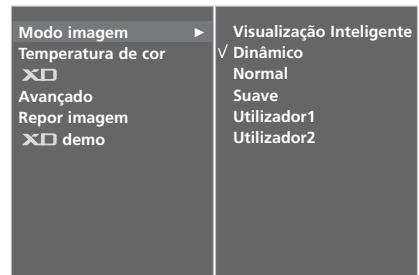
- 4 Carregue no botão **EXIT** para voltar ao modo normal de TV.

O **Modo imagem** ajusta a TV para obtenção do melhor aspecto da imagem. Selecione o valor predefinido no menu **Modo imagem** com base na categoria de programa.

**Visualização Inteligente** (excepto 50/60PF9\*), **Dinâmico**, **Normal** e **Suave** são programados de origem para uma reprodução de imagem ideal e não podem ser alterados.



1



2 3

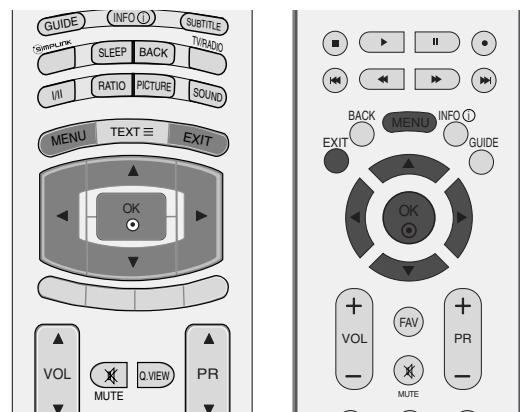
# CONTROLO DE IMAGEM

## Controlo Automático do Tom de Cor (Frio/ Médio/Morno)

Para inicializar os valores (repor as predefinições), selecione a opção **Frio**.

Seleccione um dos três ajustes automáticos de cor. Defina como morno para evidenciar as cores quentes como o vermelho, ou defina como frio para visualizar cores menos intensas com mais azul.

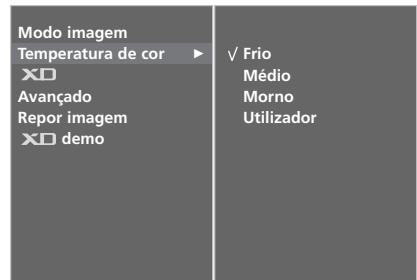
Está disponível para utilizar esta função no modo de Utilizador.



- 1 Prima o botão **MENU** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar o menu **IMAGEM**.
- 2 Prima o botão **▶** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Temperatura de cor**.
- 3 Prima o botão **▶** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Frio**, **Médio**, **Morno** ou **Utilizador**.
- 4 Carregue no botão **EXIT** para voltar ao modo normal de TV.



1



2 3

# AJUSTE MANUAL DA IMAGEM

## Opção Modo imagem-Utilizador

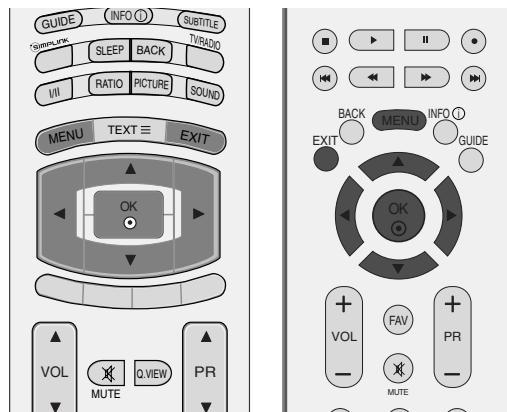
**Contraste** Ajusta a diferença entre os níveis de claridade e escuridão da imagem.

**Brilho** Aumenta ou diminui a quantidade de branco na imagem.

**Cor** Ajusta a intensidade de todas as cores.

**Definição** Ajusta o nível de definição dos limites entre as zonas claras e escuras da imagem. Quanto mais baixo for o nível, mais suave será a imagem.

**Colorir** Ajusta o equilíbrio entre os níveis de vermelho e verde.

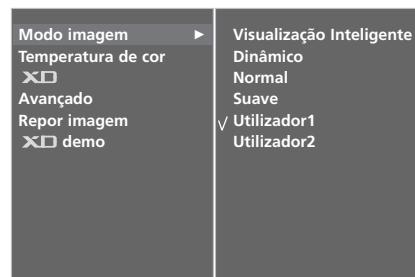


1 Prima o botão **MENU** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar o menu **IMAGEM**.



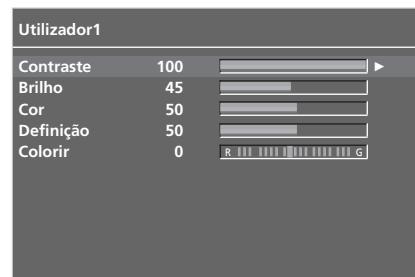
1

2 Prima o botão **►** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Modo imagem**.



2 3

3 Prima o botão **►** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Utilizador 1** ou **Utilizador 2**.



4 5

4 Prima o botão **►** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar a opção de imagem pretendida (**Contraste**, **Brilho**, **Cor**, **Definição**, e **Colorir**).

5 Prima o botão **◀** ou **►** para proceder aos ajustes adequados.

6 Carregue no botão **EXIT** para voltar ao modo normal de TV.

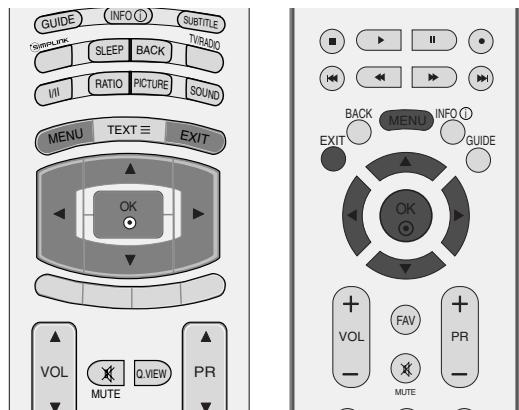
### ! NOTA

- Não é possível ajustar cor, definição e tonalidade no modo RGB-PC para os níveis pretendidos.

# CONTROLO DE IMAGEM

## Opção Color Tone - Utilizador

Para ajustar o vermelho, o verde e o azul para qualquer tonalidade pretendida.

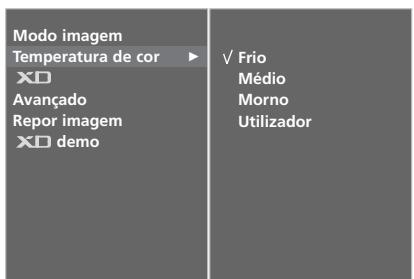


- 1 Prima o botão **MENU** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar o menu **IMAGEM**.



1

- 2 Prima o botão **►** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Temperatura de cor**.



2 3

- 3 Prima o botão **►** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Utilizador**.

- 4 Prima o botão **►** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Vermel.**, **Verde** ou **Azul**.

- 5 Prima o botão **◀** ou **▶** para proceder aos ajustes adequados.



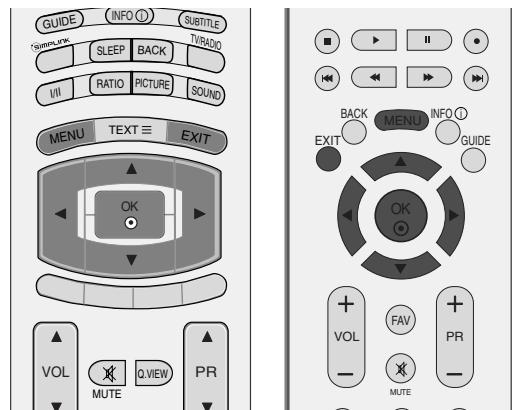
4 5

- 6 Carregue no botão **EXIT** para voltar ao modo normal de TV.

## XD - TECNOLOGIA DE MELHORAMENTO DA IMAGEM

O XD é a exclusiva tecnologia de melhoramento da imagem da LG Electronic para apresentar uma fonte HD real através de um algoritmo avançado de processamento de sinais digitais.

Não é possível utilizar esta função no modo PC-[RGB/HDMI].



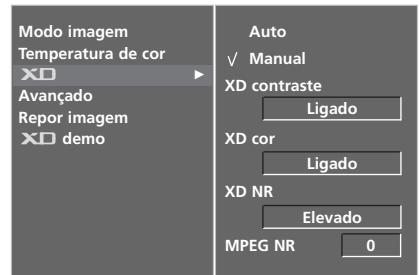
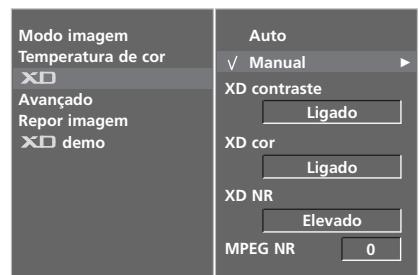
- 1** Prima o botão **MENU** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar o menu **IMAGEM**.
  
- 2** Prima o botão **▶** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **XD**.
  
- 3** Prima o botão **▶** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Auto** ou **Manual**.
  
- 4** Carregue no botão **EXIT** para voltar ao modo normal de TV.

### \* Seleccionar Manual

Este menu é activado depois de seleccionar o **Utilizador 1** or **Utilizador 2** de **Modo imagem**.

- 1** Prima o botão **▶** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **XD Contraste**, **XD Cor**, **XD NR** or **MPEG NR**.
  
- 2** Prima o botão **▶** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Ligado** or **Desliga..**.
  
- 3** Carregue no botão **EXIT** para voltar ao modo normal de TV.

- **XD Contraste** : Optimizar o contraste automaticamente de acordo com o brilho do reflexo.
- **XD Cor** : Ajustar as cores do reflexo automaticamente para reproduzir, tanto quanto possível, as cores naturais.
- **XD NR** : Remover o ruído de forma a não prejudicar a imagem original.
- **MPEG NR** : Para reduzir o ruído da imagem que pode surgir no ecrã durante a visualização de Televisão.

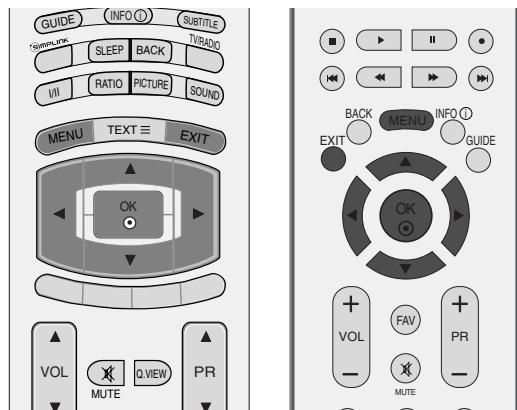
**1****2****3**

# CONTROLO DE IMAGEM

## XD DEMO

Utilize-o para ver a diferença entre XD Demo ligado e XD Demo desligado.

Não é possível utilizar esta função no modo RGB-PC, HDMI-PC.



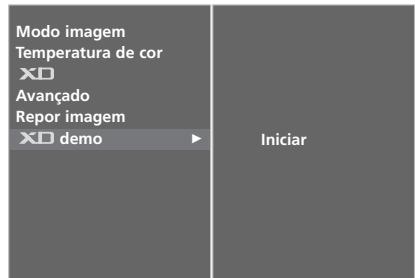
- 1 Prima o botão **MENU** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar o menu **IMAGEM**.



- 2 Prima o botão **►** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **XD demo**.

1

- 3 Prima o botão **►** para iniciar **XD demo**.



- 4 Para parar a função **XD demo**, prima o botão **MENU** ou **EXIT**.

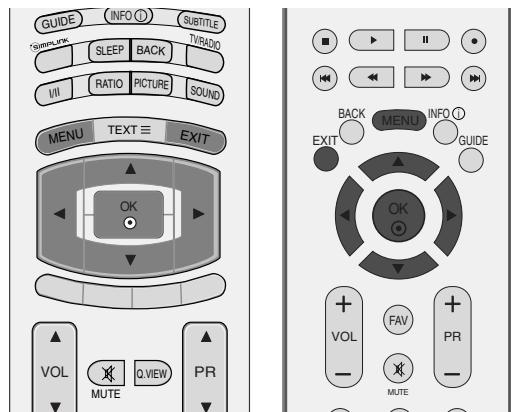
### • XD Demo



## AVANÇADAS - CINEMA

Definido para o melhor aspecto da imagem para ver filmes.

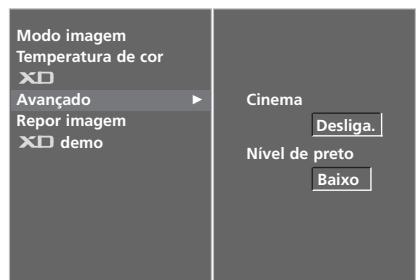
Esta função só funciona nos modos de TV, AV, S-Video e Componente (Componente) 480i/576i.



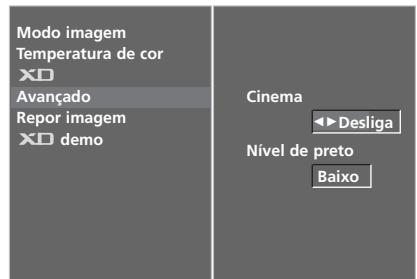
- 1** Prima o botão **MENU** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar o menu **IMAGEM**.

**1**

- 2** Prima o botão **▶** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Avançado**.

**2**

- 3** Prima o botão **▶** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Cinema**.

**3**

- 4** Prima o botão **▶** e, em seguida, o botão **◀** ou **▶** para seleccionar **Ligado** ou **Desliga..**.

- 5** Carregue no botão **EXIT** para voltar ao modo normal de TV.

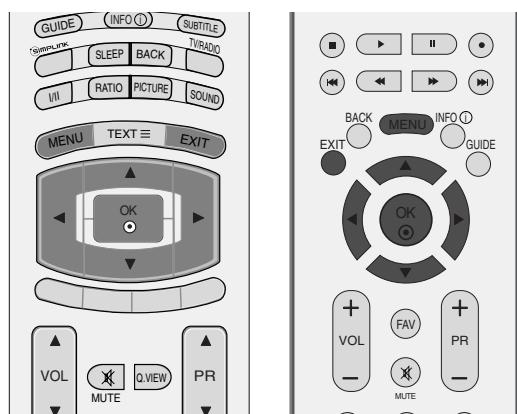
# CONTROLO DE IMAGEM

## AVANÇADAS – NÍVEL DE PRETO (ESCURIDÃO)

Quando vir um filme, esta função ajusta o televisor para obter a melhor imagem possível.

Ajustando o contraste e o brilho do ecrã utilizando o nível de preto do ecrã.

Esta função funciona nos seguintes modos: AV (NTSC-M), S-Video (NTSC-M) ou HDMI.

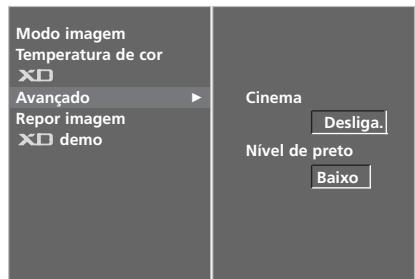


1 Prima o botão **MENU** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar o menu **IMAGEM**.



1

2 Prima o botão **►** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Avançado**.



2

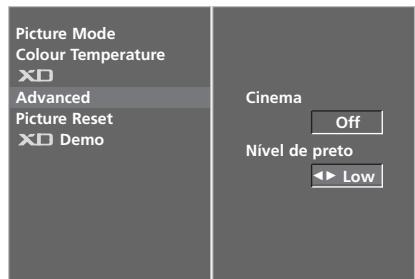
3 Prima o botão **►** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Nível de preto**.

4 Prima o botão **►** e, em seguida, o botão **◀** ou **►** para seleccionar **Baixo** ou **Elevado**.

■ **Baixo** : O reflexo do ecrã fica mais escuro.

■ **Elevado** : reflexo do ecrã fica mais brilhante.

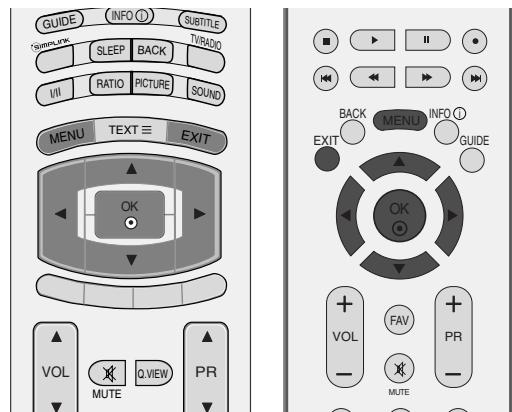
5 Carregue no botão **EXIT** para voltar ao modo normal de TV.



3 4

## REPOR IMAGEM

Repõe as predefinições de Modo Imagem, Temperatura de Cor, XD, Avançado e Proporção de origem.



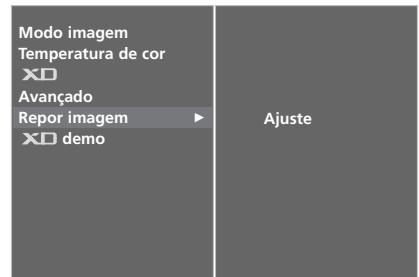
- 1** Prima o botão **MENU** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar o menu **IMAGEM**.

---

- 2** Prima o botão **▶** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Rapor imagem**.

---

- 3** Prima o botão **▶** para inicializar o valor ajustado.

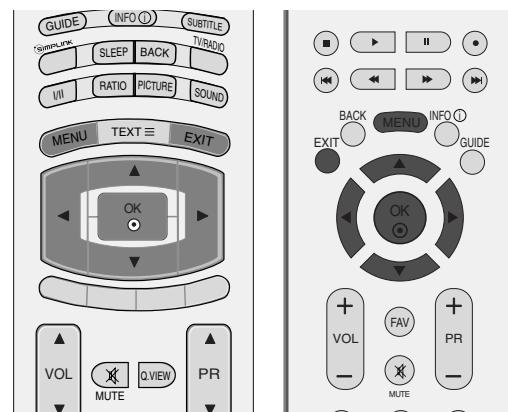
**1****2** **3**

# CONTROLO DE IMAGEM

## IMAGE STICKING MINIMIZATION(ISM)METHOD

O congelamento de uma imagem fixa de um jogo de PC/vídeo apresentada no ecrã durante longos períodos resultará numa imagem fantasma que se mantém mesmo depois de mudar a imagem. Evite manter uma imagem fixa no ecrã do televisor durante períodos longos.

Não é possível utilizar esta função nos modelos LCD.



### White wash

O White wash remove imagens permanentes do ecrã.

Nota: Poderá ser impossível eliminar completamente uma imagem permanente excessiva com o White Wash.

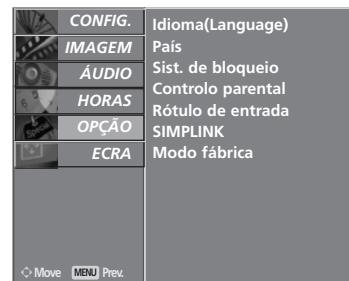
### Orbiter

O Orbiter pode ajudar a evitar imagens fantasma. Contudo, o melhor é não manter imagens fixas no ecrã. Para evitar uma imagem permanente no ecrã, o ecrã muda de 2 em 2 minutos.

### Inversão

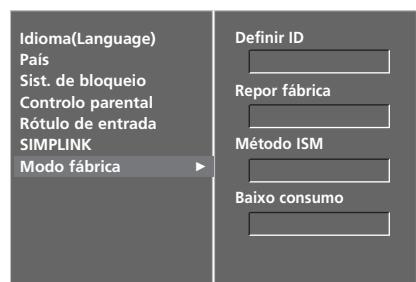
Esta função inverte a cor do painel do ecrã.

A cor do painel é automaticamente invertida de 30 em 30 minutos.

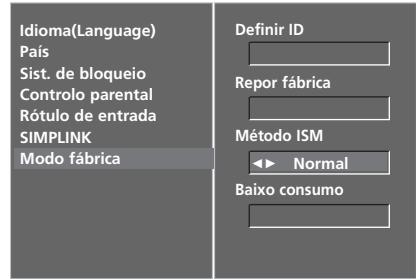


1

- 1 Prima o botão MENU e, em seguida, o botão ▲ ou ▼ para seleccionar o menu **OPÇÃO**.
- 2 Prima o botão ► e, em seguida, o botão ▲ ou ▼ para seleccionar **Modo fábrica**.
- 3 Prima o botão ► e, em seguida, o botão ▲ ou ▼ para seleccionar **ISM Método**.
- 4 Prima o botão ► button and then ▲ ou ▼ para seleccionar **Normal, White wash, Orbiter** ou **Inversão**. Se não for necessário utilizar esta função, defina como **Normal**.
- 5 Carregue no botão EXIT para voltar ao modo normal de TV.



2

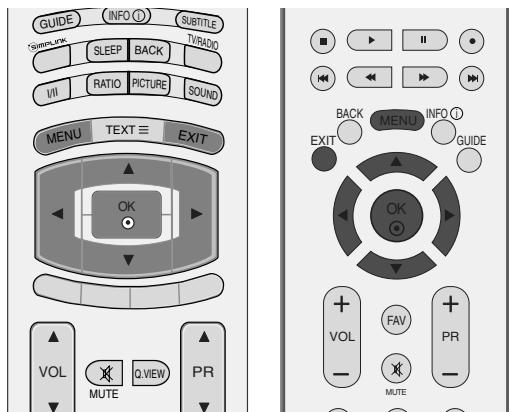


3 4

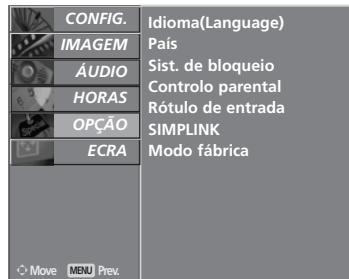
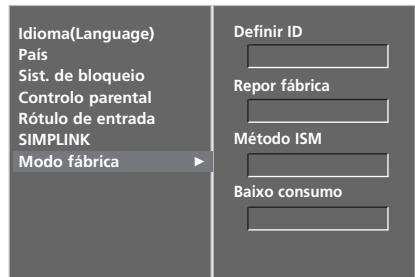
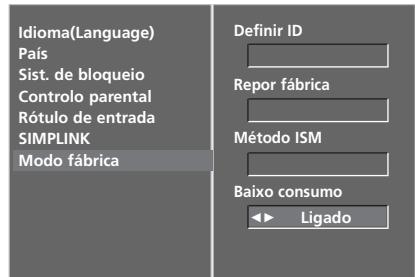
# MODO DE IMAGEM DE BAIXO CONSUMO

Esta função reduz o consumo de energia do televisor.

Não é possível utilizar esta função nos modelos LCD.



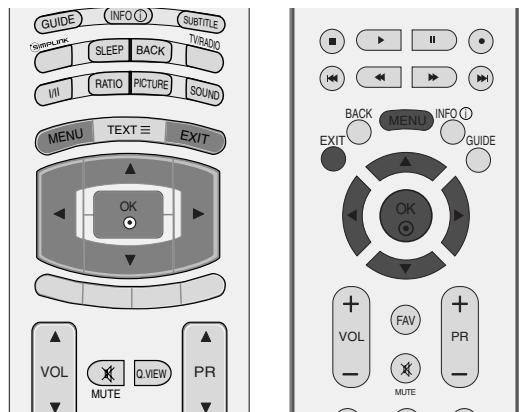
- 1** Prima o botão MENU e, em seguida, o botão ▲ ou ▼ para seleccionar o menu **OPÇÃO**.
- 2** Prima o botão ► e, em seguida, o botão ▲ ou ▼ para seleccionar **Modo fábrica**.
- 3** Prima o botão ► e, em seguida, o botão ▲ ou ▼ para seleccionar **Baixo consumo**.
- 4** Prima o botão ► e, em seguida, o botão ▲ ou ▼ para seleccionar **Ligado** ou **Desliga**.
- 5** Carregue no botão **EXIT** para voltar ao modo normal de TV.

**1****2****3** **4**

# CONTROLO DE SOM E IDIOMA

## NIVELADOR DE VOLUME AUTOMÁTICO

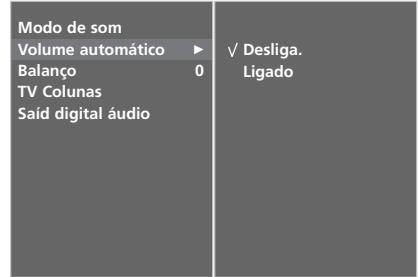
O Auto Volume (Volume Automático) mantém automaticamente um nível de volume igual, mesmo que mude de canal.



- 1 Prima o botão **MENU** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar o menu **ÁUDIO**.
- 2 Prima o botão **►** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Volume automático**.
- 3 Prima o botão **►** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Ligado** ou **Desliga**..
- 4 Carregue no botão **EXIT** para voltar ao modo normal de TV.



1



2 3

## PREDEFINIÇÕES DE SOM – MODO DE SOM

É possível seleccionar as definições de som preferidas; Surround Max, Padrão, Música, Filme ou Desporto, e também ajustar a frequência de som do equalizador.

A função Modo de som permite usufruir da melhor qualidade de som sem qualquer ajuste Especial, dado que a TV define as opções de som adequadas com base no conteúdo do programa.

As opções Surround MAX, Padrão, Música, Filme e Desporto são predefinidas de fábrica para uma boa qualidade de som e não é possível ajustá-las.

**Surround MAX** Selecione esta opção para um som realista.

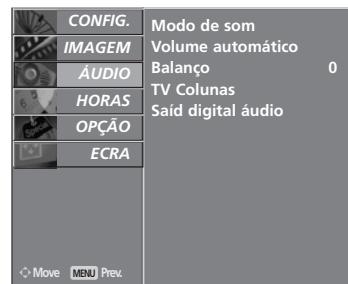
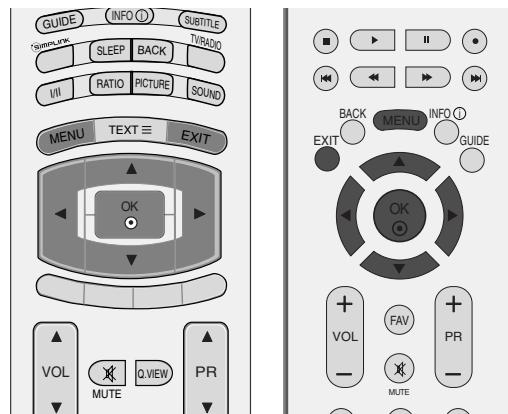
**Padrão** O som mais natural e generalizado.

**Música** Selecione esta opção para desfrutar de som original ao ouvir música.

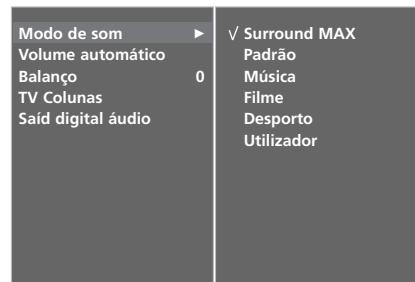
**Filme** Selecione esta opção para desfrutar de um som sublime.

**Desporto** Selecione esta opção para assistir a transmissões desportivas.

**Utilizador** Selecione esta opção para utilizar as predefinições de som de utilizador.



1



2 3

1 Prima o botão **MENU** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar o menu **ÁUDIO**.

2 Prima o botão **▶** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Modo de Som**.

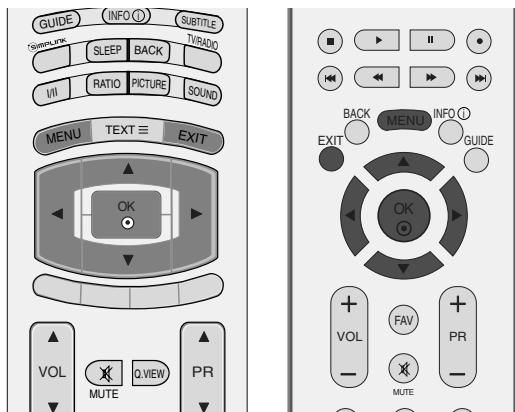
3 Prima o botão **▶** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Surround MAX**, **Padrão**, **Música**, **Filme**, **Desporto** ou **Utilizador**.

4 Carregue no botão **EXIT** para voltar ao modo normal de TV.

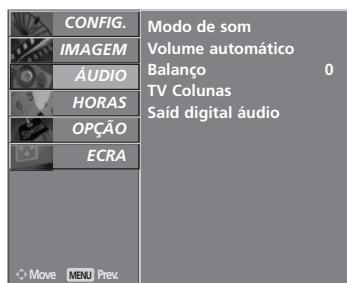
# CONTROLO DE SOM E IDIOMA

## AJUSTE DA DEFINIÇÃO DE SOM – MODO DE UTILIZADOR

Ajustar o equalizador de som.



- 1 Prima o botão **MENU** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar o menu **ÁUDIO**.

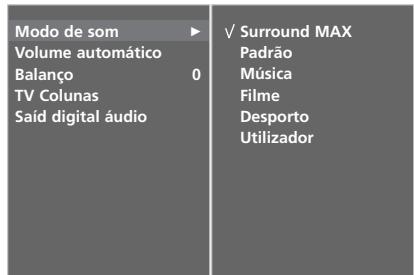


- 2 Prima o botão **►** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Modo de Som**.

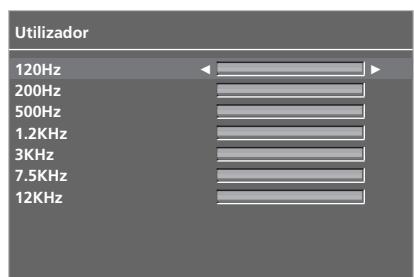
- 3 Prima o botão **►** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Utilizador**.

- 4 Prima o botão **►**.

- 5 Seleccione uma banda de som premindo o botão **◀** ou **►**. Seleccione o nível de som apropriado com o botão **▲** ou **▼**.



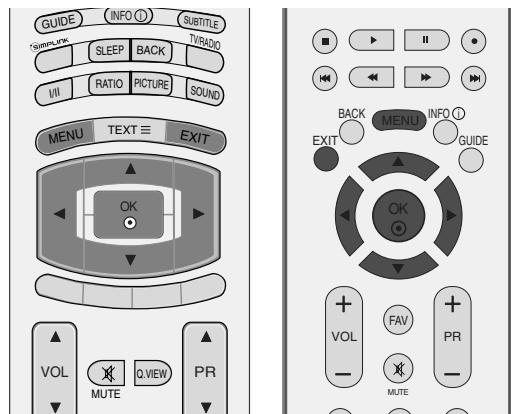
- 6 Carregue no botão **EXIT** para voltar ao modo normal de TV.



4 5

# BALANÇO

É possível ajustar o balanço de som das colunas para os níveis preferidos.



- 1 Prima o botão **MENU** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar o menu **ÁUDIO**.
  
- 2 Prima o botão **▶** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Balanço**.
  
- 3 Prima o botão **▶** e, em seguida, o botão **◀** ou **▶** proceder ao ajuste pre-tendido.
  
- 4 Carregue no botão **EXIT** para voltar ao modo normal de TV.



1



2 3

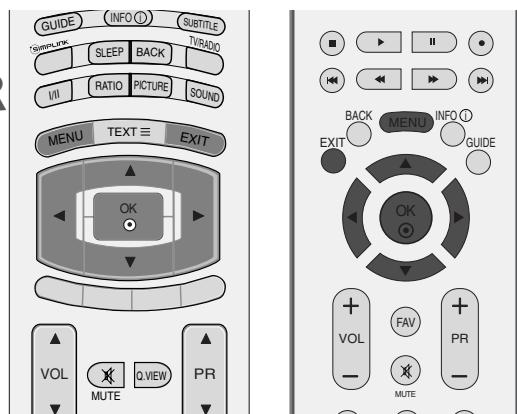
# CONTROLO DE SOM E IDIOMA

## CONFIGURAR PARA LIGAR/DESLIGAR ALTIFALANTES DE TV

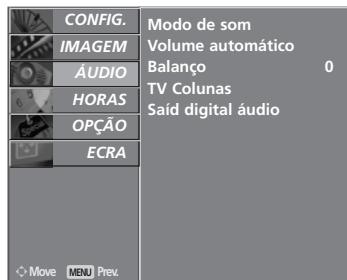
Pode ajustar o estado do altifalante interno.

Em modo AV1, AV2, AV3, COMPONENT, RGB e HDMI1 com um cabo HDMI para DVI, as colunas do Televisor podem emitir som mesmo que não exista sinal de vídeo.

Se pretende utilizar um sistema estéreo hi-fi externo, desligue os altifalantes internos do televisor.



- 1 Prima o botão **MENU** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar o menu **ÁUDIO**.
- 2 Prima o botão **►** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **TV Colunas**.
- 3 Prima o botão **►** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Ligado** ou **Desliga**.
- 4 Carregue no botão **EXIT** para voltar ao modo normal de TV.



1



2 3

# SELECCIONAR SAÍDA DE ÁUDIO DIGITAL

Esta função permite-lhe seleccionar a Saída de Áudio Digital preferida.

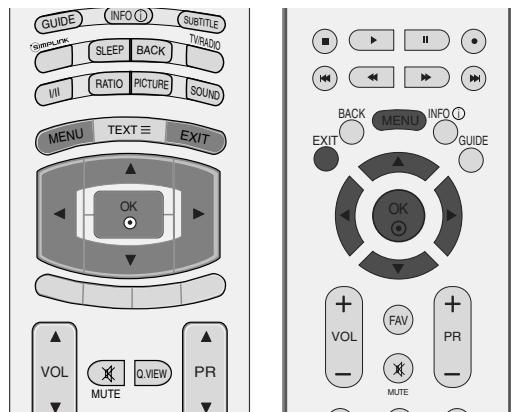
O aparelho pode fornecer saída Dolby Digital num canal que emita apenas Áudio Dolby Digital.

Quando é aplicado o formato Dolby Digital, se seleccionar Dolby Digital no menu de saída de áudio Digital, a Saída SPDIF terá uma saída Dolby Digital.

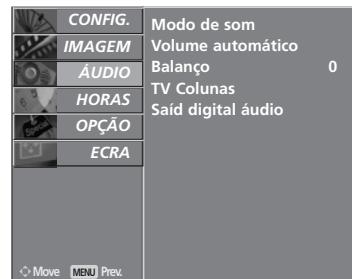
Mesmo que seleccione Dolby Digital, quando não se aplica ao formato Dolby Digital, a Saída SPDIF terá uma saída PCM.

Mesmo que ambos os idiomas Áudio e Dolby Digital tenham sido definidos num canal que emite Áudio Dolby Digital, apenas será reproduzido o Dolby Digital.

 **DOLBY®** Fabricado sob licença Dolby Laboratories.  
"Dolby" bem como o símbolo D duplo são marcas registadas da Dolby Laboratories.



- 1 Prima o botão **MENU** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar o menu **ÁUDIO**.
- 2 Prima o botão **▶** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Saíd digital áudio**.
- 3 Prima o botão **▶** e, em seguida, **▲** ou **▼** para seleccionar **Dolby digital** ou **PCM**.
- 4 Carregue no botão **EXIT** para voltar ao modo normal de TV.



1



2 3

# CONTROLO DE SOM E IDIOMA

I/II

## Recepção Estéreo / Dual (Apenas no Modo Analógico)

Quando um canal é escolhido, surge no ecrã a informação respeitante ao som, logo depois de desaparecer a informação do número do canal e nome da estação.

Emissão	Informação no ecrã
Mono	<b>MONO</b>
Estéreo	<b>STEREO</b>
Dual	<b>DUAL I</b>

### ■ Selecção de Som Mono

Durante uma emissão, se o som estereofónico for deficiente, poderá mudar para mono carregando duas vezes no botão I/II. Na recepção em mono, a pro-fundidade do som sai melhorada. Para voltar a estéreo, carregue novamente duas vezes em I/II.

### ■ Selecção do Idioma em Emissões Dual

Se um programa é recebido em duas línguas (Dual), poderá escolher entre **DUAL I**, **DUAL II** ou **DUAL I+II**, carregando repetidamente no botão I/II.

**DUAL I** envia para as colunas a língua original da emissão.

**DUAL II** envia para as colunas a língua secundária da emissão.

**DUAL I+II** envia uma língua diferente para cada uma das colunas de som.

## Recepção em NICAM (Esta função não está disponível em todos os países) (Apenas no Modo Analógico)

Se o seu aparelho estiver equipado com o receptor de emissões NICAM (Near Instantaneous Companding Audio Multiplex), poderá receber este som digital de enorme qualidade.

Com a ajuda do botão I/II, pode escolher a saída de som de acordo com o tipo de emissão que está a receber. Por exemplo:

- 
- 1 Quando a emissão é em **NICAM** mono, pode seleccionar **NICAM MONO** ou **FM MONO**.
  - 2 Quando a emissão é em **NICAM** estéreo, pode seleccionar **NICAM STEREO** ou **FM MONO**.  
Se o sinal estéreo for deficiente, mude para **FM**.
  - 3 Quando a emissão é em **NICAM DUAL I**, **NICAM DUAL II** ou **NICAM DUAL I+II** ou **MONO**.
- 

## Seleção da Saída do Som

Na função AV, S-Video, Component, RGB ou HDMI poderá escolher a saída do som para as colunas da direita e da esquerda.

Carregue repetidamente no botão I/II para seleccionar a saída do som.

**L+R:** Sinal Áudio do Áudio L é enviado para a coluna esquerda e o sinal Áudio do Áudio R é enviado para a coluna direita.

**L+L:** Sinal Áudio do Áudio L é enviado para a coluna direita e esquerda.

**R+R:** Sinal Áudio do Áudio R é enviado para a coluna esquerda e direita.

# CONTROLO DE SOM E IDIOMA

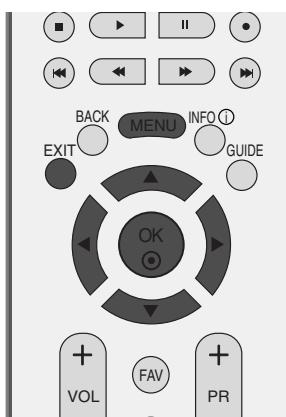
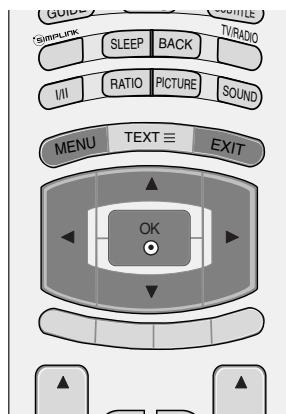
## MENU NO ECRÃ SELECÇÃO DE IDIOMA/PAÍS

O menu do manual de instalação é apresentado no ecrã do tevisor quando este é ligado pela primeira vez.

- 1 Prima o botão **▲** ou **▼** ou **◀** ou **▶** e, em seguida, utilize o botão **OK** para seleccionar o idioma pretendido.
- 2 Prima o botão **▲** ou **▼** e, em seguida, utilize o botão **OK** para seleccionar o país.

\* Se pretende alterar Selecção de Idioma/País

- 1 Pressione o botão **MENU** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar o menu **OPÇÃO**.
- 2 Carregue no botão **▶** e depois em **▲** ou **▼** para escolher **Idioma(Language)**. O menu pode ser visualizado no ecrã, primeiro seleccione a sua língua. Ou, Carregue no botão **▶** e depois em **▲** ou **▼** para escolher **País**.
- 3 Prima o botão **▶** e, em seguida, utilize o botão **◀** ou **▶** para seleccionar o idioma ou país pretendido.
- 4 Carregue no botão **OK**.
- 5 Carregue no botão **EXIT** para voltar ao modo normal de TV.



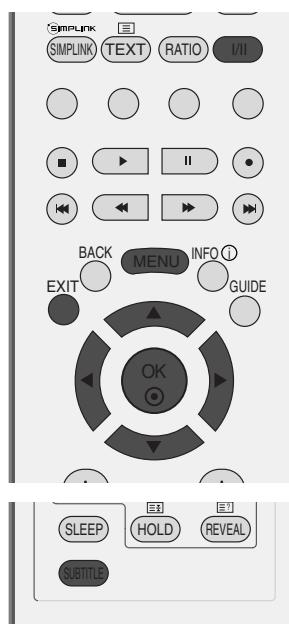
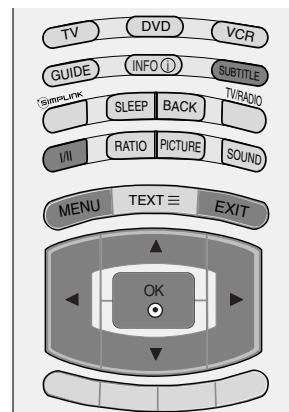
### ! NOTA

- Se não terminar a configuração do **Manual de Instalação**, premindo o botão **EXIT** ou após a expiração do ecrã de OSD (Instruções no Ecrã), esta irá aparecer repetidamente quando o aparelho estiver ligado.
- Se seleccionar um país errado, o teletexto pode não aparecer correctamente no ecrã e podem ocorrer alguns problemas durante a operação de teletexto.
- A função CI (Interface Comum) pode não ser aplicável, dependendo das circunstâncias de transmissão do país.
- Os botões do controlo do modo DTV podem não funcionar, dependendo da transmissão do país.

# SELECÇÃO DO IDIOMA (APENAS NO MODO DIGITAL)

A função **Audio** permite-lhe seleccionar o idioma preferido para áudio. Se os dados de áudio seleccionados não forem transmitidos, o áudio do idioma predefinido será reproduzido.

Utilize a função Legenda quando forem emitidos dois ou mais idiomas de legenda. Se os dados da legenda no idioma seleccionado não forem transmitidos, a legenda do idioma predefinido será apresentada.



- 1** Pressione o botão **MENU** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar o menu **OPÇÃO**.
- 2** Prima o botão **►** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Idioma (Language)**.
- 3** Prima o botão **►** e, em seguida, utilize o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Áudio**, **Legenda** ou **Prótese Auditiva de Legenda**.
- 4** Prima o botão **►** e, em seguida, utilize o botão **◀** ou **►** para seleccionar o idioma pretendido.
- 5** Carregue no botão **EXIT** para voltar ao modo normal de TV.

## ! NOTA

### < Seleção do idioma de áudio >

- Quando forem emitidos dois ou mais idiomas de áudio, pode seleccionar o idioma de áudio com o botão **I/II** no controlo remoto.
- Prima o botão **▲** ou **▼** para seleccionar um idioma de áudio.
- Prima o botão **◀** ou **►** para seleccionar **L+R**, **L+L** ou **R+R**.

### < Seleção do idioma da legenda >

- Quando dois ou mais idiomas de legendas são transmitidos, pode seleccionar o idioma da legenda com a utilização do botão **SUBTITLE (LEGENDA)** do controlo remoto.
- Prima os botões **▲** ou **▼** para seleccionar um idioma para a legenda.
- A legenda/áudio de uma forma simples com entre 1 e 3 caracteres que são transmitidos pelo fornecedor do serviço.
- Quando selecciona o áudio suplementar (Áudio para “Emparelhamento visual/auditivo”), poderá reproduzir uma parte do áudio principal.

### Informações relativas ao OSD do idioma de áudio

Visualizar	Estado
<b>N.A</b>	Não Disponível
<b>MPEG</b>	Áudio do MPEG
<b>DOL</b>	Áudio do Dolby Digital
<b>AV</b>	Áudio para “Emparelhamento visual”
<b>ABC</b>	Áudio para “Emparelhamento auditivo”

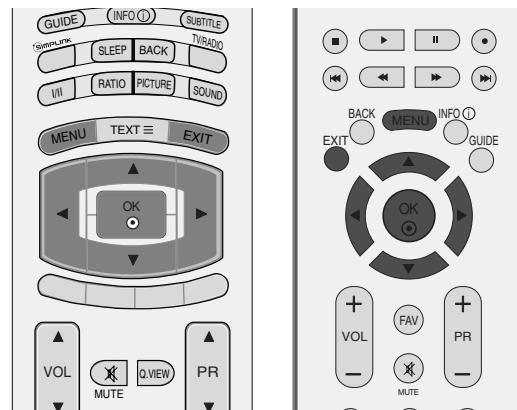
### Informações relativas ao OSD do idioma

Visualizar	Estado
<b>N.A</b>	Não Disponível
<b>TEXT</b>	Legenda do teletexto
<b>ABC</b>	Legenda para “Difícil de ouvir”

# DEFINIÇÃO DE HORAS

## REGULAÇÃO DO RELÓGIO

O relógio é definido automaticamente quando recebe o sinal digital. (Pode definir o relógio se a TV não tiver sinal de DTV.) Terá de acertar correctamente as horas antes de usar a função ligar/desligar do temporizador.



- 1 Prima o botão MENU e, em seguida, o botão ▲ ou ▼ para seleccionar o menu **HORAS**.
- 2 Prima o botão ► e, em seguida, o botão ▲ ou ▼ para seleccionar **Relógio**.
- 3 Prima o botão ► e, em seguida, o botão ◀ ou ► para seleccionar a opção de ano, data ou hora.  
Depois de seleccionar, utilize o botão ▲ ou ▼ para definir as opções de ano, data e hora.
- 4 Carregue no botão EXIT para voltar ao modo normal de TV.



# DEFINIR TEMPORIZADOR AUTOMÁTICO PARA LIGAR/DESLIGAR

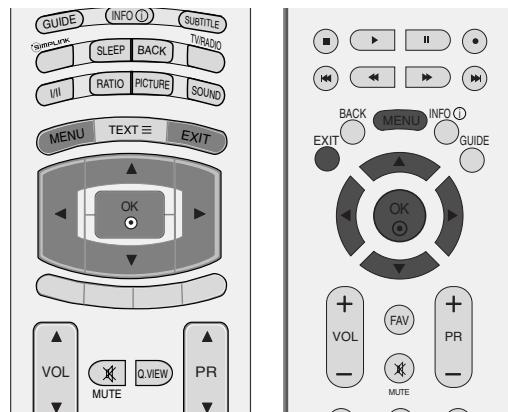
O Temporizador Off coloca automaticamente o aparelho em stand-by passado o tempo pre-definido.

Duas horas depois de o aparelho ser ligado através da função on time, este comutará automaticamente para o modo de espera a menos que um botão seja premido.

Uma vez definida a função on time ou Hora desligar, estas funções entrarão em funcionamento na hora pré-determinada.

A função Desligar do Temporizador sobrepoê-se à função Ligar, se ambas forem escolhidas para a mesma hora.

O aparelho tem que estar em standby para a função Ligar do Temporizador funcionar.



1



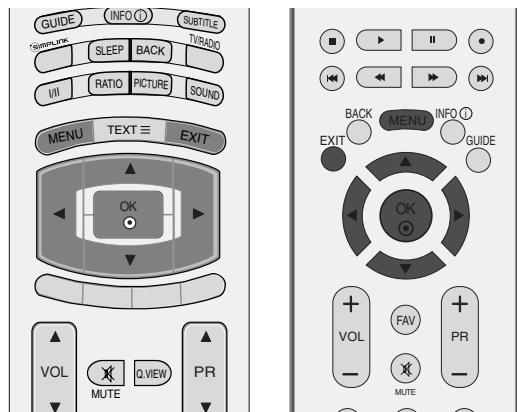
2 3 4 5 6

- 1 Prima o botão MENU e, em seguida, o botão ▲ ou ▼ para seleccionar o menu **HORAS**.
- 2 Prima o botão ► e, em seguida, o botão ▲ ou ▼ para seleccionar **Hora desligar** ou **Hora ligar**.
- 3 Prima o botão ► e, em seguida, o botão ▲ ou ▼ para seleccionar **ligar**.
  - Para cancelar a função **Hora desligar** ou **ligar** function, select **Desliga..**
- 4 Carregue no botão ► e, em seguida, no botão ▲ ou ▼ button para regular as horas.
- 5 Carregue no botão ► e, em seguida, no botão ▲ ou ▼ para regular os minutos.
- 6 Somente a função **Hora ligar** (hora ativada)
  - **Programa:** Prima o botão ► e, em seguida, o botão ▲ ou ▼ para seleccionar **TV**, **DTV** ou **Rádio** ou Rádio no menu **Modo**. Em seguida, prima o botão ► e, em seguida, o botão ▲ ou ▼ para seleccionar o programa.
  - **Volume:** Press the ► button and then ▲ or ▼ button to adjust volume level at turn-on.
- 7 Carregue no botão EXIT para voltar ao modo normal de TV.

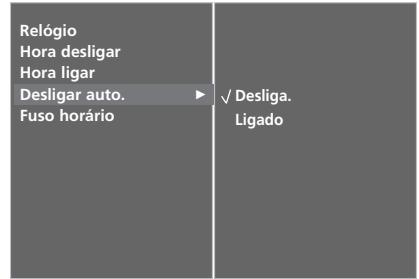
# DEFINIÇÃO DE HORAS

## DEFINIR DESLIGAMENTO AUTOMÁTICO

Se for activado e não existir sinal de entrada, a TV desliga-se automaticamente após 10 minutos.



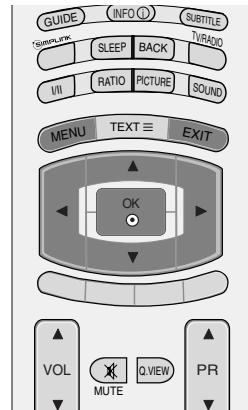
- 1 Prima o botão MENU e, em seguida, o botão ▲ ou ▼ para seleccionar o menu **HORAS**.
- 2 Prima o botão ► e, em seguida, o botão ▲ ou ▼ para seleccionar **Desligar auto.**.
- 3 Prima o botão ► e, em seguida, o botão ▲ ou ▼ para seleccionar **Ligado** ou **Desliga..**.
- 4 Carregue no botão EXIT para voltar ao modo normal de TV.



2 3

# CONFIGURAÇÃO DO FUSO HORÁRIO

Quando selecciona uma cidade do Fuso Horário, a hora do televisor é definida pelas informações de diferença horária com base nas informações do Fuso Horário e GMT (Meridiano de Greenwich) que são recebidas para emitir um sinal quando a hora é definida automaticamente por um sinal digital.



- 1** Prima o botão MENU e, em seguida, o botão ▲ ou ▼ para seleccionar o menu **HORAS**.
  
- 2** Prima o botão ► e, em seguida, o botão ▲ ou ▼ para seleccionar **Fuso horário**.
  
- 3** Prima o botão ► e, em seguida, o botão ◀ ou ► para seleccionar o fuso horário da área de visualização.
  
- 4** Carregue no botão EXIT para voltar ao modo normal de TV.

## DEFINIR TEMPORIZADOR DE DESLIGAMENTO

Não é necessário lembrar-se de desligar o televisor antes de adormecer.

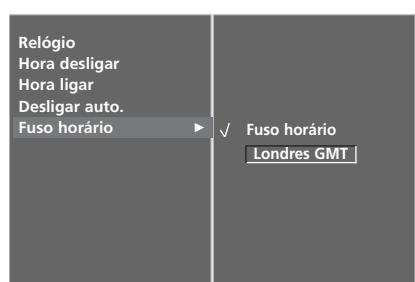
O temporizador de desligamento muda automaticamente o televisor para o modo de espera ao passar a hora pre-definida.

**1**

- a** Prima repetidamente o botão **SLEEP (DESLIGAMENTO)** para seleccionar o número de minutos.

Aparece primeiro a opção ' - - - Min' no ecrã, seguida das seguintes opções para o temporizador de desligamento: 10, 20, 30, 60, 90, 120, 180 e 240 minutos.

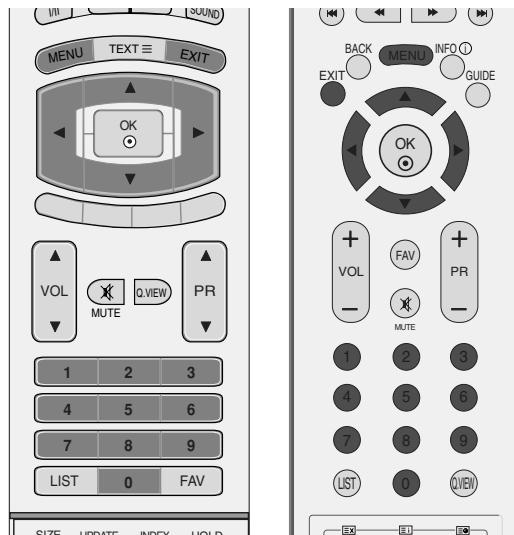
- b** Quando o número de minutos pretendido for apresentado no ecrã, o temporizador inicia a contagem decrescente a partir do número de minutos seleccionado.
  
- c** Para ver o tempo que resta até o televisor se desligar, carregue uma vez em **SLEEP**
  
- d** Para cancelar o Temporizador de Desligamento, prima repetidamente o botão SLEEP (DESLIGAMENTO) até que apareça ' - - - Min '.
  
- e** Se desligar o aparelho manualmente, este anula a função de Temporizador previamente estabelecida.

**2****3**

# LIMITAÇÃO DE ACESSO/CENSURAS

## DEFINIR A SENHA E BLOQUEAR O SISTEMA

Se introduzir primeiro a senha, prima '0', '0', '0', '0' no controlo remoto.



- 1 Prima o botão MENU e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar o menu **OPÇÃO**.
- 2 Prima o botão **▶** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Sist. de bloqueio**.
- 3 Prima o botão **▶** e, em seguida, o botão **◀** ou **▶** para seleccionar **Ligado**.

### Para definir a senha

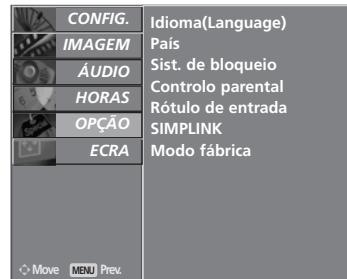
Prima o botão **▶** e, em seguida, utilize os botões de NÚMERO para introduzir uma senha de 4 dígitos.

Certifique-se de que se lembra deste número!

Introduza novamente a senha para confirmação.

Caso se tenha esquecido da senha, prima '7', '7', '7', '7' no controlo remoto.

- 4 Carregue no botão EXIT para voltar ao modo normal de TV.



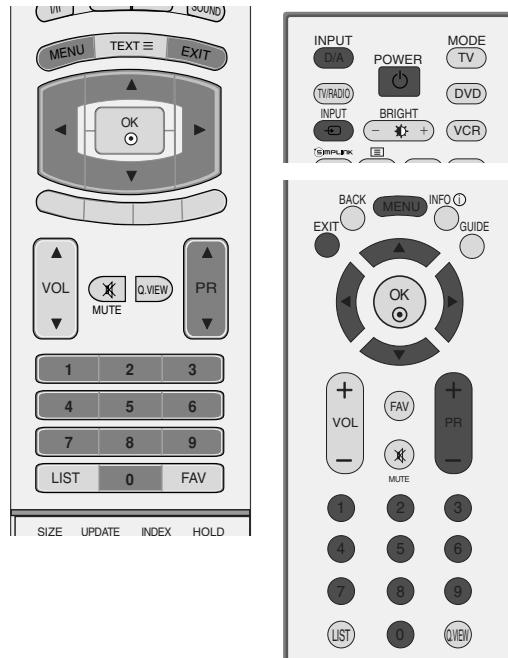
# LIMITAÇÃO DE ACESSO

Esta função funciona de acordo com as informações da estação emissora. Deste modo, se o sinal possuir informações incorrectas, esta função não funcionará.

Permite-lhe configurar esquemas de bloqueio de canais específicos, audiências e origens de visualização externas.

É necessária uma senha para obter acesso a este menu.

Este aparelho está programado para se lembrar da última opção definida, mesmo que seja desligado.



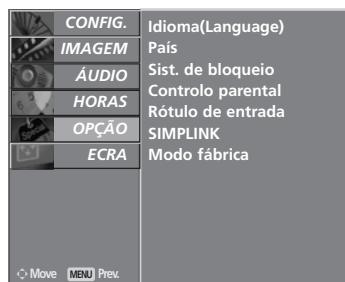
- 1 Prima o botão MENU e, em seguida, o botão ▲ ou ▼ para seleccionar o menu **OPÇÃO**.
- 2 Prima o botão ► e, em seguida, o botão ▲ ou ▼ para seleccionar **Controlo parental**.  
Em seguida, prima o botão ► para introduzir a senha, conforme solicitado.  
A TV está configurada com a senha inicial “0-0-0-0”.
- 3 Prima o botão ► e, em seguida, o botão ◀ ou ► para seleccionar a **Orient. parental** ou **Bloqueio de teclas**.

**Orientação de acesso** (Apenas no modo Digital)  
Impede que as crianças visualizem determinados programas de TV para adultos, de acordo com a definição do limite de audiências.

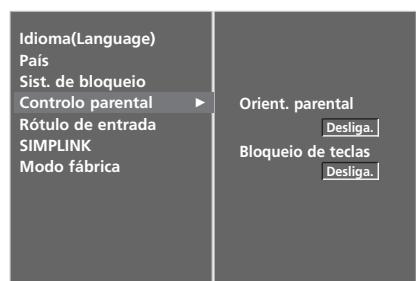
#### Bloqueio de teclas

O aparelho pode ser definido de modo a que seja necessário o controlo remoto para controlar o mesmo. Esta funcionalidade pode ser utilizada para impedir a visualização não autorizada.

- 4 Prima o botão ▲ ou ▼ para efectuar os ajustes apropriados.
- 5 Carregue no botão EXIT para voltar ao modo normal de TV.



1



2 3 4

Na definição “Ligado” da opção **Bloqueio de teclas**, se o televisor for desligado, prima o botão Ø / I, **INPUT**, **PR** ▲ ou ▼ no televisor ou os botões **POWER**, **INPUT**, **D/A**, **PR** ▲ ou ▼(**PR** +ou-) ou **NÚMEROS** no controlo remoto.

**Com Bloqueio de teclas Ligado**, aparece “**Key Lock on** (Bloqueio Chave activado)” no ecrã se for premido qualquer botão do painel frontal enquanto visualiza o televisor.

# TELETEXTO

**Esta função não está disponível em todos os países.**

O Teletexto é uma emissão gratuita de muitas estações de TV que proporciona informação constantemente actualizada sobre notícias, tempo, programas televisivos, bolsa de valores e muitos outros temas.

O descodificador de teletexto deste aparelho de TV aceita os sistemas SIMPLE, TOP e FASTEXT. SIMPLE (o teletexto standard), consiste num dado número de páginas que podem ser escolhidas directamente através do número de página correspondente. TOP e FASTEXT são sistemas mais modernos que permitem uma mais fácil e rápida selecção da informação.

## LIGAR / DESLIGAR

Carregue no botão **TEXT** para passar para a função de teletexto. No ecrã aparecem a página inicial ou a última. O título do ecrã exibe os números de duas páginas, o nome da estação de TV, a dados e a hora. O número da primeira página indica a sua escolha, enquanto o segundo número indica a página presente no ecrã.

Carregue em **TEXT** ou **EXIT** para desligar o teletexto e retomar o modo anterior.

## TEXTO SIMPLE

### ■ Selecção de Páginas

- ① Introduza o número da página que pretende, composto por três dígitos, através dos BOTÕES NUMÉRICOS. Se durante a escolha se enganar num dos dígitos, terá de completar novamente os três dígitos antes de voltar a introduzir o número.
- ② Pode usar os botões **PR ▲** ou **▼** (ou **PR +** ou **-**) para seleccionar a página seguinte ou a anterior.

## TEXTO TOP (ESTA FUNÇÃO NÃO ESTÁ DISPONÍVEL EM TODOS OS PAÍSES)

O manual do utilizador mostra-lhe quatro campos – encarnado, verde, amarelo e azul – na parte inferior do ecrã. O campo amarelo indica o grupo seguinte e o campo azul indica o bloco seguinte.

### ■ Bloco / grupo / selecção de páginas

- ① Poderá avançar de bloco em bloco com o botão azul.
- ② Use o botão amarelo para passar ao grupo seguinte, saltando automaticamente para o bloco que se segue.
- ③ Com o botão verde pode passar à página seguinte, avançando automaticamente para o grupo seguinte.  
Como alternativa, poderá usar o botão **PR ▲** (ou **PR +**).
- ④ O botão encarnado permite-lhe voltar à escolha anterior. Como alternativa, poderá usar o botão **PR ▼** (ou **PR -**).

### ■ Selecção Directa da Página

Tal como acontece no sistema de teletexto SIMPLE, pode escolher uma página introduzindo um número composto por três dígitos, usando para tal os BOTÕES NUMÉRICOS no sistema TOP.

# FASTEXT

parte inferior do ecrã e podem ser seleccionadas carregando no botão de cor correspondente.

## ■ Selecção da Página

- ① Carregue no botão  para ver a página do índice.
- ② Pode seleccionar as páginas, que vêm indicadas com um código de cor na linha inferior do ecrã, carregando no botão de cor correspondente.
- ③ Tal como acontece no sistema de teletexto SIMPLE, pode escolher uma página introduzindo o respectivo número com-posto por três dígitos, usando para tal os BOTÕES NUMÉRICOS no sistema FASTEXT.
- ④ Pode usar os botões **PR ▲** ou **▼** (ou **PR +** ou **-**) para seleccionar a página seguinte ou a anterior.

# FUNÇÕES ESPECIAIS PARA TELETEXTO



## ■ REVEAL (Revelar)

Carregue neste botão para ver informação oculta, como, por exemplo, soluções para adivinhas ou puzzles.

Volte a carregar no mesmo botão para retirar estas informações do ecrã.



## ■ UPDATE (Actualização)

O ecrã mostra imagens de TV enquanto espera por nova página de teletexto. O símbolo surge no canto superior esquerdo do ecrã. Quando a nova página fica disponível, então o símbolo é substituído pelo número da página. Carregue neste botão para consultar a página actualizada do teletexto.



## ■ TIME (Hora)

Quando segue um programa televisivo, pode carregar neste botão para ver as horas no canto superior direito do ecrã. Voltando a carregar em HORAS, a indicação horária desaparece. Na função de teletexto, este botão serve para escolher o número das subpáginas. O número da subpágina surge na parte inferior do ecrã. Para mantê-la ou mudá-la, carregue nos botões **PR ▲** ou **▼** (ou **PR +** ou **-**), ou NUMÉRICOS.

Volte a carregar em HORAS para sair desta função.



## ■ HOLD (Reter)

Impede o virar automático das páginas, que ocorre quando uma página do teletexto é constituída por duas ou mais subpáginas. Os números das subpáginas, incluindo a que está a ser visualizada no ecrã, surgem, geralmente, debaixo da legenda das horas. Quando se carrega neste botão, o símbolo de stop surge no canto superior esquerdo do ecrã, impedindo o virar automático da página. Para continuar, volte a carregar no botão.

# TELETEXTO DIGITAL

\*Esta função funciona apenas no Reino Unido.

O aparelho fornece-lhe acesso a um teletexto digital bastante melhorado em vários aspectos como, por exemplo, gráficos, etc.

O teletexto digital pode ser acedido através dos serviços de teletexto digital especiais e serviços específicos que emitem teletexto digital.

Para visualizar o teletexto no modo digital, deverá premir o botão SUBTITLE e deverá definir o idioma da legenda como 'Off' (Desligado).

## TELETEXTO NO SERVIÇO DIGITAL

- 1 Prima o botão numérico ou **PR ▲** ou **▼** (ou **PR +** ou **-**) para seleccionar um serviço digital que emita teletexto digital. Para saber quais são os serviços de teletexto digital, consulte a lista de serviços de EPG.
- 2 Siga as indicações no teletexto digital e avance para o passo seguinte premindo os botões **TEXT**, **OK**, **▲** ou **▼**, **◀** ou **▶**, **VERMELHO**, **VERDE**, **AMARELO**, **AZUL** ou **NÚMERO** e assim sucessivamente.
- 3 Para alterar o serviço de teletexto digital, seleccione um serviço diferente através do botão numérico ou **PR ▲** ou **▼** (ou **PR +** ou **-**).

Se premir o botão **MENU**, **GUIDE** ou **INFO** ⓘ o serviço de teletexto desaparecerá temporariamente. Quando premir novamente estes botões, o serviço de teletexto aparece.



## TELETEXTO NO SERVIÇO DIGITAL

- 1 Prima o botão numérico ou **PR ▲** ou **▼** (ou **PR +** ou **-**) para seleccionar um determinado serviço que emita teletexto digital.
- 2 Prima o botão **TEXT** ou de cor para ligar o teletexto.
- 3 Siga as indicações relativamente ao teletexto digital e avance para o passo seguinte premindo os botões **OK**, **▲** ou **▼**, **◀** ou **▶**, **VERMELHO**, **VERDE**, **AMARELO**, **AZUL** ou **NÚMERO**, e assim sucessivamente.
- 4 Prima o botão **TEXT** ou de cor para desligar o teletexto digital e regressar à visualização da TV.

Alguns serviços poderão permitir que aceda aos serviços de texto premindo o botão **VERMELHO**.

Se premir o botão **MENU**, **GUIDE** ou **INFO** ⓘ o serviço de teletexto desaparecerá temporariamente. Quando premir novamente estes botões, o serviço de teletexto aparece.



# APÊNDICE

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

### A operação não funciona normalmente.

O controle remoto não funciona

- Verifique se há algum objeto entre o aparelho e o controle remoto que possa estar causando uma obstrução..
- As pilhas estão instaladas com a polaridade correta (+ para +, - para -)?
- A configuração do modo de operação do controle remoto está certa: TV, VCR, etc.?
- Insira pilhas novas.a

A energia é desligada  
desequilibrada

- O timer está configurado?
- Verifique as configurações do controle de energia. Interrupção de energia.
- Nenhuma transmissão no canal sintonizado com o **Auto sleep** ativado.

### A função vídeo não funciona.

Sem imagem e sem som

- Verifique se o aparelho está ligado.
- Tente outro canal. O problema pode ser com a transmissão.
- O cabo de força está inserido na tomada?
- Verifique a direção e/ou a posição de sua antena.
- Teste a tomada da parede: ligue o cabo de força de outro aparelho na mesma tomada onde estava ligado o cabo do produto.

A imagem aparece lentamente  
após ligar o aparelho

- Isso é normal, a imagem não tem áudio durante o processo de inicialização do aparelho. Se a imagem não aparecer depois de cinco minutos, entre em contato com o centro de atendimento.

Cor fraca/sem cor ou  
imagem fraca

- Ajuste Color (cor) nas opções do menu.
- Mantenha uma distância suficiente entre o produto e o aparelho de vídeo (VCR).
- Tente outro canal. O problema pode ser com a transmissão..
- Os cabos de vídeo estão instalados apropriadamente?
- Ative qualquer função para restaurar o brilho da imagem.

Barras horizontais/verticais  
ou imagem tremida

- Verifique se há interferência local, como um aparelho elétrico ou uma ferramenta elétrica.

Recepção fraca em alguns canais

- O canal está com problemas de transmissão, sintonize em outro canal.
- O sinal do canal está fraco: redirecione a antena para receber o canal mais fraco.
- Procure por possíveis fontes de interferência.

Linhos ou listras na  
imagem

- Verifique a antena (mude a direção da antena).

# APÊNDICE

## A função áudio não funciona.

Imagen OK e sem som	■ Aperte o botão <b>VOL</b> . ■ Sem áudio? Aperte o botão <b>MUTE</b> (sem áudio). ■ Tente outro canal. O problema pode ser com a transmissão. ■ Os cabos do áudio estão instalados apropriadamente?
Sem saída em um dos alto-falantes	■ Ajuste <b>Balance</b> (equilíbrio) nas opções do menu.
Som estranho dentro do aparelho	■ Uma mudança na umidade ou na temperatura do ambiente pode causar ruídos diferentes na hora de ligar ou desligar o aparelho e isso não é indicação de defeito.

## Há um problema no modo PC.(Aplicável somente ao modo PC )

O sinal está fora de alcance.	■ Ajuste a resolução, a freqüência horizontal ou a freqüência vertical. ■ Verifique a fonte de entrada.
Barra ou listravertical no fundo da tela, ruído horizontal e posição incorreta	■ Opere a configuração Auto (automática) ou ajuste o relógio, a fase ou a posição de horizontal/vertical. (opção)
A cor da tela está instável ou apresenta uma única cor	■ Verifique o cabo de sinal. ■ Reinstale a placa de vídeo do PC.

# MANUTENÇÃO

As avarias precoces podem ser evitadas. A limpeza cuidadosa e regular pode prolongar a duração da sua nova TV. Certifique-se de que desligou a alimentação e desligou o cabo de alimentação antes de iniciar a limpeza.

## Limpar o Ecrã

- 1 Segue-se uma óptima maneira de evitar a acumulação de pó no ecrã durante algum tempo. Humedeça um pano macio com uma mistura de água tépida e um pouco de amaciador de roupa ou detergente de loiça. Esprema o pano até estar quase seco, e depois utilize-o para limpar o ecrã.
- 2 Certifique-se de que retira o excesso de água do ecrã, e depois deixe-o secar ao ar antes de ligar a TV.

## Limpar o Armário

- Para remover sujidade ou pó, limpe o armário com um pano macio, seco e isento de cotão.
- Certifique-se de que não utiliza um pano molhado.

## Ausência Prolongada

### ⚠ AVISO

- Se prevê deixar a TV inactiva durante muito tempo (como nas férias), é recomendável desligar o cabo de alimentação para protecção contra eventuais danos resultantes de relâmpagos ou picos de corrente.

# APÊNDICE

## ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

MODELOS		<b>37LF6*</b>	<b>42LF6*</b>	<b>47LF6*</b>	<b>52LF6*</b>
		<b>37LF65-ZC 37LF66-ZE</b>	<b>42LF65-ZC 42LF66-ZE</b>	<b>47LF65-ZC 47LF66-ZE</b>	<b>52LF65-ZC 52LF66-ZE</b>
Dimensões (Largura x Altura x Profundidade)	includindo coluna	927,0 x 692,8 x 280,5 mm 36,5 x 27,3 x 11,0 polegadas	1033,1 x 750,0 x 300,0 mm 40,7 x 29,6 x 11,9 polegadas	1144,5 x 825,6 x 331,0 mm 45,1 x 32,5 x 13,1 polegadas	1032,7 x 750,0 x 287,6 mm 40,7 x 29,5 x 11,3 polegadas
	excluindo coluna	927,0 x 630,0 x 88,0 mm 36,5 x 24,8 x 3,5 polegadas	1033,1 x 686,5 x 88,5 mm 40,7 x 27,1 x 3,5 polegadas	1144,5 x 754,9 x 103,0 mm 45,1 x 29,8 x 4,1 polegadas	1032,7 x 685,5 x 88,5 mm 40,7 x 27,0 x 3,5 polegadas
Peso	includindo coluna	20,0 kg / 44,0 lbs	27,5 kg / 60,7 lbs	37,46 kg / 82,6 lbs	24,5 kg / 54,0 lbs
	excluindo coluna	16,0 kg / 35,3 lbs	23,0 kg / 50,8 lbs	31,4 kg / 69,3 lbs	20 kg / 44,1 lbs
Requisito de alimentação		AC100-240V~ 50/60Hz 1,8A	AC100-240V~ 50/60Hz 2,5A	AC100-240V~ 50/60Hz 3,2A	AC100-240V~ 50/60Hz 2,2A
Consumo de Energia		180W	240W	310W	200W
MODELOS		<b>37LY9*</b>	<b>42LY9*</b>	<b>47LY9*</b>	<b>52LY9*</b>
		<b>37LY95-ZA 37LY96-ZB</b>	<b>42LY95-ZA 42LY96-ZB</b>	<b>47LY95-ZA 47LY96-ZB</b>	<b>52LY95-ZA 52LY96-ZB</b>
Dimensões (Largura x Altura x Profundidade)	includindo coluna	1005,0 x 653,0 x 267,0 mm 39,6 x 25,8 x 10,6 polegadas	1113,3 x 722,5 x 294,3 mm 43,9 x 28,5 x 11,6 polegadas	1236,8 x 795,5 x 325,6 mm 48,7 x 31,4 x 12,9 polegadas	1033,1 x 749,5 x 287,6 mm 40,7 x 29,5 x 11,3 polegadas
	excluindo coluna	1005,0 x 594,4 x 88,0 mm 39,6 x 23,5 x 3,5 polegadas	1113,3 x 656,5 x 88,5 mm 43,9 x 25,9 x 3,5 polegadas	1236,8 x 725,4 x 103,0 mm 48,7 x 28,6 x 4,1 polegadas	1033,4 x 686,8 x 88,5mm 40,7 x 27,0 x 3,5 polegadas
Peso	includindo coluna	23,0 kg / 50,8 lbs	30,5 kg / 67,3 lbs	39,5 kg / 87,1 lbs	24,5 kg / 54,1 lbs
	excluindo coluna	18,8 kg / 41,5 lbs	24,3 kg / 53,6 lbs	33,0 kg / 72,8 lbs	20,4 kg / 45,0 lbs
Requisito de alimentação		AC100-240V~ 50/60Hz 1,8A	AC100-240V~ 50/60Hz 2,6A	AC100-240V~ 50/60Hz 3,2A	AC100-240V~ 50/60Hz 2,2A
Consumo de Energia		180W	260W	310W	200W
Sistema de Televisão		PAL/SECAM B/G/D/K, PAL I/II, SECAM L/L'			
Cobertura de Programas		VHF: E2 ~ E12, UHF: E21 ~ E69, CATV: S1 ~ S20, HYPER: S21 ~ S47			
Temperatura de Funcionamento		75 Ω			
Temperatura de Funcionamento	Temperatura de Funcionamento	0 ~ 40°C / 32 ~ 104°F			
	Humidade de Funcionamento	Menos de 80%			
	Temperatura de Armazenamento	-20 ~ 60°C / -4 ~ 140°F			
	Humidade de Armazenamento	Menos de 85%			

■ As especificações apresentadas anteriormente podem ser alteradas sem aviso prévio para efeitos de melhoria de qualidade.

MODELOS		50PF9*	60PF9*
		50PF95-ZA 50PF96-ZB	60PF95-ZA 60PF96-ZB
Dimensões (Largura x Altura x Profundidade)	incluindo coluna	1048,0 x 766,0 x 310,0 mm 41,3 x 30,2 x 12,2 polegadas	1613,6 x 1036,8 x 452,0 mm 63,5 x 40,9 x 17,8 polegadas
	excluindo coluna	1048,0 x 713,0 x 83,5 mm 41,3 x 28,1 x 3,3 polegadas	1613,6 x 970,0 x 98,5 mm 63,5 x 38,2 x 3,9 polegadas
Peso	incluindo coluna	28,0 kg / 61,7 lbs	81,0 kg / 178,6 funta
	excluindo coluna	24,6kg / 54,2 lbs	65,0 kg / 143,3 funta
Requisito de alimentação		AC100-240V~ 50/60Hz 3,5A	AC100-240V~ 50/60Hz 6,5A
Consumo de Energia		310W	650W
Sistema de Televisão		PAL/SECAM B/G/D/K, PAL I/II, SECAM L/I'	
Cobertura de Programas		VHF: E2 ~ E12, UHF: E21 ~ E69, CATV: S1 ~ S20, HYPER: S21 ~ S47	
Temperatura de Funcionamento		75 Ω	
Temperatura de Funcionamento	Temperatura de Funcionamento	0 ~ 40°C / 32 ~ 104°F	
	Humidade de Funcionamento	Menos de 80%	
	Temperatura de Armazenamento	-20 ~ 60°C / -4 ~ 140°F	
	Humidade de Armazenamento	Menos de 85%	

■ As especificações apresentadas anteriormente podem ser alteradas sem aviso prévio para efeitos de melhoria de qualidade.

## PROGRAMAR O CONTROLO REMOTO

(Apenas para 37/42/47/52LY9\*, 50/60PF9\*)

O controlo remoto pode ser utilizado com várias marcas ou é universal.  
Pode ser programado para trabalhar com a maior parte dos dispositivos controlados remotamente de outros fabricantes.

Note que o controlo remoto poderá não controlar todos os modelos de outras marcas.

- 
- 1 Para saber se o seu comando é capaz de controlar o dispositivo sem necessidade de programações, ligue o dispositivo em causa, como, por exemplo, um Videogravador e prima o botão correspondente existente no comando.

Depois disso, prima o botão POWER. Se o dispositivo de desligar responder adequadamente, o comando não necessita de ser programado.

Caso contrário, o comando terá de ser programado para comandar o dispositivo. Os procedimentos de programação são explicados em baixo.

- 
- 2 Prima continuamente e em simultâneo, durante dois segundos, os botões MENU e MUTE. O botão do dispositivo que estiver seleccionado acende-se.

Se não premir nenhum botão durante 20 segundos, a luz no botão de modo será desligada. Nesse caso, terá de repetir os procedimentos a partir do passo 2.

- 
- 3 Introduza os números de código, utilizando os botões de algarismos no comando. Consulte a tabela de códigos nas páginas seguintes. Quando premir o botão, as luzes ficam intermitentes ao mesmo tempo.

Caso o dispositivo se deslique, a programação terá sido bem sucedida.

- 
- 4 Prima o botão MENU para memorizar o código. Após piscar duas vezes, este código é memorizado.

- 
- 5 Teste as funções do comando para verificar se o dispositivo responde adequadamente. Se não, repita os procedimentos desde o passo 2.

## ■ VCRs

Marca	Códigos	Marca	Códigos	Marca	Códigos	Marca	Códigos
AIWA	034	KENWOOD	014 034 039 043	PORTLAND	108	TATUNG	039 043
AKAI	016 043 046 124	LG (GOLDSTAR)	047 048	PULSAR	072	TEAC	034 039 043
	125 146		001 012 013 020	QUARTZ	011 014	TECHNICS	031 033 070
AMPRO	072		101 106 114 123	QUASAR	033 066 075 145	TEKNIKA	019 031 033 034
ANAM	031 033 103	LLOYD	034	RCA	013 020 033 034		101
AUDIO DYNAMICS	012 023 039 043	LXI	003 009 013 014		040 041 062 063	THOMAS	034
BROKSONIC	035 037 129		017 034 101 106		107 109 140 144	TMK	006
CANON	028 031 033	MAGIN	040		145 147	TOSHIBA	008 013 042 047
CAPEHART	108	MAGNAVOX	031 033 034 041	REALISTIC	003 008 010 014		059 082 112 131
CRAIG	003 040 135		067 068		031 033 034 040	TOTEVISION	040 101
CURTIS MATHES	031 033 041	MARANTZ	012 031 033 067		053 054 101	UNITECH	040
DAEWOO	005 007 010 064	MARTA	101	RICO	058	VECTOR RESEARCH	012
	065 108 110 111	MATSUI	027 030	RUNCO	148	VICTOR	048
DAYTRON	112 116 117 119	MEI	031 033	SALORA	014	VIDEO CONCEPTS	012 034 046
DBX	108	MEMOREX	003 010 014 031	SAMSUNG	032 040 102 104	VIDEOSONIC	040
DYNATECH	012 023 039 043		033 034 053 072		105 107 109 112	WARDS	003 013 017 024
ELECTROHOME	034 053	MITSUBISHI	101 102 134 139		113 115 120 122		031 033 034 040
EMERSON	059	MGA	045 046 059	SANSUI	022 043 048 135	YAMAHA	012 034 039 043
	006 017 025 027	MINOLTA	013 020	SANYO	003 007 010 014	ZENITH	034 048 056 058
	029 031 034 035		013 020 045 046		102 134		072 080 101
	036 037 046 101		049 051 059 061	SCOTT	017 037 112 129		
FISHER	129 131 138 153		151		131		
FUNAI	003 008 009 010	MTC	034 040	SEARS	003 008 009 010		
GE	034	MULTITECH	024 034		013 014 017 020		
	031 033 063 072	NEC	012 023 039 043		031 042 073 081		
GO VIDEO	107 109 144 147	NORDMENDE	043	SHARP	031 054 149		
HARMAN KARDON	132 136		048	SHINTOM	024		
HITACHI	012 045	OPTONICA	053 054	SONY	003 009 031 052		
	004 018 026 034	PANASONIC	066 070 074 083		056 057 058 076		
INSTANTREPLAY	043 063 137 150		133 140 145		077 078 149		
JCL	031 033	PENTAX	013 020 031 033	SOUNDESIGN	034		
JCPENNY	012 013 015 033		063	STS	013		
	040 066 101	PHILCO	031 034 067	SYLVANIA	031 033 034 059		
JENSEN	043	PHILIPS	031 033 034 054		067		
JVC	012 031 033 043		067 071 101	SYMPHONIC	034		
	048 050 055 060	PILOT	101	TANDY	010 034		
	130 150 152	PIONEER	013 021 048				

## ■ DVD

Marca	Códigos	Marca	Códigos	Marca	Códigos	Marca	Códigos
APEX DIGITAL	022	MAGNAVOX	013	PHILIPS	013	SONY	007
DENON	020 014	MARANTZ	024	PIONEER	004 026	THOMPSON	005 006
GE	005 006	MITSUBISHI	002	PROCEED	021	TOSHIBA	019 008
HARMAN KARDON	027	NAD	023	PROSCAN	005 006	YAMAHA	009 018
JVC	012	ONKYO	008 017	RCA	005 006	ZENITH	010 016 025
LG	001 010 016 025	PANASONIC	003 009	SAMSUNG	011 015		

## PROGRAMAR O CONTROLO REMOTO (Apenas para 37/42/47/52LF6\*)

O controlo remoto pode ser utilizado com várias marcas ou é universal.

Pode ser programado para trabalhar com a maior parte dos dispositivos controlados remotamente de outros fabricantes.

Note que o controlo remoto poderá não controlar todos os modelos de outras marcas.

### Programação de um código num modo remoto

- 1 Teste o controlo remoto.

Para saber se o controlo remoto consegue acionar o componente sem programação, ligue o componente, como um VCR, e prima o botão de modo correspondente (como **DVD** ou **VCR**) do controlo remoto, apontando para o componente. Teste os botões **POWER (ALIMENTAÇÃO)** e **PR + ou -** para ver se o componente responde de forma adequada. Caso contrário, o controlo remoto terá de ser programado para acionar o dispositivo.

- 2 Ligue o componente a programar e, em seguida, prima o botão de modo correspondente (como **DVD** ou **VCR**) no controlo remoto. O botão do controlo remoto correspondente ao dispositivo pretendido acende-se.

- 3 Prima os botões **MENU** e **MUTE (MUDO)** ao mesmo tempo; o controlo remoto está preparado para ser programado para o código.

- 4 Introduza um número de código com os botões numéricos do controlo remoto. Poderá ver nas próximas páginas como programar números de código para o componente correspondente. Mais uma vez, se o código estiver correcto, o dispositivo desligar-se-á.

- 5 Prima o botão **MENU** para memorizar o código.

- 6 Teste as funções do controlo remoto para saber se o componente responde de forma adequada. Caso contrário, repita o procedimento a partir do passo 2.

### DVD

Marca	Códigos	Marca	Códigos	Marca	Códigos
APEX DIGITAL	022	MITSUBISHI	002	RCA	005 006
DENON	020 014	NAD	023	SAMSUNG	011 015
GE	005 006	ONKYO	008 017	SONY	007
HARMAN KARDON	027	PANASONIC	003 009	THOMPSON	005 006
JVC	012	PHILIPS	013	TOSHIBA	019 008
LG	001 010 016 025	PIONEER	004 026	YAMAHA	009 018
MAGNAVOX	013	PROCEED	021	ZENITH	010 016 025
MARANTZ	024	PROSCAN	005 006		

## VCR

Marca	Códigos	Marca	Códigos	Marca	Códigos
AIWA	034	MAGNAVOX	031 033 034 041	SAMSUNG	032 040 102 104
AKAI	016 043 046 124		067 068		105 107 109 112
	125 146	MARANTZ	012 031 033 067		113 115 120 122
AMPRO	072		069		125
ANAM	031 033 103	MARTA	101	SANSUI	022 043 048 135
AUDIO DYNAMICS	012 023 039 043	MATSUI	027 030	SANYO	003 007 010 014
BROKSONIC	035 037 129	MEI	031 033		102 134
CANON	028 031 033	MEMOREX	003 010 014 031	SCOTT	017 037 112 129
CAPEHART	108		033 034 053 072		131
CRAIG	003 040 135		101 102 134 139	SEARS	003 008 009 010
CURTIS MATHES	031 033 041	MGA	045 046 059		013 014 017 020
DAEWOO	005 007 010 064	MINOLTA	013 020		031 042 073 081
	065 108 110 111	MITSUBISHI	013 020 045 046		101
	112 116 117 119		049 051 059 061	SHARP	031 054 149
DAYTRON	108		151	SHINTOM	024
DBX	012 023 039 043	MTC	034 040	SONY	003 009 031 052
DYNATECH	034 053	MULTITECH	024 034		056 057 058 076
ELECTROHOME	059	NEC	012 023 039 043		077 078 149
EMERSON	006 017 025 027		048	SOUNDESIGN	034
	029 031 034 035	NORDMENDE	043	STS	013
	036 037 046 101	OPTONICA	053 054	SYLVANIA	031 033 034 059
	129 131 138 153	PANASONIC	066 070 074 083		067
FISHER	003 008 009 010		133 140 145	SYMPHONIC	034
FUNAI	034	PENTAX	013 020 031 033	TANDY	010 034
GE	031 033 063 072		063	TATUNG	039 043
	107 109 144 147	PHILCO	031 034 067	TEAC	034 039 043
GO VIDEO	132 136	PHILIPS	031 033 034 054	TECHNICS	031 033 070
HARMAN KARDON	012 045		067 071 101	TEKNIKA	019 031 033 034
HITACHI	004 018 026 034	PILOT	101		101
	043 063 137 150	PIONEER	013 021 048	THOMAS	034
INSTANTREPLAY	031 033	PORTLAND	108	TMK	006
JCL	031 033	PULSAR	072	TOSHIBA	008 013 042 047
JCPENNY	012 013 015 033	QUARTZ	011 014		059 082 112 131
	040 066 101	QUASAR	033 066 075 145	TOTEVISION	040 101
JENSEN	043	RCA	013 020 033 034	UNITECH	040
JVC	012 031 033 043		040 041 062 063	VECTOR RESEARCH	012
	048 050 055 060		107 109 140 144	VICTOR	048
	130 150 152	REALISTIC	145 147	VIDEO CONCEPTS	012 034 046
KENWOOD	014 034 039 043		003 008 010 014	VIDEOSONIC	040
	047 048	RICO	031 033 034 040	WARDS	003 013 017 024
LG (GOLDSTAR)	001 012 013 020		053 054 101		031 033 034 040
	101 106 114 123	RUNCO	148		053 054 131
LLOYD	034	SALORA	014	YAMAHA	012 034 039 043
LXI	003 009 013 014			ZENITH	034 048 056
	017 034 101 106				058 072 080 101
MAGIN	040				

# APÊNDICE

## CÓDIGOS IV

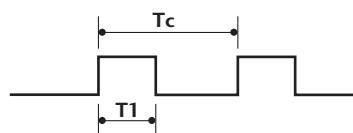
### 1. Como Ligar

- Ligue o controlo remoto com fio à porta do Controlo Remoto da TV.

### 2. Códigos IV do Controlo Remoto

#### ■ Forma da onda de saída

Single pulse, modulated with 37.917KHz signal at 455KHz Impulso único, modulado com um sinal de 37,917KHz a 455KHz



Frequência portadora

$$FCAR = 1/TC = fOSC/12$$

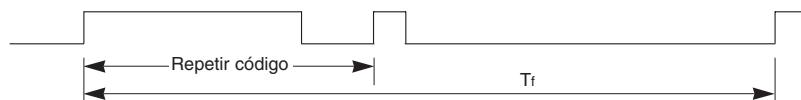
$$\text{Factor de marcha} = T_1/TC = 1/3$$

#### ► Configuração da imagem

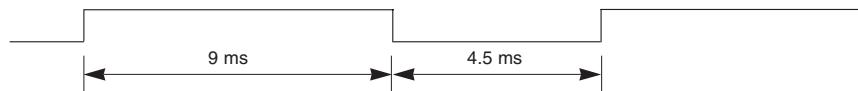
- 1ª imagem



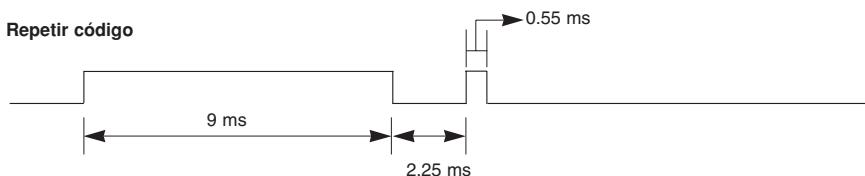
- Repetir imagem



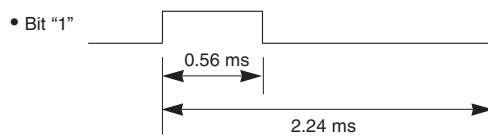
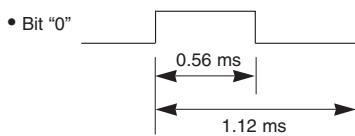
#### ► Código principal



#### ► Repetir código

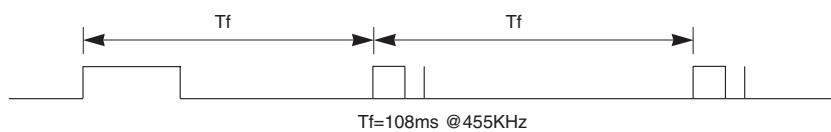


#### ► Descrição Bit



#### ► Intervalo de imagem : $T_f$

A onda é transmitida, enquanto houver uma tecla a ser carregada.



Código (Hexadecimal)	Função	Nota
00	PR (▲) ou PR +	Botão do Controlo Remoto
01	PR (▼) ou PR -	Botão do Controlo Remoto
02	VOL (▲) ou VOL +	Botão do Controlo Remoto
03	VOL (▼) ou VOL -	Botão do Controlo Remoto
40	Up (▲)	Botão do Controlo Remoto
41	Down (▼)	Botão do Controlo Remoto
06	Right (►)	Botão do Controlo Remoto
07	Left (◄)	Botão do Controlo Remoto
08	POWER	Botão do Controlo Remoto (Power ligado/desligado)
09	MUTE	Botão do Controlo Remoto
10	Tecla Numérica 0	Botão do Controlo Remoto
11	Tecla Numérica 1	Botão do Controlo Remoto
12	Tecla Numérica 2	Botão do Controlo Remoto
13	Tecla Numérica 3	Botão do Controlo Remoto
14	Tecla Numérica 4	Botão do Controlo Remoto
15	Tecla Numérica 5	Botão do Controlo Remoto
16	Tecla Numérica 6	Botão do Controlo Remoto
17	Tecla Numérica 7	Botão do Controlo Remoto
18	Tecla Numérica 8	Botão do Controlo Remoto
19	Tecla Numérica 9	Botão do Controlo Remoto
0B	INPUT	Botão do Controlo Remoto
AA	INFO ⓘ	Botão do Controlo Remoto
AB	GUIDE	Botão do Controlo Remoto
56	SUBTITLE	Botão do Controlo Remoto
5B	EXIT	Botão do Controlo Remoto
1E	FAV	Botão do Controlo Remoto
1A	Q.VIEW	Botão do Controlo Remoto
50	D/A	Botão do Controlo Remoto
F0	TV/RADIO	Botão do Controlo Remoto
7E	SIMPLINK	Botão do Controlo Remoto
E0	BRIGHT +	Botão do Controlo Remoto
E1	BRIGHT -	Botão do Controlo Remoto
0A	I/II	Botão do Controlo Remoto
0E	SLEEP	Botão do Controlo Remoto
43	MENU	Botão do Controlo Remoto
44	OK(◎)	Botão do Controlo Remoto
53	LIST	Botão do Controlo Remoto
20	TEXT	Botão do Controlo Remoto
2A	REVEAL	Botão do Controlo Remoto
26	TIME	Botão do Controlo Remoto
28	BACK	Botão do Controlo Remoto
62	UPDATE	Botão do Controlo Remoto
70	INDEX	Botão do Controlo Remoto
65	HOLD	Botão do Controlo Remoto
61	BLUE Key	Botão do Controlo Remoto
63	YELLOW Key	Botão do Controlo Remoto
71	GREEN Key	Botão do Controlo Remoto
72	RED Key	Botão do Controlo Remoto
79	RATIO	Botão do Controlo Remoto
B0	▶	Botão do Controlo Remoto
BA	II	Botão do Controlo Remoto
B2	◀◀	Botão do Controlo Remoto
B3	▶▶	Botão do Controlo Remoto
8F	◀◀	Botão do Controlo Remoto
8E	▶▶	Botão do Controlo Remoto
B1	■	Botão do Controlo Remoto
BD	●	Botão do Controlo Remoto
4D	PICTURE	Botão do Controlo Remoto ( Apenas para 37/42/47/52LY9*, 50/60PF9*)
52	SOUND	Botão do Controlo Remoto ( Apenas para 37/42/47/52LY9*, 50/60PF9*)

# APÊNDICE

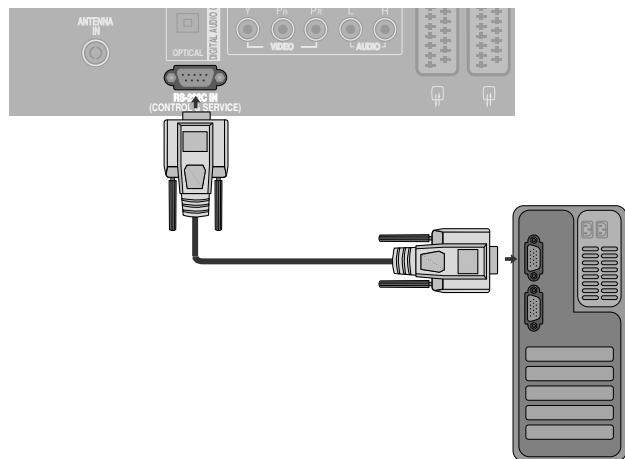
## CONFIGURAÇÃO DO DISPOSITIVO DE CONTROLE EXTERNO

### RS-232C Config.

Conecte um dispositivo de controle externo (como um computador ou sistema de controle A/V) à entrada RS-232C e controle as funções da TV externamente.

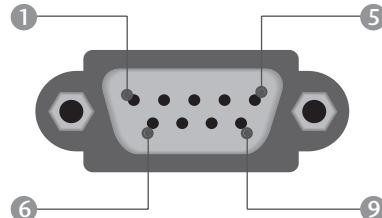
Conecte a porta serial do dispositivo de controle à entrada RS-232C no painel traseiro da TV.

O cabo de conexão de RS-232C não é fornecido com a TV.



### Tipo de Conector ipo de Conector, D-Sub de 9 pinos (macho)

Nº	Nome do pino
1	Sem conexão
2	RXD (Recepção de dados)
3	TXD (Transmissão de dados)
4	DTR (Lado DTE pronto)
5	GND
6	DSR (Lado DCE pronto)
7	RTS (Pronto para enviar)
8	RTS (Pronto para enviar)
9	Sem conexão



### Configurações RS-232C

Configurações de 7 fios (Cabo RS-232C padrão)

	PC	TV	
RXD	2	3	TXD
TXD	3	2	RXD
GND	5	5	GND
DTR	4	6	DSR
DSR	6	4	DTR
RTS	7	8	CTS
CTS	8	7	RTS

D-Sub 9

D-Sub 9

Configuração de 3 fios (Não é o padrão)

	PC	TV	
RXD	2	3	TXD
TXD	3	2	RXD
GND	5	5	GND
DTR	4	6	DSR
DSR	6	4	DTR
RTS	7	7	RTS
CTS	8	8	CTS

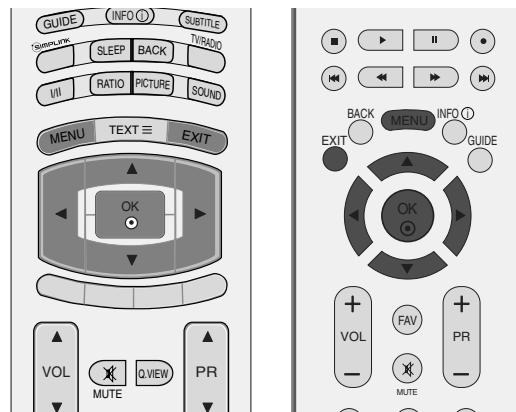
D-Sub 9

D-Sub 9

## Definir ID (ID do Televisor)

Utilize esta função para especificar um número de ID de monitor.

Consulte 'Mapeamento de dados reais 1'. Consulte a página 107.



**1** Prima o botão **MENU** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar o menu **OPÇÃO**.

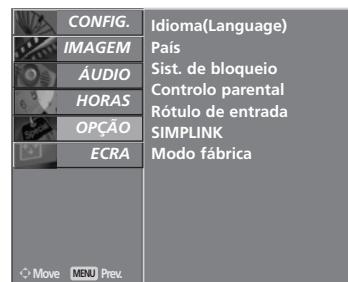
**2** Prima o botão **▶** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Modo fábrica**.

**3** Prima o botão **▶** e, em seguida, o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Definir ID**.

**4** Prima o botão **▶** e, em seguida, utilize o botão **◀** ou **▶** para ajustar **Definir ID (ID do Televisor)** de forma a escolher o número de ID de monitor pretendido.

O intervalo de ajuste do ID do televisor é de 1 ~ 99.

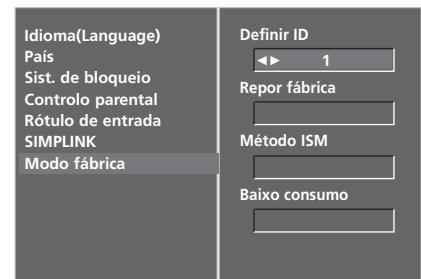
**5** Carregue no botão **EXIT** para voltar ao modo normal de TV.



**1**



**2**



**3** **4**

# APÊNDICE

## Communication Parameters

- Taxa de transmissão: 9600 bps (UART)
- Comprimento de dados: 8 bits
- Paridade: Nenhuma
- Bit de parada: 1 bit
- Código de comunicação: Código ASCII
- Use um cabo transversal (inverso).

### Lista de referência de comandos

	COMANDO 1	COMANDO 2	DADOS (Hexa)
01. Alimentação	k	a	0 ~ 1
02. Selecção da Entrada	k	b	Consulte a página 105
03. Relação de Aspecto	k	c	Consulte a página 105
04. Screen Mute (Mudo – Ecrã)	k	d	0 ~ 1
05. Volume Mute (Mudo – Volume)	k	e	0 ~ 1
06. Controlo do Volume	k	f	0 ~ 64
07. Contraste	k	g	0 ~ 64
08. Brilho	k	h	0 ~ 64
09. Cor	k	i	0 ~ 64
10. Colorir	k	j	0 ~ 64
11. Definição	k	k	0 ~ 64
12. Selecção de OSD	k	l	0 ~ 1
13. Modo de bloqueio do Controlo Remoto	k	m	0 ~ 1
14. Balanço	k	t	0 ~ 64
15. Temperatura de Cor	k	u	0 ~ 3
16. Ajuste de Vermelho	k	v	0 ~ 50
17. Ajuste de Verde	k	w	0 ~ 50
18. Ajuste de Azul	k	\$	0 ~ 50
19. Estado Anormal	k	z	0 ~ 9
20. Método ISM	j	p	Consulte a página 107
21. Baixo Consumo	j	q	0 ~ 1
22. Auto Configuração	j	u	1
23. Comando de Selecção de Canal	m	a	Consulte a página 108
24. Enviar Código IV	m	c	Código de Chave
25. Selecção de entrada (Principal)	x	b	Consulte a página 108

\* Ao definir 19 ~ 25, não é apresentado qualquer menu no ecrã.

### Protocolo de transmissão/recepção

#### *Transmissão*

[Command1][Command2][ ][Definir ID][ ][Dados][Cr]

- \* [Command 1] : Primeiro comando. (j, k, m ou x)
- \* [Command 2] : Segundo comando.
- \* [Definir ID] : Você pode ajustar a opção Definir ID (identificação do aparelho) para escolher o número de identificação do monitor desejado no menu Special (especial). O intervalo de ajuste é 1 ~ 99. Ao selecionar '0' em Definir ID (identificação do aparelho), cada aparelho de TV conectado é controlado. A opção Definir ID é indicada como decimal (1 ~ 99) no menu e como Hexa decimal (0x0~ 0x63) no protocolo de transmissão/recepção.
- \* [DADOS] : Para transmitir dados de comando. Transmitir dados 'FF' para ler o status de comando.
- \* [Cr] : Retorno de carro. Código ASCII '0x0D'
- \* [ ] : Código ASCII 'espaço (0x20)'

#### *Confirmação OK*

[Command2][ ][Definir ID][ ][OK][Dados][x]

- \* O monitor transmite uma ACK (confirmação) com base nesse formato ao receber dados normais. Nesse momento, se os dados estiverem no modo de leitura de dados, indicará o sta-tus atual dos dados. Se os dados estiverem no modo de gravação, os dados do computador serão retornados

#### *Confirmação de erro*

[Command2][ ][Definir ID][ ][NG][Dados][x]

- \* O monitor transmite uma ACK (confirmação) com base nesse formato ao receber dados anormais de funções não viáveis ou erros de comunicação.

Dados 1: Código Ilegal

2: sem função de suporte

3: Aguardar mais

**01. Power (Command 2 : a)**

- Para controlar o botão Power (ligar/desligar) da TV.

*Transmissão*

[k][a][ ][Definir ID][ ][Dados][Cr]

Datos 0: Power Off (desligado) 1: Power On (ligado)

*Confirmação*

[a][ ][Definir ID][ ][OK][Dados][x]

- Para mostrar Power On/Off (ligado/desligado).

*Transmissão*

[k][a][ ][Definir ID][ ][FF][Cr]

*Confirmação*

[a][ ][Definir ID][ ][OK][Dados][x]

\* Da mesma forma, se outras funções transmitem dados 'FF' baseados neste formato, o retorno de dados de Confirmação apresenta o estado relativo a cada função.

**02. Selecção da Entrada (Command 2 : b)**

- Para seleccionar a origem da entrada para o aparelho. Também pode seleccionar uma origem da entrada utilizando o botão INPUT no controlo remoto do aparelho.

*Transmissão*

[k][b][ ][Definir ID][ ][Dados][Cr]

Datos0 : DTV	5 : Component
1 : Analogue	6 : RGB-PC
2 : AV1	7 : HDMI1
3 : AV2	8 : HDMI2
4 : AV3	

*Confirmação*

[b][ ][Definir ID][ ][OK][Dados][x]

**03. Aspect Ratio (taxa de proporção)(Comando:2:c)  
(Tamanho da Imagem Principal)**

- Para ajustar o formato da tela.

Você também pode ajustar o formato da tela usando o botão ARC (Aspect Ratio Control, controle de proporção de vídeo) no controlo remoto ou no Menu Screen (Menu de tela).

*Transmissão*

[k][c][ ][Definir ID][ ][Dados][Cr]

Datos1 : Tela normal (4:3)	5 : Zoom2
2 : Tela panorâmica (16:9)	6 : Original
3 : Horizonte (Espetáculo)	7 : 14:9
4 : Zoom1	8 : Cheio
	9 : Pixel 1:1

*Confirmação*

[c][ ][Definir ID][ ][OK][Dados][x]

\* Ao utilizar a entrada PC selecciona uma relação de aspecto do ecrã de 16:9 ou 4:3.

\* Em modo HDMI (1080i 50Hz/60Hz, 1080p 24Hz/50Hz/60Hz) encontra-se disponível Pixel 1:1.

**04. Screen mute (tela sem áudio) (Comando2:d)**

- Para ativar/desativar o recurso tela sem áudio

*Transmissão*

[k][d][ ][Definir ID][ ][Dados][Cr]

Datos 0 : Recurso tela sem áudio ativado (recurso de imagem desativado)

Datos 1 : Recurso tela sem áudio desativado (recurso de imagem ativado)

*Confirmação*

[d][ ][Definir ID][ ][OK][Dados][x]

**05. Volume mute (volume sem áudio) (Comando:2:e)**

- Para ativar/desativar o recurso volume sem áudio.

Você também pode ajustar esse recurso usando o botão MUTE do controle remoto.

*Transmissão*

[k][e][ ][Definir ID][ ][Dados][Cr]

Datos 0 : Recurso volume sem áudio ativado (Volume desativado)

Datos 1 : Recurso volume sem áudio desativado (Volume ativado)

*Confirmação*

[e][ ][Definir ID][ ][OK][Dados][x]

**06. Volume Control (Comando2:f)**

- Para ajustar o volume.

Você também pode ajustar o volume usando os botões de volume do controle remoto.

*Transmissão*

[k][f][ ][Definir ID][ ][Dados][Cr]

Datos Mín: 0 ~ Máx: 64

\* Consulte o 'Mapeamento real de dados 1'. Consulte a página 107.

*Confirmação*

[f][ ][Definir ID][ ][OK][Dados][x]

**07. Contrast (contraste)(Comando2:g)**

- Para ajustar o contraste da tela.

Você também pode ajustar o contraste no IMAGEM.

*Transmissão*

[k][g][ ][Definir ID][ ][Dados][Cr]

Datos Mín: 0 ~ Máx: 64

\* Consulte o 'Mapeamento real de dados 1'. Consulte a página 107.

*Confirmação*

[g][ ][Definir ID][ ][OK][Dados][x]

**08. Brightness (brilho)(Comando2:h)**

- Para ajustar o brilho da tela.

Você também pode ajustar o brilho no Picture menu (imagens).

*Transmissão*

[k][h][ ][Definir ID][ ][Dados][Cr]

Datos Mín: 0 ~ Máx: 64

\* Consulte o 'Mapeamento real de dados 1'. Consulte a página 107.

*Confirmação*

[h][ ][Definir ID][ ][OK][Dados][x]

# APÊNDICE

## 09. Color (cor) (Comando2:i)

- Para ajustar a cor da tela.  
Você também pode ajustar o brilho no IMAGEM.

### Transmissão

```
[k] [i] [ ] [Definir ID] [ ] [Dados] [Cr]
```

Datos Mín: 0 ~ Máx: 64

\* Consulte o 'Mapeamento real de dados 1'. Consulte a página 107.

### Confirmação

```
[i] [ ] [Definir ID] [ ] [OK] [Dados] [x]
```

## 10. Tint (tonalidade)(Comando2:j)

- Para ajustar a tonalidade da tela.  
Você também pode ajustar o brilho no IMAGEM.

### Transmissão

```
[k] [j] [ ] [Definir ID] [ ] [Dados] [Cr]
```

Datos Encarnado : 0 ~ Verde : 64

\* Consulte o 'Mapeamento real de dados 1'. Consulte a página 107.

### Confirmação

```
[j] [ ] [Definir ID] [ ] [OK] [Dados] [x]
```

## 11. Sharpness (nitidez) (Comando2:k)

- Para ajustar a nitidez da tela.  
Você também pode ajustar o brilho no IMAGEM.

### Transmissão

```
[k] [k] [ ] [Definir ID] [ ] [Dados] [Cr]
```

Datos Mín: 0 ~ Máx: 64

\* Consulte o 'Mapeamento real de dados 1'. Consulte a página 107.

### Confirmação

```
[k] [ ] [Definir ID] [ ] [OK] [Dados] [x]
```

## 12. OSD select (seleção OSD) (Comando2:l)

- Para seleccionar ligar/desligar OSD (On Screen Display) através de controlo remoto.

### Transmissão

```
[k] [l] [ ] [Definir ID] [ ] [Dados] [Cr]
```

Dados0 : OSD desactivado 1 : OSD activado

### Confirmação

```
[l] [ ] [Definir ID] [ ] [OK] [Dados] [x]
```

## 13. Modo de Bloqueio do Controlo Remoto (Comando2:m)

- Para bloquear o controlo remoto e os controlos do painel frontal do televistor.

### Transmissão

```
[k] [m] [ ] [Definir ID] [ ] [Dados] [Cr]
```

Dados 0: Bloqueio desactivado 1: Bloqueio activado

### Confirmação

```
[m] [ ] [Definir ID] [ ] [OK] [Dados] [x]
```

- \* Se não estiver a utilizar o controlo remoto e os controlos do painel frontal do televistor, utilize este modo. Quando a fonte de alimentação principal está ligada/desligada, o bloqueio do controlo remoto é desactivado.

## 14. Balanço (Comando2:t)

- Para ajustar o balanço.  
Pode também ajustar o balanço no menu ÁUDIO.

### Transmissão

```
[k] [t] [ ] [Definir ID] [ ] [Dados] [Cr]
```

Datos Mín: 0 ~ Máx: 64

\* Consulte o 'Mapeamento real de dados 1'. Consulte a página 107.

### Confirmação

```
[t] [ ] [Definir ID] [ ] [OK] [Dados] [x]
```

## 15. Temperatura de Cor (Comando2:u)

- Para ajustar a temperatura de cor. Pode também ajustar Temperatura de Cor no menu IMAGEM.

### Transmissão

```
[k] [u] [ ] [Definir ID] [ ] [Dados] [Cr]
```

Dados 0: Frio 1: Normal 2: Morno 3: Utilizador

### Confirmação

```
[u] [ ] [Definir ID] [ ] [OK] [Dados] [x]
```

## 16. Ajuste de Vermelho (Comando2:v)

- Para ajustar o vermelho na temperatura de cor.

### Transmissão

```
[k] [v] [ ] [Definir ID] [ ] [Dados] [Cr]
```

Datos Mín: 0 ~ Máx: 50

\* Consulte o 'Mapeamento real de dados 2'. Consulte a página 107.

### Confirmação

```
[v] [ ] [Definir ID] [ ] [OK] [Dados] [x]
```

## 17. Ajuste de Verde (Comando2:w)

- Para ajustar o verde na temperatura de cor.

### Transmissão

```
[k] [w] [ ] [Definir ID] [ ] [Dados] [Cr]
```

Datos Mín: 0 ~ Máx: 50

\* Consulte o 'Mapeamento real de dados 2'. Consulte a página 107.

### Confirmação

```
[w] [ ] [Definir ID] [ ] [OK] [Dados] [x]
```

## 18. Ajuste de Azul (Comando2:\$)

- Para ajustar o azul na temperatura de cor.

### Transmissão

```
[k] [$] [ ] [Definir ID] [ ] [Dados] [Cr]
```

Datos Mín: 0 ~ Máx: 50

\* Consulte o 'Mapeamento real de dados 2'. Consulte a página 107.

### Confirmação

```
[$] [ ] [Definir ID] [ ] [OK] [Dados] [x]
```

## 19. Estado Anormal (Comando2:z)

- ▶ Para identificar um estado anormal.

*Transmissão*

```
[k][z][ ][Definir ID][ ][FF][ ][Cr]
```

Dados FF: Verificado

*Confirmação*

```
[z][ ][Definir ID][ ][OK][Dados][x]
```

Dados 0: Normal (Alimentação ligada e existência de sinal)

Dados 1: Sem sinal (Alimentação ligada)

Dados 2: Desligar a TV com o controlo remoto

Dados 3: Desligar a TV com a função de temporizador de desligamento

Dados 4: Desligar a TV com a função RS-232C

Dados 5: 5V desligada

Dados 6: CC desligada

Dados 7: Desligar a TV com a função Fan Alarm (Alarme de Ventilação)

Dados 8: Desligar a TV com a função Hora desligar

Dados 9: Desligar a TV com a função Desligar auto.

\* Esta função é “apenas de leitura”.

## 20. Método ISM (Comando1:j, Comando2:p)

- ▶ Para controlar o Método ISM. Também pode ajustar o Método ISM no prev. OPÇAO.  
Não é possível utilizar esta função nos modelos LCD.

*Transmissão*

```
[j][p][ ][Definir ID][ ][Dados][Cr]
```

Data 0: Normal                    2: Orbiter  
1: White wash                    3: Inversão

*Confirmação*

```
[p][ ][Definir ID][ ][OK/NG][Dados][x]
```

## 21. Baixo Consumo (Comando1:j, Comando2:q)

- ▶ Para reduzir o consumo de energia do monitor. Pode também ajustar o Baixo Consumo no menu OPÇAO.

Não é possível utilizar esta função nos modelos LCD.

*Transmissão*

```
[j][q][ ][Definir ID][ ][Dados][ ][Cr]
```

Dados 0: Desligado

Dados 1: Ligado

*Confirmação*

```
[q][ ][Definir ID][ ][OK/NG][Dados][x]
```

\*Mapeamento real de dados 1

0 : Passo 0

A : Passo 10 (Definir ID 10)

F : Passo 15 (Definir ID 15)  
10 : Passo 16 (Definir ID 16)

64 : Passo 100

6E : Passo 110

73 : Passo 115  
74 : Passo 116

C7 : Passo 199

FE : Passo 254

FF : Passo 255

\* Mapeamento real de dados 2

0 : -40

1 : -39

2 : -38

28 : 0

4E : +38

4F : +39

50 : +40





**LG Electronics Inc.**